

دراسات فى تاريخ العصور الوسطى

**الأستاذة الدكتورة
إسمت غنيم**

أستاذة تاريخ العصور الوسطى
ورئيس قسم العلوم الاجتماعية
جامعة الاسكندرية

١٩٩٤

جامعة الإسكندرية

كلية التربية

الآفار

دكتورة

إسمت مخنيم

جامعة الاسكندرية

١٩٩١ م

بسم الله الرحمن الرحيم

تعرضت الإمبراطورية الرومانية بشقيها الشرقي والغربي لهجمات عناصر مختلفة ، سواء كانت هذه العناصر من البرابرة 'الجرمان' ، أو من القبائل الآسيوية الرعوية ، وإذا كانت شبه جزيرة سكينديناوة في شمال أوروبا ، تبدو قريبة من حدود الإمبراطورية الرومانية في الغرب الأوروبي ، كانت المناطق التي عاشت فيها الشعوب الآسيوية بعيدة إلى حد ما عن أوروبا ، حيث عاشت هذه الشعوب في سهول آسيا في ظروف معيشية صعبة وتحت رحمة الطبيعة وتقلباتها ، لذلك أخذوا في التنقل والترحال من مكان إلى آخر ، بحثا عن الغذاء لهم ولما معهم من خيل وماشية ، واضطروا أحيانا للقيام بغارات مدمرة هدفها السلب والنهب ، وتعرضت أوروبا لهذه الغارات بين الحين والحين ، وغدت السهول الواقعة شمالي بحر قزوين منفذا أمام هذه القبائل نفذت منه إلى أوروبا ، فاثارت جوا من الرعب والفرع بين الشعوب الموجودة على حدود الامبراطورية الرومانية ثم داخل هذه الامبراطورية ذاتها فيما بعد .

وكان من بين هذه الشعوب الآسيوية ، السكيثيين Scythians ، والسارماشييين Sarmatians ، والهون Huns ، والآفار Avars ، والبلغار Bulgars ، والمجريين Magyars ، والمغول Mongols ، وغيرهم كثيرين .

ولا يخفي علي أحد من الباحثين في تاريخ أوروبا في العصور الوسطى ، الدور الذي قام به الهون منذ ظهورهم في حوض نهر الدانوب الأدنى في عام ٣٧٥م. وحتى وفاة زعيمهم آتيللا في ٤٥٣م. ، وانتهيار امبراطورية الهون بعد

هزيمتهم في معركة نديو Nedeo في عام ٤٥٤ م. (١) .

وقد لعب الآفار دورا قريب الشبه بالدور الذي لعبه الهون في أوروبا ، فاستولوا مثلهم علي موقع ممتاز في وسط أوروبا علي الحافة الغربية لنطاق السهل الآسيوي العظيم ، وظلوا أكثر من قرنين من الزمان يثيرون الرعب في قلوب شعوب المنطقة الممتدة بين بحر البلطيق وشبه جزيرة المورة (البلوينيز) وأخضعوا شعوبا كثيرة لسيطرتهم ، وكان حكمهم يتناسب مع أسلوب حياتهم ، وأصولهم في بلاد السهوب ، اذ ينطوي علي الاستبداد ، ويعتمد علي القوة ، ويقوم علي غارات السلب والنهب ويث الرعب والإرهاب ثم يتعرض للإنهيار الفجائي .

وكان تأثير الآفار في أوروبا العصور الوسطي تأثيرا كبيرا ، وكانت لهم علاقات مع الإمبراطورية الرومانية الشرقية ، وهددوا القسطنطينية أكثر من مرة ، كما هددوا غرب أوروبا ، وهاجموا إيطاليا ، وسببوا متاعب لمملكة الفرنجة ، حتي تم لشارلمان (٧٦٨ - ٨١٤ م) القضاء عليهم ، وبذلك زالت عقبة أمام امتداد النفوذ الفرنجي شرقا ، كما مكن الفيكنج من الوصول إلي نهر الدنيبر وسواحل البحر الأسود ، وتأسيس مدينة كييف ، التي كانت اللبنة الأولى في صرح الإمبراطورية الروسية .

وقد إعتمدنا في هذا البحث علي العديد من المصادر المعاصرة ، وهي مصادر أصلية قيعة ، أمدتنا بالمعلومات التاريخية الهامة عن غزوات الآفار وأتباعهم من

(١) سعيد عاشور : أوروبا في العصور الوسطي ، الجزء الأول التاريخ السياسي ، الطبعة الخامسة ، القاهرة ، ١٩٧٢ ، ص ٧٢ ، ٩١ .

جوزيف نسيم يوسف : تاريخ العصور الوسطي الأوروبية ، الاسكندرية ، ١٩٨٤ ، ص ٨٠ - ٨٢ .

السلاف وغيرهم من العناصر الأخرى ، خلال النصف الثاني من القرن السادس الميلادي . كما أن هناك مصادر أخرى عرضت للحادث الخطير الخاص بحصار الآفار وأتباعهم لمدينة القسطنطينية في عام ٦٢٦م. أثناء عهد الإمبراطور هرقل (٦١٠ - ٦٤١م) وتفاصيل هذا الصراع والنتائج التي ترتبت علي فشله . وأمدتنا مصادر ثالثة بتفاصيل الصراع بين شارلمان والآفار ، وهو الصراع الذي إنتهي بقضاء شارلمان عليهم في ٩٠٨م.

ومن أهم المصادر التي عرضت للآفار وبداية ظهورهم علي مسرح الحوادث التاريخية وغاراتهم علي أوروبا خلال النصف الثاني من القرن السادس الميلادي ، المصادر التالية حسب ترتيبها الزمني :

يوحنا الأفسوسي Jhon of Ephesus (١) :

هو كاتب سوري الأصل ، عاش في أواسط القرن السادس الميلادي وقضى سنوات حياته في آسيا الصغرى والقسطنطينية وتوفي في عام ٥٨٦ م. وأثناء حياته شغل منصب بطريرك كنيسة إفسوس وكان معروفا بصفة شخصية للإمبراطور جستنيان (٥٢٧ - ٥٦٥م) وزوجته الإمبراطورة ثيودورا .

وكان يوحنا يؤمن بمذهب الطبيعة الواحدة للسيد المسيح Monophysite ، وكتب عن التاريخ الديني Ecclesiastical History كتابا بدأه بعصر يوليوس

(١) للمزيد عن يوحنا الأفسوسي راجع :

C. Med. H. , ed. Hussey , Vol IV , Part I , Cambridge , 1975 , P. 480 , 603 , N. I.

Vasiliev : History of the Byzantine Empire , vol I , PP. 150 - 151 , 184 - 185 .

قيصر (٤٩ ق.م - ٤٤ ق.م) كما عرض لوجهة نظر أصحاب الطبيعة الواحدة .

وما يهمنا في هذا المصدر ، هو الحوادث التاريخية التي عرض لها منذ عام ٥٢١ وحتى عام ٥٨٥ م. والتي اشتملت علي معلومات قيمة في التاريخ السياسي والثقافي للإمبراطورية البيزنطية في القرن السادس الميلادي .

وقد كتب يوحنا مؤلفه هذا باللغة السريانية ، وترجمة إلي اللغة الانجليزية باين-سميث Payne - Smith ونشره في أكسفورد في عام ١٨٦٠م ، وهي الترجمة التي رجعنا إليها في هذا البحث . وهناك ترجمة لاتينية لهذا المؤلف قام بها بروكس Brooks ، ولوفين Louvain ، وظهرت عام ١٩٣٦ .

أفاجريوس Evagrius :

يعرف باسم أفاجريوس السوري Evagrius of Syria ، ولد في عام ٥٣٦ ، وتوفي في عام ٦٠٠ م. ، كتب في التاريخ الكنسي Historia Ecclesiastica مؤلفا اشتمل علي ستة فصول ، بدأه بمجمع إفسوس الديني في ٤٣١ م. وانتهي به عام ٥٩٣ م. وإلي جانب الحوادث الدينية التي تضمنها ، اشتمل كتابه أيضا علي حوادث تاريخية هامة للفترة الزمنية المشار إليها ، وقد نشره باللاتينية بيدز Bidez وبارمنتير Parmentier في لندن عام ١٨٩٨ م. وهي الطبعة التي رجعنا إليها في هذا البحث .

ميناندر Menander :

هو مؤرخ ، عاش في القرن السادس الميلادي وكان موظفا في القصر

الإمبراطوري ، كلفه الامبراطور موريس (٥٨٢ - ٦٠٢ م.) بكتابة تاريخ الإمبراطورية البيزنطية ، فكتب تاريخاً غطي فيه معظم القرن السادس الميلادي ، وتناول فيه بصورة أكثر تركيزاً الفترة الزمنية الممتدة من سنة ٥٥٨ إلى سنة ٥٨٢ م. ، وهي فترة هامة بالنسبة لهذا البحث ، شهدت بداية اتصال الآفار بالإمبراطورية البيزنطية في ٥٥٨ م. في عصر الإمبراطور جستنيان ، ثم عرض لغارات الآفار وأتباعهم من السلاف والعناصر الأخرى علي ممتلكات الإمبراطورية في اقليم البلقان وبلاد اليونان حتي عام ٥٨٢ م ، ويعتبر تاريخ ميناندر تكملة لتاريخ أجاثياس مؤرخ عصر جستنيان ، كما قام ثيوفيلاكطوس سيموكاتا بتكملة تاريخ ميناندر .

ولم يبق ممن تاريخ ميناندر . سوى بعض أجزاء Fragments نشرت في عام ١٨٢٩ م. في مجموعة بون البيزنطية C. S. H. B. باسم (مقتطفات من التاريخ) Excerta ex Historia ، كما قام ديندورف Dindorf بنشر هذه الأجزاء تحت إسم (تكملة تاريخ أجاثياس) Agathias Continuatus في مدينة ليبزج في عام ١٨٧١ في مجموعة : Historici Graeci Minores وهذه الطبعة هي التي رجعنا اليها في هذا البحث .

ثيوفيلاكطوس سيموكاتا heophylactus Simocatta :

ولد بمصر ، وعاش بالقسطنطينية خلال عصر الامبراطور هرقل (٦١٠ - ٦٤١ م) ، وشغل منصب السكرتير الإمبراطوري ، وإلي جانب ما كتب عن العلوم الطبيعية وبعض الرسائل ^(١) ، فإنه كتب أيضا تاريخ عصر الإمبراطور موريس

(1) Ostrogorsky : History of the Byzantine State , trasl. by Hussey , Oxford , 1968 , P. 25 .

Vasiliev : Op. cit , P. 181 - 182 .

(٥٨٢ - ٦٠٢ م) ، الذي يعتبر مصدرا هاما عن عصر هذا الامبراطور ، وقد أمدنا بمعلومات ذات قيمة تاريخية كبيرة عن الآفار والسلاف في منطقة البلقان عند نهاية القرن السادس الميلادي ، ونشره العالم دي بور De Boor باللغة اللاتينية تحت اسم التاريخ Historiae في ليبزج Leipzig في عام ١٨٨٧م.

يوحنا بيكلارنسيس Johannis Biclarensis :

عاش في النصف الثاني من القرن السادس الميلادي ، وهو ينتمي إلى القوط الغربيين Visigothes ، ولد بإسبانيا ثم انتقل للإقامة بالقسطنطينية وعاش بها لمدة سبعة عشر عاما ثم عاد لأسبانيا مرة أخرى ، وأثناء وجوده بالقسطنطينية درس اللغتين اليونانية واللاتينية ^(١) . وقد أعطي وصفا للحوادث التاريخية منذ عصر جستين الثاني (٥٦٥ - ٥٧٨ م) وحتى عصر طيبيريوس الثاني (٥٧٨ - ٥٨٢ م) فيما أسماه (تاريخا أو عرضا للحوادث) Chronica ، ونشره باللاتينية بموسم Mommsen في برلين ، في عام ١٨٩٤م .

كانت هذه هي أهم المصادر التي رجعنا إليها عند معالجة تاريخ الآفار خلال النصف الثاني من القرن السادس الميلادي ، أما الحادث الهام ، الخاص بحصارهم البري والبحري للعاصمة البيزنطية القسطنطينية في عام ٦٢٦م ، فقد سجلته مجموعة من المصادر المعاصرة ، منها ما دونه رجل الدين المعاصر جورج بيسيديا Pisidia ، الذي كان يعمل شماسا في كنيسة آيا صوفيا ، وقد دون كل ما يتعلق بهذا الحصار في قصيدة شعرية تاريخية تضم أكثر من خمسمائة بيت من الشعر . وقد قسمت هذه القصيدة إلى ثلاثة أقسام :

(1) Toynbee A. : Constantine porphyrogenetus and his world , London , 1973 , P. 633 , N. 1 .

القسم الأول :

عن الحملة التي قام بها هرقل ضد الفرس في عام ٦٢٢ م ، وأطلق علي هذا القسم اسم (عن الحملة الفارسية) De expeditione persica .

والقسم الثاني :

عن (حرب الآفار) Bellum Avaricum وقد نوّن في هذا القسم من أشعاره ، كل ما يتعلق بالحصار البري والبحري الذي فرضه الآفار وأتباعهم من القبائل الأخرى علي القسطنطينية في عام ٦٢٦ م .

أما القسم الثالث :

فكان عن المرحلة الأخيرة من حرب هرقل ضد الفرس ، وأطلق عليه اسم Heraclias .

وقد نشر بيكر Bekker اشعار بيسيديا في مجموعة بون البيزنطية C.S. H. B. خلال عامي ١٨٣٨ ، ١٨٣٩ ، وهذه هي الطبعة التي رجعنا إليها .

وهناك طبعة جديدة مع ترجمة وشرح للأشعار باللغة الإيطالية نشرها العالم الايطالي برتوسي Pertusi وظهرت في عام ١٩٦٠ تحت عنوان (شعر جورج بيسيديا) ، Giorgio di pisidia poemi , panegirici epici , Ettal 1960 .

وقد نوّن أيضا هذه الحوادث الخاصة بحصار الآفار للقسطنطينية في عام ٦٢٦م، رجل الدين المعاصر ثيودور سنكيلوس Theodore Syncellus الذي كان زميلا لجورج بيسيديا في كنيسة آيا صوفيا ودوّن هذه الحوادث في خطبة ألقاها

أمام البطريرك سير جيوس في ذكرى الإحتفال بانتصار البيزنطيين علي الآفار وحلفائهم وتم هذا الاحتفال بانتصار البيزنطيين علمي الآفار وحلفائهم ، وتم هذا الاحتفال في يوم ٧ أغسطس ٦٢٧ م ، وكان عنوان خطبته هو " الهجوم الأحمق للآفار ، وإفقرس الزنادقة ، ضد المدينة التي يحميها الرب ، وتقهرهم المخزي بفضل الحب الإلهي للشعب ، وبفضل شفاعة العذراء المباركة " . وقد نشرها العالم سترنباخ في عام ١٩٠٠ م .

ومن المصادر الهامة التي عرضت لهذا الحادث التاريخي ما كتبه البطريرك نقفور Nicephori patriarchae الذي ولد في عام ٧٥٨ م . وتوفي في عام ٨٢٩ م . وهو ينحدر من عائلة نبيلة من عائلات القسطنطينية ، وشغل منصبا هاما في القصر الإمبراطوري وفي عام ٧٨٧ م حضر مجمع نيقية الديني نائبا عن الإمبراطور قسطنطين السادس (٧٨٠ - ٧٩٧ م) وبعد انتهاء المجمع اعتزل نقفور الحياة العامة ، ولجأ إلي دير أسسه بنفسه ، وفي ٨٠٦ تم تعيينه بطريرك لكنيسة القسطنطينية (أيا صوفيا) ، وظل بهذا المنصب حتي عام ٨١٥ م . حين عزله الامبراطور ليو الخامس (٨١٣ - ٨٢٠ م) بعد أن رفض نقفور تأييد سياسة الامبراطور الخاصة بمناهضة عبادة الصور المقدسة (١) .

وقد كتب عددا من الأعمال الدينية تتعلق بالجدل الذي أثير حول عبادة الصور المقدسة ، وكانت كتاباته هذه تتصف بالعنف ، وكتب أيضا عن تاريخ الإمبراطورية البيزنطية في الفترة من عام ٦٠٢ م . وحتى عام ٧٧٠ م .

(١) للمزيد عن البطريرك نقفور وأعماله ، راجع :

Alexander P. : The patriarch Nccephorus of Constantinople 1958 .

ويعرف كتابه بإسم (المختصر) Breviarium ، وقد توخى فيه الدقة والموضوعية ، ونشره العالم دي بور De Boor في ليبزج عام ١٨٨٠ م.

الراهب ثيوفانيس ^(١) : Theophanes

هو مؤرخ وعالم لاهوت متعمق ، ولد في عام ٨١٨ م. وكتب حوليات Chronographia عرض فيها للفترة الممتدة من عام ٢٨٤ إلى عام ٨١٣ م. ، واعتمد فيها علي المصادر القديمة السابقة لعصره ، وخاصة ما كتب منها في القرنين السابع والثامن الميلاديين ، فغدت حولياته ذات قيمة كبيرة ، وتمتعت بمكانة سامية في بيزنطة ، وأصبحت بمثابة المصدر الأصلي لكل الحوليات البيزنطية المتأخرة زمنيا وقال^١ أنستاسيوس Anastasius ، أمين المكتبة البابوية خلال السبعينات من القرن التاسع الميلادي بترجمتها من الأصل اليوناني إلى اللغة اللاتينية ، وعن هذا الطريق أصبحت حولياته معروفة في الغرب الأوروبي ، وتمتعت بشهرة واسعة هناك ، ثم قام العالم دي بور De Boor بنشرها في جزئين فيما بين سنتي ١٨٨٣ - ١٨٨٥ م. ، في مدينة ليبزج ، وهي الطبعة التي رجعنا إليها في هذا البحث . علي أنه هناك طبعة باللغة الألمانية قام بها ريدر Reyer ، وهي قاصرة علي الحوليات الواقعة بين سنوات ٧١٧ - ٨١٣ م. ، ووضع لها مقدمة ونشرها في عام ١٩٥٧ م.

أما عن علاقات الأفار بالومبارديين ، فقد تناولها المؤرخ المعاصر بولس

(1) C. Med. H. , ed. Hussey , Vol IV , Part I , PP.75 , 80 , 90 , 447 , 592 , 603 , N. I.

Ostrogorsky : Op. cit , PP. 25 , 87 , ff. , 125 , 131 , 147 , ff.

Vasiliev : Op. cit , P. 365 .

الشماس^(١) Paul the Deacon الذي ينتمي إلى اللومبارديين ، وعاش في الفترة من ٧٢٠ - ٨٠٠ م. وقد تلقى تعليمه في البلاط الملكي في بافيا Pavia ، ثم أصبح راهبا بندقيا في حوالي ٧٧٥ م. وعاش في دير مونت كاسينو Monte Cassino - إلى الجنوب الشرقي من روما - وفي عام ٧٨٢ ، قام بزيارة لملك الفرنجة شارلمان ، الذي أحسن إستقباله وظل مقيما ببلاطه حتي عام ٧٨٦ م. وأثناء وجوده هناك قام بكتابة تاريخ أساقفة متز Metz ، وبعد عودته إلى دير مونت كاسينو في إيطاليا ، شرع في كتابة أكثر أعماله أهمية وهو تاريخ اللومبارديين ، Historia Longobardorum الذي كتبه باللاتينية وعرض فيه للفترة الزمنية الممتدة من ٦٦٨ - ٧٧٤ م.

وقد رجعنا إلى الترجمة الانجليزية التي قام بها وليم دادلي فوك William Dudley Foulke ونشرها مع مقدمة لها ، إدوارد پترز Edward Peters ، وظهرت ضمن منشورات جامعة بنسلفانيا في عام ١٩٧٤ تحت عنوان : History of the Lombards .

ومن المصادر المعاصرة الهامة التي رجعنا إليها أيضا لاستقاء المادة التاريخية عن الفترة الأخيرة من تاريخ الآفار وكيفية قضاء شارلمان عليهم كتاب

(1) Paul The Deacon : History of the Lombards , travse . by Foulke , ed. Peters , PP. VII - VIII .

The illustrated Encyclopedia of Medievae Civilization , ed. , Grabois , 1930, P. 576 .

جوزيف نسيم يوسف ، تاريخ العصور الوسطى الأوروبية وحضارتها ، الاسكندرية ١٩٨٤ ، ص ٣٠٤ ، ٣١٠ ، ٣١٩ .

أسامة زيد : اللومبارديون وعلاقتهم بالقوي السياسية المجاورة في ضوء كتابات المؤرخ بولس الشماس ، الاسكندرية ١٩٨٧ ، ص ٣ - ٥ .

إينهارد Einhard مؤرخ عصر شارلمان .

ولد إينهارد في عام ٧٧٠ م. في مدينة فرانكونيا Franconia ، في وسط ألمانيا ، وتلقى تعليمه في المدرسة الملحقة بدير فولدا Fulda ، وهو دير بندكتي يقع في شمال فرانكونيا ، وأسس القديس بونيفس Boniface في عام ٧٤٤ م. ثم التحق إينهارد بمدرسة القصر ، التي أسسها شارلمان في مدينة آخن Aachen ، وأصبح صديقا ومستشارا لشارلمان وبقي كذلك حتي وفاة شارلمان في ٨١٤ م. فتمتع إينهارد بمكانة كبيرة لدى ابن شارلمان وخليفته في الحكم لويس الثاني (٧٧٨ - ٨٤٠ م) الذي أنعم عليه بضياع واسعة في ألمانيا .

وقد كتب إينهارد سيرة ذاتية لشارلمان تناول فيها أعماله ومآثره ، كما ضمنها كثيرا من التفاصيل التي انفرد بها ، وذلك نظرا لقرينه من شارلمان ، وأطلق علي هذه السيرة اسم (حياة شارل) Vita Caroli والغالب أنه كتبها في الفترة ما بين سنوات ٨٢٩ ، ٨٣٦ م. وتعتبر هذه السيرة الذاتية لشارلمان علامة بارزة في هذا النوع من الكتابات في العصور الوسطى .

إلي جانب ذلك ، هناك ثلاثة أعمال أخرى لإينهارد :

العمل الأول هو : (رسائل إينهارد) Einhard Epistolae وهي عبارة عن أبحاث في إدارة أعماله في ألمانيا ، وتعتبر شاهدا هاما علي النظام الإقطاعي في المجتمع الألماني في القرن التاسع الميلادي .

والعمل الثاني هو : (ترجمة حياة ومعجزات القديسين مارسيلينوس وبطرس) Detranslatione et miraculis Sanctorum Suorum Marcellini et Petri .

أما العمل الثالث فهو : (مذكرات في تمجيد الصليب) Libellus de adoranda Cruce . وقد كتب إينهارد أعماله كلها باللغة اللاتينية . وفي عام ٨٢٠م. غادر إينهارد البلاط الملكي ورحل إلى ضياعه في ألمانيا واستقر بها حتي وفاته في عام ٨٤٠م. (١) .

كانت هذه نبذة سريعة عن أهم المصادر التي رجعنا إليها في هذا البحث . إلى جانب عدد كبير من المراجع جرت الإشارة إليها علي امتداد البحث . ونستعرض في الصفحات التالية النور الذي لعبه الألفار في تاريخ أوروبا ، منذ بداية ظهورهم علي مسرح الحوادث التاريخية ، وحتى القضاء عليهم علي يد شارلمان .

(١) عن إينهارد وأعماله راجع :

- Einhard and Notker the Stammerer , Two Lives of Charlemagne , Trans , by Thorpe , Great Britain , 1969 , PP. 12 - 15 .
- Halphen L. ed. , Einhard , La Vie de Charlemagne , Paris .
- The Illus . Encycl . of Medieval civilization , P. 289 .

فيما يتعلق بأصل الآفار ، فانه ليس هناك اختلاف كبير بين المؤرخين حول هذا الموضوع ، حيث أرجعتهم الغالبية من المصادر والمراجع إلي عنصر الترك .

فقد ذكر كل من المؤرخين المعاصرين ميناندر ، وثيوفيلاكطوس سيموكاتا ، أن الترك الذين كانوا يعيشون علي ضفاف نهر تيل^(١) أو تولا Til or Tula والذي كان الترك يطلقون عليه اسم (النهر الأسود) نظرا للون مياهه الداكن ، قد هاجموا الهون البيض المعروفين باسم هفتاليتس Hephthalites ، والأويغور Uigurs ، الذين ينحدرون من سلالتين هما القار والهون Var et Hunni ، ويطلق عليهم اسم فاركونيتس Varchonites ، وقد ذبح خان الأويغور هو وثلاثمائة ألف من اتباعه ، وتناثرت جثثهم لمسافة امتدت سفر أربعة أيام ، وقد فضل عدد ممن نجوا من هذه المذبحة ويقدر عددهم بمائتي ألف محارب النفي علي العبودية ، ففروا وأتبعوا طريق نهر فولجا ، وظهروا في الغرب ، في شمال بلاد القوقاز ، وأطلقوا علي أنفسهم إسم الآفار Avars ، وهو إسم شعب قديم أفضل منهم^(٢) .

ومعني ذلك أن الآفار يرجع أصلهم إلي الترك الأويغور الذين ينحدرون من سلالة الهون .

ويؤكد كل من المؤرخين الغربيين المعاصرين بولس الشماس ، وإينهارد ، أن

(١) نهر تيل نهر صغير يصب في نهر سلنجا Selinga في شمال منغوليا راجع :

Gibbon : The Decline and fall of the Roman Empire , London , 1976 , vol 4, P. 291, N. 2.

(2) Menander : Agathias Continuatus , fragments , in Historici Graeci Minores , ed. by L. Dindorf , Vol II . Leipzig , 1871 , frag 4.

- Theophylactus Simocatta : Historiae , ed . , by C. De Boor , Leipzig , 1887, VII , P. 8.

الآفار من عنصر الهون (١) .

وقد أخذ عدد كبير من المؤرخين المحدثين بهذا الرأي منهم علي سبيل المثال ، جيون ، دنلوب ، بيوري ، باركر ، بيسكر ، برييه ، وموصي (٢) .

وإذا رجعنا إلي كتاب (الإدارة الامبراطورية) De Administrando Imperio للإمبراطور قسطنطين السابع (٩٤٤ - ٩٥٩ م) الذي عرض فيه لمختلف الشعوب والقبائل التي عرفت في عصره والعصور السابقة له ، نجد أنه لا يدلي برأي قاطع عن أصل الآفار ولا عن وطنهم الأصلي ، فهو يقول : " والجبييد اي الذين انقسموا فيما بعد إلي اللومبارديين والآفار (٣) " . ثم يقول : " وعندما جاء أتيللا ملك الآفار (٤) " . والمعروف أن أتيللا هو ملك الهون ، فهل في ذلك إشارة من قسطنطين السابع إلي أن الآفار من عنصر الهون ؟

(1) Paul the Deacon : History of the Lombards , PP. 50 , 67 .

Einhard and Notker the Stammerer , Two lives of Charlemagne , P. 67 .

(2) Gibbon E. : The Decline and fall of the Roman Empire , London , 1976 , vol 4 , P. 291 .

- Dunlop : The History of the Jewish Khazars , U. S. A. , 1967 , PP. 5 - 6 .

- Bury : History of the Later Roman Empire , U. S. A. , 1985 , Vol II , P. 314 .

- Barker : Justinian and the later Roman Empire , P. 197 .

- Beisker : The Expansion of the Slavs , C. Med. H. Vol II , ed. Bury , Cambridge , 1976 , P. 438 .

- Brehier L. : Vie et mort de Byzance Paris , 1969 , P. 40 .

(3) Constantine Porphyrogenetus : De Administrando Imperio , ed - Bonn , C. S. H. B. , Chapter 25 .

(4) Ibid : Chapter 28 .

لا نستطيع ان نجزم بذلك ، خاصة وأنه عاد يقول : " ووجدوا أمة سلافية غير مسلحة كانت تسمى الآفار " وفي موضع آخر يقول : " واعتقد سكان الجانب الآخر من النهر وهم السلاف أو الآفار (١) " .

وهكذا لم يدلي الإمبراطور قسطنطين السابع برأي قاطع في أصل الآفار .

والمؤرخ أرنولد توينبي رأي في أصل الآفار عرضه في كتابه " قسطنطين السابع وعالمه " ذكر انهم شعب بدوي أوراسي (أورويي - آسيوي) .
Eurasian nomad People . (2)

ولم نعثر في المصادر أو المراجع التي رجعنا اليها علي ما يؤيد هذا الرأي . وفي الوقت نفسه أرجع بعض المؤرخين ، الآفار إلي العنصر التركي المغولي ، منهم أوبولنسكي Obolensky ، هوبتمان Hauptmann ، والعريني (٣) .

أما المؤرخان فازيلييف Vasiliev ، وبنتر Painter ، فقد أرجعا الآفار إلي الأصل التركي (٤) بون تحديد People of Turkish Origin .

(1) Ibid : Chapter 29 .

(2) Toynbee A. : Constatine Porphyrogenitus and his World , London , 1973 , P. 621 .

(3) Obolensky : The Empire an dits Northern Neighbours 565 - 1018 , in C. Med . H. Vol IV , part I , ed. Hussey P. 476 .

Hauptmann : Les Rapports des Byzantins avec les Slaves et les Avars Pev-
dant la Second moitié du VI Siécle . dans (Byzantion) tome IV , 1927 -
1928 , P. 148 .

الصريح : المغول ، ص ١٠٠ .

(4) Vasiliev : Op. cit . , P. 171 .

Painter : A History of the Middle Ages 284 - 1500 , London , 1979 , PP.
35, 78 .

وينسبهم المؤرخون هوسيج Haussig ، هويت Hoyt ، شودورو Shodorow ، وسيليجر Seeliger ، إلي جبال ألطاي^(١) في منغوليا ويقولون انهم شعب بدوي ألطائي^(٢) nomadic Altaic People .

وهكذا نجد أن الغالبية من المؤرخين يكادوا يجمعون علي أن الأفكار من عنصر الترك . والأرجح أنهم ينتمون إلي العنصر التركي الهوني ، وذلك استنادا إلي ما ذكره المؤرخون المعاصرون ، ميناندر ، ثيوفيلكتوس ، بولس الشماس ، وإينهارد . خاصة وأن عددا من كبار المؤرخين المحدثين قد أخذوا بهذا الرأي ، كما سبقت الإشارة . ويجمع المؤرخون الذين سبق ذكرهم علي أن الموطن الأصلي للأفكار هو وسط آسيا ، وأنهم فروا منها تحت ضغط الترك .

وقد استقروا منذ أواسط القرن السادس الميلادي عند سفوح جبال القوقاز ، حيث وجد أيضا عنصر اللان Alani ، وهناك سمعوا للمرة الأولى عن عظمة وثراء

(١) جبال ألطاي أو جبال الذهب ، هي مجموعة من السلاسل الجبلية المرتفعة التي تمتد من الشمال الغربي إلي الجنوب الشرقي علي امتداد الحافة الغربية الهضبة المرتفعة الواقعة إلي الشمال الغربي من منغوليا ، ويبلغ طولها حوالي السبعمئة ميل ، ويصل ارتفاعها إلي اثني عشر ألف قدم ، ويقع بين هذه الجبال سهول شاسعة يتراوح ارتفاعها بين خمسة آلاف إلي ستة آلاف قدم ، راجع :

البريني : المغول ، ص ٥ - ٦ .

(2) Haussing : A History of Byzantine Civilization , trans . from the German by Hussey , London , 1971 , P. 93 .

Hoyt & Shodorow : Europe in the Middle Ages Third Edition , U. S. A. , 1976 , PP. 4 , 120 .

Seeliger G. : Conquests and Imperial Coronation of Charles The Great , in C. Med . H. Vol II , ed. Bury , P. 608 .

الإمبراطورية الرومانية الشرقية ، التي كان يحكمها في ذلك الوقت الإمبراطور جستنيان (٥٢٧ - ٥٦٥ م) ، وعن طريق وساطة أمير اللان ، ويدعي ساروسوس Sarosius سعى إلى بيزنطة فجري أول اتصال بين الآفار وبين الإمبراطورية في عام ٥٥٨ م ، حيث أرسلوا إليها سفارة علي رأسها أحدهم ويدعي كانديش Candish ، وفي طريقهم إلى القسطنطينية مروا بإقليم لازيقا Lazica علي ساحل البحر الأسود ، حيث سمح حاكمها البيزنطي بمواصلتهم إلى العاصمة البيزنطية ، وهناك تجمع أهالي القسطنطينية يحفزهم الفضول وتلأم الرغبة لشاهدة هؤلاء الرسل ثروا الملامح الهونية .

ولما سُمح لهم بقاء الإمبراطور جستنيان ، أخذوا يقصون عليه أنباء انتصاراتهم ، وجيوشهم التي لا تقهر ، وطلبوا مطالب كثيرة ، منها أراضى ، وهبات ، وهدايا ، وجزية سنوية ، وأورد المؤرخ ميناندر نص حديثهم للإمبراطور ، قالوا : "أيها الملك العظيم ، أنت ترى أمامك ، ممثلين لأقوي وأكبر الأمم ، التي لا تقهر ، جننا لنعرض عليك أن نكرس جهودنا لخدمتك ، فبوسعنا القضاء علي جميع الأعداء الذين يثقلون راحتك . ولكننا نتوقع أن يكون ثمن تحالفنا ، وجزاء شجاعتنا ، هدايا ثمينة ، وإعانة مالية سنوية ، وأراضى خصبة" (١) .

وتمشيا مع السياسة السلمية التي سار عليها جستنيان في السنوات الأخيرة من حكمه ، بعد أن خوت خزائن الإمبراطورية من الأموال نتيجة استنزافها في حروبه من أجل إستعادة ولايات الإمبراطورية الرومانية المفقودة في الغرب الأوروبي ،

(1) Menander : Fragment 4 .

Gibbon : The Decline and Fall , Vol 4 , P. 222 .

Bury : History of the later Roman Empire , Vol 2 , P. 315 .

Hauptmann : Les Rapports , P. 148 .

وفيما كان يدفعه من أموال للفرس لشراء السلام علي الجبهة الشرقية ، إلي جانب الإنشاءات العديدة والعمائر العسكرية التي أقامها علي الجبهة الشمالية في محاولة لصد غارات العناصر المتبريرة علي حدود الإمبراطورية ^(١) . لذلك قرر الإمبراطور جستنيان شراء صداقة الآفار ، وأبلغ مجلس الشيوخ Senato بذلك ، موضحاً أن هدفه هو حماية الجبهة الشمالية من غارات العناصر المتبريرة عليها . وكان من رأيه أنه سواء إنتصر الآفار علي هذه العناصر أو هزموا منها ، فإن الإمبراطورية سوف تستفيد ^(٢) .

ولم توضح المصادر ماهية هذه الإستفادة التي سوف تجنيها الإمبراطورية من إنتصار الآفار أو هزيمتهم ، والغالب أن استفادة الإمبراطورية من إنتصار الآفار علي العناصر المتبريرة علي الجبهة الشمالية للإمبراطورية هو وقف تدفق سيل هذه العناصر علي جبهة الدانوب ، وقيامهم بدور حماة هذه الجبهة كمحالفين للإمبراطورية . أما في حال هزيمة الآفار ، فسوف تتخلص الإمبراطورية من عدو جديد طامع فيها. وعلي أية حال فقد تم عقد تحالف Foedus بين الإمبراطورية والآفار في نفس العام ٥٥٨ م . ، وتعهد فيه الآفار بالخضوع للإمبراطور وقتال أعدائه ، مقابل الجزية السنوية . وقد غمر الإمبراطور جستنيان رسل الآفار بعطفه وكرمه ، وقدم لهم الكثير من الهدايا ، تمثلت في الثياب الحريرية ، والحلي الذهبية ، والفرش الوثير ورحل الرسل عائدين إلي بلادهم وهم يشعرون بالرضا والسعادة ^(٣) .

(١) عن كل ما يتعلق بالإمبراطور جستنيان وعصره راجع :

إسحق غنيم : إمبراطورية جستنيان ، الإسكندرية ، ١٩٨٢ .

(2) Obolensky : Op. cit , PP. 476 - 477 .

(3) Obolensky : Op. cit , P. 477 .

وقد لعب الآفار دورهم كحلفاء إمبراطورين Imperial Foederati بهمة واقتدار ، وأخذوا في غزو أعداء الإمبراطورية في المنطقة الواقعة بين جبال القوقاز وجبال الكريات ، فدمروا إمبراطورية الانتاي Antae - بين جبال الكريات ونهر الدونets - وأستعبدوهم ، وشنوا الحرب علي العناصر ذات الأصل الهوني مثل السابيري Sabiri - علي الشاطئ الغربي للكاسبيان - وهزمهم ، حاربوا بنجاح ضد عناصر البلغار - بين جبال القوقاز ونهر الدون - والأتيجور Utigur ، والكوتريجور Kotrigurs ، وهما من عنصر الهون وكانا يعيشان علي أطلي نهر زوف - وفي عام ٥٦٢ م. قاموا بغزوة كبيرة في وسط أوروبا وظهروا عند جبال الألب Elbe ، وهددوا ماركيات مملكة الفرنجة في أوستراسيا Austrasia .

وهكذا وفي أقل من عشر سنوات كانت معسكرات الآفار تستقر علي ضفاف نهر الدانوب وجبال الألب وقد زالت ومحيت من علي وجه الأرض العديد من القبائل الصقلبية والبلغارية أما من بقي من هذه القبائل فقد خضعوا لسيطرة وحكم الآفار ، وتعهدوا بدفع الجزية السنوية لهم رمزا للخضوع والتبعية (١) .

علي أن علاقات الآفار بالإمبراطورية البيزنطية أخذت تدخل في طور أكثر خطورة ، ذلك أنه في نفس العام ٥٥٨ م. أرسل خاقان الآفار (يسمى الخاقان أو

(1) Menander : Fragment 5 .

Theophylactus Simocatta , VII , P. 8 .

Gibbon : Op . cit , Vol 4 , P. 292 .

Bury : Op. cit , Vol II , P. 315 .

Obolensky : Op. cit , P. 477 .

Hauptmann : Les Rapports , P. 148 .

الخان (ويدعي بجان Bajan ، سفارة الي القسطنطينية يطلب من الامبراطور جستنيان السماح لهم بعبور الدانوب والاستقرار في إقليم بانونيا Pannonia ، وقد علم الإمبراطور سرا ، عن طريق أحد رسل الآفار ، أنهم يضمرون الشر والخيانة ، وأنهم سيعبرون الدانوب ، سواء قبل الإمبراطور أو رفض ، لذلك عمل علي عرقلة رسلهم ، وأعطى تعليماته إلي حاكم مؤيزيا Moesia ، وسكثيا Scuthia ، بالعمل علي تقوية الدفاع علي نهر الدانوب ^(١) ، ثم سمح للرسل بالانصراف ومنحهم الهدايا المعتادة ، والأموال التي استخدموها في شراء الملابس والأسلحة من القسطنطينية . وقد رأي الإمبراطور أنه ليس من السياسة في شئ رفض بيعها لهم ، لكنه أرسل تعليماته سرا إلي جستين ، الوالي البيزنطي لمدينة قواخيس Colchis ، علي ساحل البحر الأسود إلي الشمال الشرقي من طرابيزون ، أن يستولي علي أسلحة الآفار حينما يمرون عبر إقليمه في طريقهم إلي بلادهم ، وقد نفذ جستين أوامر الإمبراطور ^(٢) . وكانت هذه الحادثة بداية العداء بين الآفار والإمبراطورية البيزنطية ، ولم يمتد العمر بالإمبراطور جستنيان لكي يري النتائج التي ترتبت علي هذه الحادثة ، لكن لم يمضي الكثير من الوقت علي وفاته في عام ٥٦٥ م . حتي قاد بجان خاقان الآفار ، قومه وعبروا الدانوب ، حيث أمنوا لأنفسهم البقاء في ولايات البلقان ، التي منيت علي أيديهم بالكوارث في الأعوام الستين التالية ، كما يتضح ذلك من عرضنا علي الصفحات التالية .

خلف جستنيان علي العرش ، الإمبراطور جستين الثاني (٥٦٥ - ٥٧٨ م) الذي ورث ضمن ما ورثه عن جستنيان ، عداء الآفار المتزايد ، فبعد أيام قليلة من اعتلائه العرش ، إستقبل جستين الثاني سفارة من الآفار ، وتمشيا مع سياسته تجاه أعداء الإمبراطورية المختلفين ، التي تتسم بالكبرياء والأنفة ،

(1) Menander : Fragment 5 .

(2) Bury : Later Roman Empire , Vol II , PP . 315 - 316 .

رفض دفع الجزية السنوية للأفار^(١) . وهكذا منحهم الفرصة لكي يظهروا
عداوتهم واضحا للإمبراطورية ، خاصة بعد أن أصبحوا قوة يحسب حسابها في ذلك
الوقت .

ذلك أن الأفار أخذوا في القيام بدور نشط في منطقة وسط أوروبا ، وكان
اللومبارديون والجيبيدي Gepidae ، حتي ذلك الحين ، هما القوتان الأساسيتان
علي حدود الدانوب وفي منطقة بانونيا ، لكن دخول الأفار الحومة غير الموقف من
أساسه ، فقد ازدادت العلاقات سوءا بين اللومبارديين والجيبيدي ، واشتعلت الحرب
بينهما ، واضطر ملك اللومبارديين ألبوين Alboin أن يطلب المساعدة من الأفار ،
وعقد مع الخاقان بجان معاهدة تحالف ، تعهد فيها ألبوين بدفع عشر ما يملكه
اللومبارديون من الماشية للأفار ، مقابل مساعدتهم له في الحرب ضد الجيبيدي ،
وأن يستولي الأفار ، علي أراضي الجيبيدي في حال الانتصار عليهم^(٢) .

وقد قام الأفار من جانبهم بمهاجمة الجيبيدي من ناحية الشمال الشرقي ،

(1) Menander : Fragment 14 .

John of Ephesus : Ecclesiastical History translated from syriac by Payne -
Smith, Oxford , 1860 , Part VI , P. 24 .

(2) Paul The Deacon : History of the Lombards PP. 50 - 52 .

Hartmann : Italy under the Lombards , in C. Med. H. ed. Bury , vol I , 1976,
P. 195 .

Hauptmann : Les Rapports , PP. 138 , 150 .

Brehier : Vie et mort de Byzance , P. 47 .

راجع أيضا :

محمد الشيخ : أوروبا العصور الوسطي ، الاسكندرية ، ١٩٩١ ، ص ٢٠٨ .

أسامة زيد : اللومبارديون وعلاقاتهم بالقوي المجاورة ، ص ١٢ .

علي حين هاجمهم اللومبارديون من ناحية الشمال الغربي ، وفي المعركة التي دارت علي ضفاف نهر الدانوب ، ذبح قونيموند Kunimund ملك الجيبدياي علي يد ألبوين ملك اللومبارديين وهرب عدد من الجيبدياي ووقع الباقون منهم تحت سيطرة الآفار ، خاصة أولئك الذين تمسكوا بالبقاء في أراضيهم واستولي الآفار علي أراضي الجيبدياي تحقيقا لاتفاقهم السابق مع اللومبارديين (١) .

وهكذا أصبح اللومبارديون في محنة قاسية ، إذ تعرض استقلالهم لتهديد الآفار ، بعد أن أصبح هؤلاء مجاورين لهم من الناحية الشمالية الشرقية ، بعد أن استولي الآفار علي أراضي الجيبدياي ، وبدا وكأن اللومبارديين لم يفعلوا شيئا أكثر من أنهم استبدلوا عدوا بعدو آخر ولهذا فقد أقدموا علي الهجرة أو ما يعتبر المرحلة الأخيرة في مجرتهم ، فانطلقت جموعهم في عام ٥٦٨ م. بقيادة زعيمهم ألبوين إلي الأراضي الإيطالية ، فاجتازوا جبال الألب واخترقوا إيطاليا ، ونجحوا في الاستقرار في السهول الشمالية الفسيحة ، دون مقاومة تذكر وأقاموا دولتهم في تلك البلاد (٢) . وهكذا كان للآفار دور هام في هجرة اللومبارديين وفتحهم لشمال إيطاليا واستقرارهم هناك .

بعد رحيل اللومبارديين إلي إيطاليا ، احتل الآفار أراضيهم ، وبذلك بسطوا سيطرتهم علي كل السهل الهنغاري وأصبحوا قوة مهيمنة في وسط

(1) Hartmann : Italy under the Lombards , P. 195 .

Baynes : The Successors of Justinian C. Med. H. vol II , ed . Bury , P. 268 .

(2) Hartmann : Op. cit , P. 196 .

Breheir : Op. cit , P. 47 .

محمد الشيخ : أوروبا المصور الوسطي ، ص ٢٠٨ .

أسامة زيد : اللومبارديين ، ص ص ١٢ - ١٣ .

أوروبا ، وسادة إمبراطورية امتدت من بوهيميا إلي الدانوب الأدنى ، ومن جبال الألب إلي السهول الجنوبية لروسيا ، وتمركزوا في وادي نهر تيس (Tisza) Theiss - في وسط أوروبا - وأدي ذلك بطبيعة الحال إلي تغيير ميزان القوي في هذه المنطقة (١) .

لم يكن منتظرا بعد كل ما بلغه الآفار من قوة ، أن يقبلوا رفض الإمبراطور جستين الثاني دفع الجزية السنوية لهم ، ومن ثمة بدأ الآفار في تهديد ممتلكات الإمبراطورية في إقليم تراقيا ، فأرسل اليهم جستين الثاني الجيش في عام ٥٦٩ م. بقيادة طيبيريوس - الذي صار إمبراطورا فيما بعد - والتقي بهم في إقليم تراقيا وأحرز الانتصار عليهم (٢) . ولم يلبث الآفار أن ركزوا إهتمامهم علي مدينة سيرميا Sirmium التي تقع في شمال إقليم الليريا ، والتي تمتعت بمركز إستراتيجي ممتاز والتي تعتبر مفتاح التحصينات البيزنطية في هذه المنطقة ، وهذا ما دفع خاقان الآفار بجان إلي فرض الحصار بهدف الاستيلاء عليها حتي يفتح الطريق أمامه للوصول إلي باقي التحصينات البيزنطية وقد صعدت المدينة في وجه الآفار ، وأرسل الإمبراطور جستين الثاني قائده طيبيريوس في عام ٥٧٤ م. مرة ثانية لحرب الآفار ، ولكنه هزم أمامهم هذه المرة ، واضطر الإمبراطور جستين الثاني إلي أن يعقد معهم تحالفا مقابل تعهده بدفع جزية سنوية تقدر بثمانين ألف

(1) Obolensky : The Empire and its Northern Neighbours , PP. 477 - 478 .

Brehier : Vie et mort de Byzance , P. 47 .

(2) Johannis Biclaensis : Chronica Minora , ed . by Th. Mommsen

Berlin , 1894 , Vol II , P. 212 .

نوميسماتا (١) .

وقد حاول الامبراطور طييريوس الأول (٥٧٨ - ٥٨٢ م) استغلال هذا التحالف مع الآفار ، واستخدمهم في كبح جماح السلاف ، الذين كانوا قد عبروا الدانوب في فترة مبكرة من القرن السادس الميلادي ، وانتشرت غاراتهم في بلاد البلقان ، مسببة فزعا هائلا لأهالي القسطنطينية ذاتها .

وحسب رواية المؤرخ ميناندر ، فإن إمبراطور طييريوس أرسل مندوبا عنه ، قاد ستين ألفا من الفرسان الآفار إلى الاشيا ، حيث هاجموا السلاف ، ونهبوا أراضيهم ، وأخضعوهم لسيادتهم (٢) ، والجدير بالذكر أنه منذ ذلك الحين ، أصبح السلاف من رعايا الآفار ، وأصبحت غارات هذين الشعبين غارات مشتركة (٣) .

علي أن الآفار ما لبثوا أن نقضوا هذا التحالف مع طييريوس ، وعادوا لمحااصرة مدينة سيرميا ، وقد اقترح الامبراطور طييريوس أن يزوج ابنته من خاقان

(1) Mennder : Fragment 34 .

Obolensky : Op. cit , 478 .

Breheir : Op. cit , PP. 47 - 48 .

Hauptmann : Les Raports , P. 160 .

والجدير بالذكر أن النوميسماتا هي عملة ذهبية بيزنطية ، كانت تساوي واحدا علي اثنين وسبعين من الرطل من الذهب ، وكانت النوميسماتا تنقسم إلى ١٢ ميلياريسيا ، التي تنقسم بدورها إلى اثني عشر فلسا ، انظر :

Runciman : Byzantine Civilisation , Seventh impression , 1975 , P. 174 .

(2) Menander : Fragment 64 .

John of Ephesus , VI , P. 24 .

(3) Vasiliev : Op. cit , Vol I , PP. 178 , 196 .

Трынбеѣ : Op. cit , P. 633 N 6 .

الآفار بجان ، مقابل تخليه عن أطماعه في سيرميا . لكن بجان الذي كان يدرك تماما انشغال الامبراطور طيبيريوس في الحرب ضد الفرس ، رفض عرض الامبراطور ، واستمر محاصرا للمدينة ثلاث سنوات (٥٧٩ - ٥٨٢ م) واستولي علي المناطق المحيطة بها ، ثم استسلمت المدينة ذاتها في النهاية للآفار في ٥٨٢ م. قبل موت طيبيريوس بزمن وجيز (١) .

وهكذا سقط هذا الحصن الهام في يد الآفار ، وأصبحت أنهار السافا ، الدرافا ، والدانوب تحت سيطرة الآفار كما أصبح خاقان الآفارهو السيد الجديد لمنطقة البلقان ، أما أهالي هذه المنطقة فقد كانوا تحت رحمته تماما ، ونقتبس فقرة مما ذكره المؤرخ ميخائيل السرياني (٢) Michel le Syrien لنذكر مدي معاناة الأهالي في هذه المنطقة اذ قال (٣) :

" هوجم الرومان من جديد ، بواسطة شعب متبرير لعين ، ورجال نوبي شعور مشعثة ، قدموا من الشرق الأقصى ، يسمون بالآفار ، وكذلك هوجم الرومان علي يد شعب آخر جاء من الغرب هم السلاف ، وأيضا من أولئك المعروفين باسم

(1) Menander : Fragment 65 .

- Theophylactus Simocatta : I , ch. 3 , PP. 44 - 45 .

- Theophanes : I , P. 278 .

- Lemerle : Invasions et migration des les Balkans , depuis l'epoque Romaine Jusqu'n au VIII^e Siècle , Revue Historique , vol CCXI , 1954 , P. 289 .

- Obolensky : Op. cit P. 480 .

- Hauptmann : Lea Rapportes , P. 160 .

- C. Med. H. vol II , Part I* , ed . Hussey , P. 68 .

(2) Chabot , la chronique de Michel le Syrien , Paris , 1899 - 1904 , X , P. 12 .

اللومبارديين، كل هؤلاء كانوا تحت سيادة الخاقان أو ملك الآفار ، اذ حاصروا مدن الرومان وغيرها من الحصون ، وقالوا للأهالي " إرحلوا عن بلادكم ، إزرعوا واحصدوا ونحن فقط الذين نأخذ محصولكم " .

من هذا يتضح مدي معانات الأهالي في منطقة البلقان من جراء هذه الغارات المدمرة ، والتي إستمرت بنفس العنف حتي توفي الإمبراطور طييريوس في ٥٨٢ م. وخلفه الإمبراطور موريس (٥٨٢ - ٦٠٢ م) ، وفي السنة الأولى من حكم هذا الأخير (٥٨٢ - ٥٨٣ م) قام الآفار والسلاف بغارة كبير ، وصلوا فيها إلي القسطنطينية ذاتها ، وحاصروا سور انستاسيوس خارج العاصمة ، كما أغاروا علي الممتلكات البيزنطية في البلقان ، واستولوا علي مدينة سينجيد نوم Singidunum (بلغراد الحالية) ، علي نهر الدانوب ثم ساروا شرقا ، واستولوا علي مدينة انخيالوس Anchialus المطلة علي البحر الأسود إلي المغرب من مدينة القسطنطينية ، ونزلوا جنوبا وهاجموا بلاد اليونان .

وقد عرض لهذه الغارة الكبيرة عدد من المؤرخين المعاصرين وتناولها بعضهم بصفة عامة ، مثل يوحنا بيكلارنسييس الذي قال ^(١) : " إن السلاف انتشروا في مدن كثيرة في تراقيا ، ونهبوها ثم تركوها وهي خاوية ... ونهب الآفار تراقيا ، وحاصروا سور القسطنطينية العظيم " .

ونذكر ميناندر هذا المعني نفسه ، وقال إن عدد الغزاة من الآفار

(١) النص اللاتيني هو :

" Sclavini in Thracia multas urbes Romanorum Pervadunt Avars Thracias Vastant et regiam urbem a muro longo obsident " .

Johannis Biclaensis , chronica , vol II , P. 215 .

والسلاف وصل إلي المائة ألف رجل ، حين هاجموا تراقيا وبلاداً أخرى كثيرة^(١) .

أما يوحنا الأفسوسي فقال عن هذه الغارة (٥٨٢ - ٥٨٣ م) ما يلي^(٢) :

" تغلب شعب لعين يسمى بالسلاف ، علي كل بلاد اليونان ، وإقليم تساليا وتراقيا ، واستولوا علي المدن وعلي العديد من الحصون ، ونهبوها وأحرقوها ، واستعبدوا أهاليها ، ونصبوا أنفسهم سادة علي كل الإقليم ، واستقروا فيه بالقوة ، وتصرفوا فيه كما لو كان ملك خاص بهم ، دون خشية الله ، لان الملك (الإمبراطور البيزنطي) كان مشتبكا في الحرب مع الفرس ، وأرسل كل جيشه إلي الشرق ، وقد عاشوا في الإقليم في أمان تام ، واستقروا فيه ، وانتشروا قريبا وبعيدا كما لو أن الله قد أباحه لهم ، ونهبوا وأحرقوا وأخذوا الأسري ، وامتدت غاراتهم حتي وصلت إلي السور الخارجي للمدينة (القسطنطينية) وشتتوا قطعان خيل الإمبراطور . وكان عددها يقدر بالآلاف ، كما فعلوا نفس الشيء نفسه مع كل ما وجدوه في طريقهم " .

وإن كان يوحنا الأفسوسي قد ذكر أن السلاف هم الذين قاموا بهذه الغارة ولم يذكر شيئا عن الآفار ، إلا أن الثابت أن السلاف في هذه الفترة الزمنية (٥٨٢ - ٥٨٣ م .) كانوا من رعايا الآفار ، وتحت سيادتهم ، وكانت غاراتهم مشتركة ، كما سبق أن أوضحنا .

(1) Menander : Fragments 47 , 48 .

(2) John of Ephesus : Ecclesiastical History Part III , translated from syriac by Payne - Smith, Oxford , 1860 , PP.432 - 33 .

وقد عرض المؤرخ المعاصر أفاجريوس لهذه الغارة أيضا فقال عنها (١)
 " قام الآفار بهجومين علي سور انستاسيوس ، واستولوا علي سينجيد ونوم ،
 إنخيالوس وكل الهيلاس ، والمدن والحصون الأخرى ، واستعبدوا السكان ، وخرّبوا
 وأحرقوا كل شيء صادفوه في طريقهم " .

وهناك دليل أثري يؤكد غزو الآفار والسلاف في هذه السنة ٥٨٢ - ٥٨٣ م.
 لبلاد اليونان ، وهذا الأثر يتمثل في وجود تخريب في سوق أثينا Circa يرجع
 تاريخه إلي العام ٥٨٢ - ٥٨٣ م. ما زال باقيا حتي اليوم (٢) .

والجدير بالذكر أن أفاجريوس استعمل كلمة الهيلاس Hellada في نصه
 ولا ندري ماذا يقصد بالهيلاس علي وجه التحديد ، هل يقصد بلاد اليونان ؟ وإذا
 كان يقصد بلاد اليونان فهل يقصد بها شبه جزيرة تساليا فقط ، أم تمتد لتشمل
 أيضا شبه جزيرة البلوبونيز ؟

لقد قام المؤرخ كارانيس Charanis بعمل دراسة وافية شيقة ، أوضح
 فيها استخدام كلمة الهيلاس Hellada في أعمال المؤرخين البيزنطيين خلال
 القرون الميلادية السادس والسابع والثامن ، أمثال بروكوبيوس Procopius
 أجاثياس Agathias ، ميناندر Menander ، أفاجريوس Avagrius
 مالالاس Mallalas ، الامبراطور جستنيان في قوانينه الجديدة Novellae ،
 يوحنا الأنطاكي John of Antioch البطريرك نقفور Nicephorus
 Patriarchae ، ثيوفانيس Theophanes وغيرهم .

(1) Evagrius : Historia Ecclesiastica , VI , Ch. 10 .

(2) Toynbee : Op. cit , P. 634 .

وقد أثبت كارانيس من خلال دراسته هذه ، أن بروكوبيوس حين ذكر كلمة الهيلاس Hellada ، فانه كان يعني أقاليم بلاد اليونان القديمة ، وعلي وجه التحديد الاقليم الذي يقع جنوب ثرموبيلاي Thermopylae (Boudonitza) في اقليم تساليا ، ويشمل أيضا شبه جزيرة البلوبونيز Ploponnesus ، وأن المؤرخين الذين جاؤا بعد بروكوبيوس قد أخذوا عنه هذا التعريف لكلمة الهيلاس (١) .

لذلك فما عناه المؤرخون - خاصة ميناندر ، افاجريوس ، وثيوفانيس ، ببلاد اليونان التي خربها الآفار والسلاف انما هي بلاد اليونان بما فيها البلوبونيز أيضا .

وعلي أثر هذه الغارة المدمرة التي قام بها الآفار ضد ممتلكات الامبراطورية في عام ٥٨٢ - ٥٨٣ ، إضطر الامبراطور موريس لشراء السلام منهم ، بدفع مبلغ كبير من المال علاوة علي الجزية السنوية المعهودة (٢) . لكن الآفار لم يخلوا للسكينة في الفترة التالية بل هدوا السلام في عام ٥٨٦ - ٥٨٧ م. حين قاموا وورعاياهم السلاف بغارة أخرى كبيرة ، شملت الأقاليم التي تقع جنوب مؤيزيا Moesia وسكثيا Scythia ، ثم حاصروا المدينة الهامة سالونيك (٣) في ٢٢ سبتمبر ٥٨٦ ،

(1) Charanis P. : Hellas in the Greeke Sources of Six th , Seventh , and Eighte Centuries , in late Classical and Medieval Studies in Honor of Albert Mathias Friend , princeton university press university press , 1953 , PP. 161 - 173 .

(2) Hauptmann : Les Rapportes , P. 157 .

(٣) تعتبر مدينة سالونيك ، المدينة الثانية في الإمبراطورية البيزنطية بعد القسطنطينية ، وأهم قاعدة للأسطول البيزنطي في البحر الايجي ، ومرفأ لإصلاح السفن التي يصيبها التلف ، وهي عاصمة إقليم مقدونيا .

عن كل ما يتعلق بسالونيك ومميزاتها ونشاطها التجاري راجع :

اسمت غنيم : الامبراطورية البيزنطية وكريت الاسلامية ، دار المعارف ، الاسكندرية =

ولدة سبعة أيام ثم رفعوا الحصار عنها وهاجموا بلاد اليونان (الهيلاس) (١) .

وقد أقدم خان الآفار علي تصرف خطير ، كانت له نتائج بعيدة المدى ، بالنسبة لتوزيع الخريطة السكانية في منطقة البلقان وبلاد اليونان قاطبة . فقد أخذ خلال غزواته في أعوام ٥٨٢ - ٥٨٣ - ٥٨٦ - ٥٨٧ م. في إجبار السكان الأصليين من اليونان والرومان علي الرحيل ، وأحل محلهم عناصر أخرى من رعاياه السلاف ، وسجل ذلك كل من المؤرخين افاجريوس ، يوحنا الإفيسوسي ، ويوحنا بيكلارنسي (٢) .

وقد تابع خاقان الآفار هذا الأسلوب فيما قام به بعد ذلك من غزوات ، وكان السكان الأصليون من اليونان والرومان يفرون أمام غزوات الآفار لمنطقة البلقان وبلاد اليونان ، بينما تكفل الخاقان بنقل الباقين منهم وإبعادهم عن أوطانهم ، وإعادة توطين سكان جدد من رعاياه في هذه الأماكن .

والأرجح أن الدافع لهذا التصرف الخطير ، هو رغبة الخاقان في إحتلال هذه المناطق إحتلالا دائما ، فضلا عن تأمين حدود امبراطوريته الشاسعة لا سيما وأن المنطقة الواقعة شمالي البلقان وحتى سيرميا كانت منطقة حيوية بالنسبة له ، حيث أنها تعتبر رأس الجسر لعبور الدانوب والوصول إلي امبراطوريته .

=١٩٨٣، ص ص ١٩٣ - ١٩٥ .

(1) Evagrius : VI , Ch. 10 .

Theophylactus Simocatta : I , P. 52 .

Theophanes : P. 253 .

(2) Evagrius : VI , Ch. 10 .

John of Ephesus : Ecclesiastical History , PP. 432 - 433 .

Johannes Biclarensis : Chronioca , 215 .

ولم يتخل الخاقان عن سياسته هذه ، بل تابعها في السنوات التالية ، وتتضح هذه السياسة بصورة أوضح من خلال عرضنا التالي للحوادث .

فقد استغل الآفار انشغال الامبراطور موريس في الحرب ضد الفرس ، وأخذوا يعيشون فساداً هم ورعاياهم من السلاف وباقي العناصر الأخرى الخاضعة لهم ، في إقليم تراقيا ومقدونيا ، وفي عام ٥٩٢ م. تمكن الامبراطور موريس من عقد الصلح مع الفرس وهياً له ذلك الالتفات إلى جبهة الدانوب ، فنقل قواته إلى هناك ، وعهد إلى قائده بريسقوس Priscus بالعمل على إيقاف غارات الآفار والسلاف هناك . ورغم جهود بريسقوس لتحقيق هذا الهدف ، إلا أن الآفار والسلاف تمكنوا من الاغارة على المدينة الهامة سالونيك في ٥٩٧ م. ولم ينقذوا منهم هذه المرة إلا تفشي مرض الطاعون بينهم (١) .

على أية حال نجح بريسقوس في النهاية في إخضاع السلاف واستعاد مدينة سنجيد ونوم (بلغراد) من يد الآفار . وفي عام ٦٠٠ م. ، جرى عقد الهدنة مع الآفار وثبتت حدود الامبراطورية على نهر الدانوب ، وتعهد موريس بزيادة الجزية السنوية لهم غير أنه لم يكده يمضي سوى عدة شهور حتى عبر بريسقوس بقواته نهر الدانوب سنة ٦٠١ م. وأشعل الحرب ضد الآفار هناك ، وأنزل الهزيمة الساحقة بقوات الآفار على نهر تيس Theiss (٢) .

ولعل في ذلك ما يوضح سياسة بيزنطة التقليدية ، فإذا كانت بيزنطة غير

(1) Theophylactus Simocatta : VII , PP. 6 - 9 .

Baynes : The Successors of Justinian , in C. Med. H. Vol II , P. 296 .

Brehier : Vie et Port de Byzance , PP. 50 - 51 .

(2) Baynes : Op. cit. ٢81 .

قادرة علي خوض غمار الحرب لأي سبب من الأسباب ، كان الإمبراطور يتعهد بدفع مبلغ سنوي للعدو ، ويسميه العدو جزية سنوية ان شاء ، أما الإمبراطور فلم يكن يري ذلك المبلغ المدفوع إلا استثمارا حكيما حتي تتحسن الظروف ويصبح قادرا علي القتال ، وعندئذ يتوقف عن الدفع ويخوض الحرب ، فاذا انتصر امتنع نهائيا عن الدفع ، اما إذا هزم فانه يعود لدفع من جديد ، في انتظار جولة أخرى ^(١) .

علي أية حال فمن الواضح أن الانتصار الذي أحرزه بريسقوس علي الآفار في ٦٠١ م. عند نهر تيس ، لم تحرز الامبراطورية البيزنطية مثله منذ زمن جستنيان ، اذ بدا وكأن الحظ أخذ يتحول إلي صف الإمبراطورية ، لولا أن الحوادث جاءت علي عكس ما يتوقع موريس ، الذي إستبدت به الحماسة لمواصلة ظفرة علي الآفار ، فأبى أن يسمح لجنده بالعودة إلي العاصمة لقضاء فصل الشتاء (٧٠٢ م.) فتمرد الجند عليه ، ونالوا بأحد قادتهم ويدعي فوقاس إمبراطوراً ، وزحفوا علي العاصمة (القسطنطينية) وقتلوا الإمبراطور موريس ، ورفعوا فوقاس إلي العرش (٦٠٢ - ٦١٠ م.) . وكان عهد فوقاس كارثة بالنسبة للحدود الشمالية للإمبراطورية بل إمتد الخطر خلال السنوات الأولى من حكم هرقل (٦١٠ - ٦٤١ م.) ^(٢) ، لأن حد التحصينات علي الحدود الشمالية ، الذي كان جستنيان قد بناه ، واصل انهياره آنذاك ، ولم تعد هناك قوات بيزنطية في ولاية دالماشيا بعد عام ٦٠٤ م. ^(٣) فتدفق الآفار والسلاف بأعداد هائلة علي منطقة البلقان ، وأخذوا يعيشون فسادا في تلك

(١) للمزيد من نظام الدبلوماسية البيزنطية راجع :

Runciman : Byzantine Civilisation , Cambridge , 1975 , PP. 155 - 162 .

(2) Theophylactus Simocatta : VIII , PP. 5 - 6 .

Obolensky : Op. cit , P. 481 .

(٣) موسى : ميلاد العصور الوسطي ، ص ٢٣١ .

البلاد من البحر الادرياتي حتي بحر ايجة ، وانتشروا في الليريا ، دالماشيا ، مقدونيا ، تراقيا ، ابيروس ، آخايا ، السيكلاديز ، وقد هوجمت سالونيك أكثر من مرة ، وسقطت سالونا Salona عاصمة اقليم دالماشيا في يد الآفار والسلاف في عام ٦١٤ م . ، وهرع سكانها إلي أسفل التل يلتمسون الحماية داخل أسوار قصر دقلديانوس الضخم ، وهكذا نشأت مدينة سبالاتوس Spalato . وحدث الشيء نفسه مع سكان مدينة ابيدوروس Epidaurus ، الذين فروا من مدينتهم واستقروا علي ساحل البحر الادرياتي في المكان الذي عرف فيما بعد باسم راجوزا Ragusa ^(١) . وقد كتب ايزيدور ^(٢) أسقف أشبيلية I Sidore Bishop of

(1) Baynes : Op. cit , P. 296 .

(٢) يسمى بالقديس ايزيدوروس St. I Sidorus ، وهو ينتمي إلي عائلة نبيلة ، فقد أبويه وهو في سن صغيرة ، فتولي شقيقه الأكبر ويدعي ليندر Leander تربيته وتعليمه ، وكان ليندر يشغل أسقف أشبيلية فكان من الطبيعي أن يوجه ايزيدور إلي تعليم الاهوت . وقد تأثر ايزيدور بأراء القديس أوغسطين (٣٥٤ - ٤٣٠ م) والبابا جريجوري الاول (٥٤٠ - ٦٠٤ م) . وفي عام ٦٠٠ م . أصبح ايزيدور أسقفا لأشبيلية خلفا لشقيقه ، وأخذ علي عاتقه نشر المذهب الكاثوليكي بين القوط الغربيين ، واليهود الذين كانوا يمثلون جزءا كبيرا من سكان أسبانيا وقد كان لعلمه الغزير وشخصيته القوية أكبر الأثر في أن يصبح زعيما هاما للكنيسة الأسبانية ، ورأس عدة مجامع دينية في توليدو ، وأطلق عليه معاصروه لقب (آخر آباء الكنيسة الغربية العظماء) .

ومن أهم أعمال القديس ايزيدور تلك الموسوعة الشاملة التي أطلق عليها اسم Ethymologiae ، وخصص فيها آراء الكتاب المسيحيين الأول في العقيدة المسيحية ، وكذلك كتابات العلماء القدماء في مختلف أنواع المعرفة الانسانية ، وتكمن أهمية هذه الموسوعة ليس فقط في محتواها ، ولكن في كيفية عرض ايزيدور لأفكاره ، وقد أصبحت هذه الموسوعة مصدرا هاما للكتاب من أجيال متعاقبة ، وخاصة الذين لم يكن بمقدورهم التعرف علي المصادر القديمة (الكلاسيكية) وخاصة المكتوبة باللغة اليونانية . وإلي جانب هذه الموسوعة الهامة هناك كتابين تاريخيين لاييزيدور ، الاول هو (التاريخ الكبير أو الحوايلات الكبيرة) =

Seville (١) في بداية عهد الامبراطور هرقل يقول : " ان السلاف انتزعوا بلاد اليونان من الرومان (٢) .

وان كانت هذه المقولة تنطبق علي المناطق الداخلية في شبه جزيرة البلقان ، الا أنها لا تنطبق علي المناطق الساحلية المواجهة للبحر الادرياتي والبحر الايجي ، لان السكان الاصليين انسحبوا تحت ضغط السلاف والآفار نحو المناطق المتاخمة للبحر ، وإلي الجزر المواجهة له ، وأدي ذلك فيما بعد إلي ازدياد العنصر اليوناني وتفوقه علي السواحل الجنوبية الشرقية ، علي حين عمد العنصر الروماني إلي الاستقرار في السواحل الغربية ، أما الجانب الأكبر من شبه جزيرة البلقان وخاصة داخلها ، فقد أصبح اقليما صقلييا ، وصارت المصادر البيزنطية تشير اليه علي أنه Chronica Maiora = وهو عرض للحوادث التاريخية منذ بدء الخليقة وحتى عام ٦١٥ م. والكتاب الثاني هو ، (تاريخ ملوك القوط ، الواندال ، والسويبي) ويعتبر هذا الكتاب مصدرا هاما لتاريخ اسبانيا منذ سقوط الامبراطورية الرومانية القديمة في ٤٧٦ م. حتي عصر ايزيدور .

للمزيد عن القديس ايزيدور وأعماله راجع :

Fortaine J. : I Sidore de Seville et la culture Classique dans l'espagne wisigothique , 2 vols , 1959 .

(١) سيفيل هي مدينة أشبيلية وهي ميناء بحري هام في جنوب اسبانيا ، وقد تعرضت لغزو الواندال في أواخر القرن الرابع الميلادي ، ثم استولي عليها القوط الغربيون وفتحها المسلمون في عام ٧١٢ م. وأصبحت جزءا من ممتلكات خليفة قرطبة ، وبلغت درجة كبيرة من الازدهار ، وأصبح ميناؤها من أكثر الموانئ الاسبانية نشاطا ، وفي عام ١٢٤٨ م. ، استولي عليها الملك فرديناند الثالث ملك قشتاله ، وواصلت المدينة ازدهارها ونشاطها التجاري الكبير تحت حكمه .

للمزيد عن سيفيل راجع :

O'Callaghan J. F. : A History of Medieval Spain , 1975 .

(2) I Sidore of Seville : Chronica Maiora , in Patrologia Latina , LXXX III , col 1056 .

اقليم الصقالبة Sclavinia (١) .

وفي الوقت الذي كان الآفار يقومون بغاراتهم تلك علي شرق أوروبا ، لم يغفلوا أمر ايطاليا وواصلوا تحالفهم مع اللومبارديين ، ففي عام ٥٩١ م. ساعدوا ملكهم اجيلولف Agilulf في الهجوم علي الحدود الشمالية الايطالية ، وفي عام ٦٠٠ - ٦٠١ م. ساعده أيضا في الاستيلاء علي بانوا Padua ، وفي تخريب شبه جزيرة استريا Istria علي الساحل الشمالي للبحر الادرياتي ، كما ساعده في فتح مدينة مونسليس Monselice ، وفرضوا السلام علي دوق فريولي Friuli واحتلوا كريمونا Cremona ، ومانتوا Mantua في عام ٦٠٣ م. (٢) .

علي ان الآفار لم يقيموا بعد ذلك وزنا للمعاهدات المبرمة بينهم وبين اللومبارديين ولم يلبثوا أن أخذوا يشنون غاراتهم علي شمال ايطاليا ، فقد حشد خاقان الآفار جيشا كبيرا عام ٦١٠ م. وخرج علي رأسه قاصدا الاراضي اللومباردية ، وتوغل في شمال ايطاليا محدثا الخراب والدمار في كل مكان حل به ، ثم اتجه بجيشه إلي البندقية ، فتصدى لهم ، جيسولف Gisulf دوق فريولي ، ولكنه قتل علي ايديهم هو ومعظم جيشه ، وفرض الآفار الحصار علي دوقية فريولي ، فتولت روميلدا Romilda أرملة جيسولف الدفاع عن المدينة ، ويقال أنها رأت خاقان الآفار أثناء تقده أسوار المدينة ، فاعجبت به وأرسلت اليه سرا تخبره انه اذا وعدما بالزواج فانها سوف تفتح له بوابات المدينة ، وبالفعل تم الاتفاق بينهما ،

(1) Lemerle : Invasions et migrations dans les Balkans , P. 303 ff.

Ostrogosky : Op. cit , PP. 93 - 94 .

Vasiliev : Op. cit , P. 196 .

(2) Hartmann : Italy under the Lombards , P. 266

وسلمت له المدينة ، وقد أجري الآفار عمليات نهب وسلب واسعة النطاق لكل بيت من بيوتها ، وحملوا الأهالي أسري ، وقد أوفي الخاقان بوعده بالزواج من روميلدا ، ولكن ليوم واحد فقط ، ثم دفع بها إلي أتباعه ، وانتهى بها الأمر إلي القتل علي أيديهم ، ثم عاد الآفار بغنائمهم إلي بانونيا ^(١) .

ولم تستمر غارات الآفار علي إيطاليا طويلا ، وذلك بسبب انشغالهم بتحقيق أهدافهم في شبه جزيرة البلقان ، وفي العاصمة البيزنطية نفسها .

فقد شهد عصر الامبراطور هرقل (٦١٠ - ٦٤١ م .) صراعا عنيفا بين البيزنطيين من جهة ، والآفار من الجهة الأخرى ، ولا نكون مباغين اذا قلنا أنه كان صراع حياة أو موت بالنسبة للامبراطورية البيزنطية ، بعد أن فرض الآفار ورعاياهم من السلاف والجيبدياي والبلغار والسيكيثيين وغيرهم من القبائل ، الحصار البري والبحري علي العاصمة البيزنطية وذلك في عام ٦٢٦ م . عاقدين العزم علي الاستيلاء عليها ومستقلين انشغال الامبراطور هرقل في حربه مع الفرس الذين شنوا هجوما عنيفا علي الممتلكات البيزنطية في أرمينية وآسيا الصغرى ومصر ، وبعد أن وصل الفرس إلي مدينة خلكيدونية Chalcedon علي الضفة الآسيوية لمضيق البسفور ، وأصبحوا في مواجهة العاصمة البيزنطية القسطنطينية .

ورغم صعوبة الموقف بكل أبعاده ، وتأزمه إلي درجة خطيرة ، بعد أن أصبحت

(1) Paul the Deacon : History of the Lombards , PP. 179 - 180 .

Hadckin : Italy and her invaders , PP. 52 - 53 , 600 , 744 ,

Hartmann : Italy under the Lombards , P. 203 .

محمد الشيخ : أوروبا العصور الوسطى ، ص ٢١٦ .

أسامة زيد : اللومبارديون ، ص ص ٢٤ - ٢٥ .

بيزنطه وجها لوجه أمام العدوين اللذين طالما ارتعدت منهما ، ومما الفرس والآفار ،
الا أن التفويق الذي حققته بيزنطه في مواجهة هذين العدوين والانتصار الذي احرزته
عليهما ، يرجع إلي عبقرية الامبراطور هرقل وخططه العسكرية الناجحة في مواجهة
الفرس والآفار من جهة ، ومن جهة أخرى يرجع إلي تلاحم القوي البيزنطية المختلفة
من شعب وجيش ونبلاء وكنيسة في مواجهة هذه الأخطار جميعا .

ويتميز الصراع بين الآفار والنولة البيزنطية في عهد هرقل بتشابك أحداثه مع
أحداث الحرب بين البيزنطيين والفرس ، حين وجد الآفار في هذه الحرب فرصتهم
الذهبية لتحقيق أطماعهم والاستيلاء علي العاصمة البيزنطية ذاتها .

ونظرا لان الحرب البيزنطية الفارسية^(١) قد اتسع نطاقها ، وكثرت أحداثها ،
واستغرقت فترة زمنية طويلة ، ونظرا لانها ليست الموضوع الرئيسي في هذا البحث،
لذلك تتم الإشارة إليها سريعا دون الدخول في التفاصيل ، بما يخدم موضوعنا
الرئيسي ويلقي الضوء عليه فحسب .

فقد استأنف الفرس حربهم ضد بيزنطه وتابعوا تغلبهم في منطقة الشرق

(١) بخصوص الحرب البيزنطية الفارسية بكافة تفاصيلها راجع :

Pisidia : De expeditione persica . Heraclias , in C. S. H. B. ed. Bonnae , 1838 -
1839 .

Nicephori Patriarchae : Breviarium , ed . , De Boor , Leipzig , 1880 .

Ostrogorsky : Op. cit , PP. 92 - 109 .

Vasiliev : Op. cit , PP. 194 - 199 .

Brethier : Vie et mort de Byzance , PP 53 - 57 .

Baynes : The Successors of Justinian , C. Med. H. vol II , PP. 287 - 300 .

الأدني ، ورغم ما حققته بيزنطة من انتصار علي الفرس في عام ٦١١ م. بعد أن أجبرتهم علي الانسحاب من قيصرية ، الا أن الهجمات البيزنطية المضادة في سورية وأرمينية انتهت بالفشل ولم تحقق ما هدفت اليه ، ومنيت الجيوش البيزنطية أمام الفرس بهزيمة كبيرة عام ٦١٣ م. بالقرب من انطاكية مما ساعد الفرس علي تقوية مراكزهم في معظم المناطق التي هاجموا بيزنطة فيها ، فتقدموا باتجاه الجنوب واحتلوا دمشق في عام ٦١٤ م. ، ثم ساروا شمالا إلي قيليقية واحتلوا قلعة طرسوس الحصينة ، كما تمكنوا من طرد البيزنطيين من أرمينية .

ولعل أقسى الضربات التي تلقتها بيزنطة في هذه الحرب هي احتلال الفرس لمدينة بيت المقدس ، بعد ان حاصروها لمدة ثلاثة أسابيع ، وحين دخل الفرس المدينة اشعلوا فيها الحرائق وأعملوا القتل والذبح في سكانها لعدة أيام ، وخربت نتيجة هذه الحرائق ، كنيسة القبر المقدس ، ووقع في قبضة الفرس الصليب المقدس ، أو صليب الصليبوت ، الذي يعتبرونه أقدس الآثار المسيحية ، والذي تألوا كثيرا لفقده اذ حمل الفرس هذا الصليب إلي عاصمتهم المدائن . وفي سنة ٦١٥ م. عاود الفرس هجماتهم علي آسيا الصغرى ، وتوغلت بعض فرقهم حتي كريسوبوليس علي البسفور .

ويبدو أن خاقان الأفار وجد في هذه الظروف التي كانت تمر بها الامبراطورية البيزنطية الفرصة المناسبة لتحقيق أهدافه ، فتقدم في يونيو ٦١٧ م. يطلب مقابلة الإمبراطور هرقل ، فاستجاب الإمبراطور لطلبه ، ورتب أمرهذه المقابلة، البطريق أناناسيوس ، ووزير الخزانة كوزماس ، وتمت المقابلة في هرقلية Heraclea وهي احدي ضواحي القسطنطينية ، وتقع إلي الشرق منها وتطل علي بحر مرمرة ، وتوقع هرقل أن يطلب الخاقان زيادة الجزية السنوية التي يدفعها للأفار ، لكن ما

لبيت أن خاب ظن الامبراطور حينما لم يعرض الخاقان لهذا الموضوع ، وإنما طلب ما هو أفضل وأثمن ألا وهو تسليم العاصمة البيزنطية نفسها (١) .

وكان من الطبيعي أن يرفض الامبراطور هذا الطلب ، ومن إشارة بسوط الخاقان ، اندفع الآفار من مخابثهم نحو الامبراطور الذي أدرك مدى الخطر الذي يواجهه وتتعرض له العاصمة البيزنطية ، فخلع تاجه وعباءته الأوجوانية ، واخفاهما تحت ذراعه ، وانطلق هاربا ، فأخبر الحامية والأهالي بالخطر الذي بات يهددهم ، وما لبثت حشود الآفار أن أخذت تتدفق إلي سهل هبدمون Hebdomon علي الطرف الجنوبي الشرقي للقسطنطينية ، حيث نهبوا كنيسة القديس كوزماس والقديس داميان ، ثم عبروا إلي القرن الذهبي وهو إلي الغرب من العاصمة ، حيث هاجموا كنيسة كبير الملائكة Archangel ، وحطموا المائدة المقدسة بها ، وقعت في ايديهم أعداد هائلة من الأسري والسبايا ، جمعوهم من ضواحي القسطنطينية ، ويذكر المؤرخ نورمان بينز أن عددهم وصل إلي المائتين وسبعين ألف رجل وامرأة . وان كان هذا الرقم يبدو مبالغا فيه ، وعاد الآفار بالغنائم والأسري إلي ما وراء الدانوب (٢) .

وفي ربيع عام ٦١٩ م. غزا الفرس مصر أغني أقاليم الامبراطورية البيزنطية، فأدي ذلك الغزو إلي نقص امدادات العاصمة القسطنطينية من المؤن ، لاسيما القمح الذي كان يصلها من مصر . وهكذا أصبحت معظم ولايات الشرق

(1) Baynes : Op. cit , P. 291 .

Brehier : Vie et mort de Byzance , P. 54 .

Ostrogorsky : Op. cit , P. 95 .

(2) Baynes : Op. cit , P. 291 .

الأدني في قبضة الفرس ، وبدأ وكأنتهم سيسترجعون أمجاد امبراطوريتهم القديمة .
 وبلغ من سوء الأحوال في بيزنطة أن فكر الامبراطور هرقل ، في نقل عاصمته من
 القسطنطينية إلى قرطاج Carthage في شمال أفريقية ، ليقود من هناك حركة
 المقاومة ضد أعدائه المتربصين به من كل ناحية . لكنه لقي معارضة شديدة من جانب
 البطريرك سيرجيوس Sergius ، الذي نجح في اقناع الامبراطور بالتخلي عن
 هذه الفكرة ، ووضع تحت تصرفه ثروة الكنيسة من الذهب والفضة لتستخدم في
 مواجهة هذه الأزمة ، كما أصلحت الكنيسة ذات البين بين حزبي الخضر والزرقي ،
 وتفهم الجميع حدود وأبعاد الخطر المحقق ببيزنطة حتي بلغ الأمر إلى حد أن توزيع
 الخبز مجانا ، وهو حق لأهالي العاصمة وامتيازاً لهم منذ افتتاح قسطنطين الأكبر
 للعاصمة البيزنطية في مايو ٣٣٠ م. ، قد أمكن إيقافه دون حدوث اضطرابات خطيرة
 بين الأهالي لفقدانهم هذا الامتياز (١) .

ولما كان الامبراطور يريد أن يتفرغ لحروبه في آسيا ضد الفرس ، فقد وقع
 معاهدة صلح مع خاقان الآفار في عام ٦١٩ م. ، وتعهد له بدفع مبلغ كبير من المال
 كجزية سنوية ، ثم عين الامبراطور هرقل مجلس وصاية علي ابنه وولي عهده
 قسطنطين الثالث ، ورأس هذا المجلس البطريرك سيرجيوس والمجستر بونوس ،
 وفي يوم الاثنين ٥ أبريل ٦٢٢ م. أقيم احتفال ديني كبير للإمبراطور غادر علي أثره
 العاصمة إلى آسيا الصغرى ، حيث قضى الصيف بكامله يدرب جنوده ، ثم بدأ
 القتال مع الفرس في الخريف من نفس العام ٦٢٢ م. وتمكن عن طريق مناورة
 عسكرية بارعة ان يشق طريقه إلى أرمينيا وأجبر الفرس علي ترك مواقعهم في

(1) Nicephori Patriarchae : Breviarum , PP. 10 - 12 .

Ostrogorsky : Op. cit , PP. 92 - 93 .

موس : ميلاد العصور الوسطى ، ص : ٢٢٢ .

المرات الجبلية في آسيا الصغرى ، فتقابل الجيشان البيزنطي والفارسي علي أرض أرمنية ، وجرت بينهما معركة كبيرة انتهت بانتصار البيزنطيين وبذلك حقق هرقل أول أهدافه ، وحرر آسيا الصغرى من الفرس الذين كانوا يحتلون بعض مقاطعاتها ^(١) .

وأثناء غياب الامبراطور هرقل عن عاصمته القسطنطينية حاول خاقان الآفار أن ينقض الصلح مع البيزنطيين ، لكن هرقل عاد سريعا إلي العاصمة ، وزاد في مقدار الجزية التي كان يدفعها للآفار بناء علي الاتفاق السابق بينهما كما أرسل بعض أقربائه كرهائن لديهم ^(٢) ، وذلك حتي لا تفتح أمامه جبهة قتال ثانية مع الآفار ، يكون لها تأثير سيء علي حربه مع الفرس .

وشهد عام ٦٢٦ م. أحداثا هامة وخطيرة في الصراع الدائر بين البيزنطيين والفرس من جهة ، وبين البيزنطيين والآفار من جهة أخرى ، فقد صمم حاكم الفرس كسري الأول انوشروان (٥٢١ - ٥٧٩ م) علي حشد جيوشه لسحق البيزنطيين وقامت خطته علي أساس أن يستوقف أحد جيوشه هرقل بينما يزحف جيش آخر علي خلقيدونية Chalcedon ويهاجم العاصمة (القسطنطينية) ، ومن أجل ذلك اتصل الفرس بالآفار أعداء بيزنطة ، وقام تحالف بين الفرس من جهة والآفار وورعاياهم من الجهة الأخرى ^(٣) وكان هذا التحالف هو ما يخشاه هرقل ، وربما من

(1) Baynes : Op. cit , PP. 292 - 293 .

Ostrogorsky : Op. cit , PP. 100 - 101 .

(2) Ostrogorsky : Op. cit , P. 101 .

Baynes : Op. cit , P. 292 N. 2.

(3) Baynes : Op. cit , P. 295 .

Vasiliev : Op. cit , P. 197 . =

أجل ذلك كان يحاول دائما أن يشتري ود الأفار بدفع الجزية لهم وزيادتها مرة تلو الأخرى ، حتي لا يضطر لخوض حرب ضد خصمين في وقت واحد . ولكن حدث في ذلك العام (٦٢٦ م .) ما كان يخشاه هرقل ويحاول تفاديه ، وهو تعرض العاصمة البيزنطية للحصار برا وبحرا .

ففي الوقت الذي ظهر فيه القائد الفارسي شهر براز أمام مدينة خلقيدونية في أول يونية ٦٢٦ م . حيث قام بإحراق ضواحي المدينة بكل ما تحتويه من كنائس ودور للسكن ، انتظر الفرس وصول الأفار ، الذين ظهرت مقدمة جيشهم أمام مدينة أدرنة في يوم الأحد ٢٩ يونية وأصبح موقف بيزنطة في غاية الخطورة ، لهذا حاول البيزنطيون تقويض هذا التحالف الفارسي الآفاري ، وأرسلوا إلي الخاقان رسولا بيزنطيا هو البطريق أثاناسيوس Athanasius الذي عرض استعداد البيزنطيين قبول كل طلباته وأجابة رغباته علي شرط واحد فقط هو أن يتخلي عن خطته في غزو القسطنطينية ، لكنه رفض وأكمل الأفار سيرهم حتي وصلوا إلي الضواحي الشرقية للعاصمة وذلك في يوم ٩ يولية ٦٢٦ م . ، وأرسلوا دوريات استطلاعية تجاه القسطنطينية قامت بعمل إحصالات بجيش الفرس المرابط أمام خلقيدونية ، عن طريق أشعال النيران ، كما قاموا بتخريب القناة المائية التي تمد العاصمة بالمياه ، وفي يوم الثلاثاء ٢٩ يولية ٦٢٦ م . وصل الأفار بجيشهم كاملا إلي أسوار العاصمة البيزنطية وكان جيشهم يبلغ عدده نحو ثمانين ألف رجل من الأفار والسلاف والجيبدي والبلغار والسيكثيين وغيرهم من القبائل الأخرى الخاضعة للأفار ، وعسكروا أمام الأسوار الواقعة في الجهة الشرقية من

== Brehier : Op. cit , P. 56 .

القسطنطينية (١) .

وقد اتخذ المايجستر بونوس عدة اجراءات سريعة من أجل الدفاع عن القسطنطينية ، بينما أخذ البطريرك سيرجيوس يشجع ويقوي من عزيمته الشعب ، الذي كان يعاني من شدة الخوف ، وقد أرسل الامبراطور هرقل الذي كان بعيدا عن عاصمته يقاتل الفرس فصيلة من جيشه لتقوية دفاعات العاصمة وكلفها بابلاغ المسئولين في بيزنطة بأوامر الامبراطور الخاصة بخطط الدفاع ، وأخذ البطريرك بونوس والبطريرك سيرجيوس يتفقدان الأسوار ويلهيان حماسه المدافعين عنها (٢) .

وفي يوم الخميس ٣١ يولية أخذ الآفار يتفقدون الأسوار ، ووقع اختيارهم علي المكان المتوسط من الأسوار ، الواقع بين بابي بمبتون Pempton ، وبوليانديون Polyandron في جنوب القسطنطينية ، وركزوا علي هذا الجزء من الأسوار ، وحشدوا أمامه الجانب الأعظم من قواتهم ، فكان السلاف علي خط المواجهة ، يليهم الآفار ، أما باقي الأسوار فقد حشدوا أمامها قوات من السلاف وباقي العناصر الأخرى المشتركة معهم والخاضعة للآفار .

(1) Pisidia : Bellum Avaricum , ed . Bekker , in C. S. H. B. , Bonnae , 1838 - 1839 , V , PP. 194 - 201 , 401 .

Theodore Syncellus , ed . Sternbach , Analecta Avarica , Seorsum . impressum ex tomo XXX , Dissertationum philologicarum Academiae , Litterarum Cracoviensis , 1900 , PP. 8 , 21 .

Nicephori Patriarchae : Breviarium ed. de Boor , leipzig , 1880 , PP. 17 , 25 .

Theophanes : Chronographia , ed. de Boor , Leipzig , 1883 , P. 315 .

(2) Theodore Syncellus, PP. 9 , 12 .

Barisié F. : Le Siège de Constantinople , par les Avars et les Slaves en 626 , dans (Byzantion) revue international des Etudes Byzantines , tome XXIV , Bruxelles , 1954 , P. 380 .

ويبدو أن الآفار قد أدركوا أنه ينبغي أن تحاصر القسطنطينية بحرا أيضا ، لأن العاصمة كانت تمثل رأس مئذنة يطل ضلعان منه علي المياه بينما يطل الضلع الثالث علي البر وحصارها من البر فقط يتيح لها أن تحصل علي المؤن والأغذية والامدادات العسكرية عن طريق البحر فيطول الحصار ويفشل في النهاية ، وإذا حوصرت بحرا فقط ، فانها تستطيع أن تحصل علي ما يلزمها من مؤن عن طريق البر ، ويطول الحصار ويفشل أيضا ، لذلك استعان الآفار باسطول السلاف وحاصروا القسطنطينية بحرا وكان تركيزهم أشد ما يكون علي مياه القرن الذهبي في الناحية الغربية من العاصمة.

وقد اقتضت الحرب بين الطرفين البيزنطي والآفاري حتي ذلك الوقت ، علي المناوشات المحدودة ، سواء في البر أو في البحر علي حد سواء ، وأرسل المايجستر بونوس إلي خاقان الآفار يعرض عليه أن يرفعوا الحصار عن القسطنطينية ويرحلوا ، مقابل أن يدفع لهم تعويضا ماليا كبيرا ، بالإضافة إلي الجزية السنوية ، لكن الخاقان رفض هذا العرض ، وأصر علي أن يتم تسليم العاصمة له ، بعد اخلائها من أهلها ، الذين عليهم أن يفادروها دون أن يحملوا معهم أية أمتعة أو ثروات^(١) .

ويبدو أن خاقان الآفار رأي أنه تشدد في مطالبه ، وأراد أن يفتح باب المفاوضات مع البيزنطيين من جديد ، فأرسل إلي المسؤولين في بيزنطة يوم الأحد ٢ أغسطس ٦٢٦ م. يطلب ارسال سفارة اليه من أجل التفاوض ، وبعد مشاورات في القصر الامبراطوري بين ولي العهد قسطنطين الثالث ، والبطريك سيرجيوس ، والمايجستر بونوس ، ورجال مجلس الشيوخ (السناتو) فتقرر ارسال وفد إلي

(1) Theodore Syncellus , PP. 15 - 20 .

Barisié : Le Siège de constantinople , P. 383 .

الخاقان علي رأسه رجل الدين ثيودور سنكيلوس ، حاملين معهم الهدايا الثمينة للخاقان ، وعروض بيزنطة للسلام ، ويبدو أن القائد الفارسي شهر براز الذي كان يعسكر أمام مدينة خلقيونية ، قد علم بأمر هذه المفاوضات ، فسارع بالعمل علي تقويضها ، فأرسل ثلاثة رسل من طرفه إلي الخاقان وأقوه في معسكره ، واجتمعوا به ، ويبدو أنهم حرضوه ضد البيزنطيين اذ سرعان ما تغيرت سحنته ولهجته مع الرسل البيزنطيين " مثلما تتغير الحرباء " علي حد تعبير ثيودور سنكيلوس ، فعاد يصر من جديد علي ضرورة اخلاء القسطنطينية من أهلها وتسليمها اليه . وعندئذ رفض الرسل البيزنطيون شروطه وغادروا معسكره عائدين إلي القسطنطينية (١) .

كان ذلك مبررا لاشتعال المعركة بين البيزنطيين وجيش الأفار برا وبحرا في يوم الأربعاء ٦ أغسطس ٦٢٦ م. واستمر القتال علي امتداد الاسوار طوال النهار وجزء من الليل ، أصيب خلاله الطرفان بأضرار بالغة ، وإن كانت خسارة الأفار أكبر من خسارة البيزنطيين ، واستوف القتال بيوم الخميس ٧ أغسطس ، واختلطت أصوات آلات القتال بصيحات الحرب المرعبة ، في نفس الوقت جرت معركة بحرية كبيرة بين الأسطول البيزنطي واسطول المهاجمين كان مسرحها خليج كيراس Keras في القرن الذهبي ، وتمكن الأفار من الاستيلاء علي ملحقات قصر بلاكرواني ، الذي يقع في الزاوية الجنوبية الغربية من القسطنطينية ، وأخذوا في الاقتراب من القصر شيئا فشيئا ، لكن الماجستر بونوس أصدر أوامره للسفن الحربية بالالتفاف حول سفن المعتدين فأحاطوا به من كل جانب واشتعل القتال ، واندفع المقاتلون من الجانبين مهاجمين بالرماح والسيوف والحراب ، وثقب البيزنطيون سفن عديدة لأعدائهم ففرقت بمن فيها ، وكثر عدد القتلى الذين ذبحوا

(1) Theodore Syncellus : PP. 11 , 14 - 40 .

Pisidia : Bellum Avaricum , PP. 323 - 348 .

بسيوف البيزنطيين ، لدرجة أن اصططبت مياه البحر باللون الأحمر لكثرة ما سال فيها من دماء ، وأبلى المقاتلون الأرمن في الأسطول البيزنطي بلاء حسنا وقتلوا وأغرقوا عددا كبيرا من البحارة السلاف ، ونجحت اعداد أخرى منهم في السباحة والوصول إلى الشاطئ ، لكن خاقان الآفار الذي كان يراقب المعركة أمر بقتلهم حتي يجبر الباقين منهم علي القتال وعدم الفرار ، الا أن اعدادا أخرى منهم أثرت الفرار والاختباء في الجبال ، وانتهى أمر اسطول الآفار تماما في هذه المعركة ، وامتلات مياه القرن الذهبي القريبة من قصر بلاكرناي بجثث القتلي وبالزوارق الخاوية التي تتقاذفها المياه هنا وهناك ، وحينما أدرك خاقان الآفار أنه خسر المعركة ، أسرع إلى خيمته وجثي علي ركبتيه وظل يلطم رأسه وصدره (١) .

وأعلن المدافعون عن القسطنطينية نبأ انتصارهم علي الملأ ، ورفعوا رؤوس القتلي من الاعداء فوق رماحهم ، مما أدي إلي انسحاب كتائب السلاف واحدة في أثر الأخرى ، وخوفا من الفرسان الآفار ، انطلق السلاف فارين ، وانتقلت عدوي الفرار إلي البحارة السلاف الذين كانوا مختبئين في الجبال ، فأخذ الفرسان الآفار في مطاردتهم ، علي حين أخذ المشاة في إخلاء أماكنهم تحت أسوار القسطنطينية . وأصدر المايجستر بونوس أوامره إلي كل الجنود البيزنطيين الذين كانوا خارج أسوار العاصمة أن يدخلوا إليها ، وأخذ الجميع يحتفلون بهذا النصر العظيم ، سواء في الكنائس أو المنازل أو الشوارع ، وخرج المايجستر بونوس والبطريرك سيرجيوس في يوم ٨ أغسطس إلي خارج أسوار العاصمة واشرفا علي حرق جميع آلات الحرب التي تركها (١) يوجد وصف تفصيلي لهذه المعركة في المصدرين التاليين :

Theodore Syncellus , PP. 12 - 40 .

Nicephori Patriarchae : Breviarium , PP. 6 - 24 .

المعتون تحت الأسوار (١) .

أما القائد الفارسي شهر براز وجيشه ، فقد استمروا معسكرين أمام خلقيدونية ، وقال ثيودور سنكيلوس أنهم استمروا أمامها (أياماً عديدة) (٢) بعد رفع الأتار الحصار عن القسطنطينية ، علي حين ذكر ثيوفانيس وسكيليتزيس أن شهر براز " قضى فصل الشتاء " (٣) أمامها ، والغالب أن شهر براز انسحب من أمام خلقيدونية في فصل الربيع من عام ٦٢٧ م. (٤) .

والملاحظ أن شهر براز لم يكن له دور كبير في حصار القسطنطينية في عام ٦٢٦ م. ، إذ لم يشترك في هذا الحصار لا بالرجال ولا بالآلات ولا بالأسطول ، والأرجح أنه أراد من وصوله أمام خلقيدونية أن يشعل حركة هجوم هرقل علي أرمينية، ويظهر للبيزنطيين أن ما أحرزه هرقل من انتصارات علي الفرس لم يكن لها قيمة كبيرة ، بدليل وصول الفرس إلي خلقيدونية المواجهة للعاصمة البيزنطية وربما أراد أن يجبر هرقل علي العودة لانقاذ عاصمته ، والدفاع عنها ضد الأعداء ، وبذلك تتاح للفرس فرصة استعادة مراكزهم في الأقاليم التي انتزعها منهم . لكن هرقل كان بعيد النظر فصمد في ميدان المعركة في الشرق ، وأثر عدم العودة إلي العاصمة ، فاقسد علي الفرس خططهم ، وهكذا لم يحقق الفرس أية مكاسب من وراء هذا التحالف الفارسي الآفاري .

(1) Theodore Syncellus , PP. 7 - 37 .

(2) Theodore Syncellus , PP. 17 - 22 .

Manjlovic : Le peuple de constantinople , dans (Byzantion) tome II , 1936 , P. 632 .

(3) Theophanes : P. 316 .

Skylitzes : Excerpta Exbreviario Historiae , webri , Bonnae , 1840 , P. 729 .

(4) Barisić : Op. cit , P. 390 .

هذا عن الفرس ، أما الآفار ، فقد كانت خسارتهم فادحة ، ولا نكون مبالغين إذا قلنا أن فشل الآفار في حصار القسطنطينية في عام ٦٢٦ م. كان نقطة تحول خطيرة في وضعهم السياسي والحربي ، علي النحو الذي يتضح من خلال عرضنا التالي للحوادث .

ذلك أن العاصمة البيزنطية بما لها من موقع ممتاز علي مضيق البسفور ، وبما تملكه من ثراء ورخاء ، جذبت الآفار إليها وبهرت أنظارهم منذ أمد بعيد ، وبعد تجربة لهم فاشلة في عام ٦١٧ م. للاستيلاء علي المدينة عنوة ، لم يقنعوا لا بالأموال ولا بالهدايا التي قدمت لهم مع هدنة عام ٦١٩ م. ، وأصرروا علي الاستيلاء علي العاصمة نفسها ، وقاموا بمحاولتهم هذه في عام ٦٢٦ م. وكانت الظروف مهيأة لهم تماما في ذلك الوقت ، فالتوقيت كان مناسبا نظرا لانشغال الإمبراطور هرقل بحربه ضد الفرس ، وكان بعيدا عن عاصمته هو ومعظم فرقته العسكرية ، كما أن الاستعدادات العسكرية كانت أيضا في صالح الآفار ، إذ وصل جيشهم إلي نحو ثمانين ألف مقاتل ، وهو عدد يفوق ثلاث أو أربع مرات عدد المدافعين عن العاصمة البيزنطية ، كما أنهم أتوا بآلات حصار كافية ، وتجهزوا إلي ضرورة حصار المدينة برا وبحرا ، حتي لا تستفيد من أية امدادات عسكرية أو تموينية يمكن أن تصل إليها ورغم ذلك كله فشل الحصار ، وليس هناك من تعليل لذلك سوي أن الآفار ورعاياهم من البلغار والجيبدياي والسلاف وغيرهم من القبائل كانوا يفتقرون إلي النظام ، كما أن بعض هذه العناصر أخذت تقاتل بعضها البعض أمام العاصمة البيزنطية مثل السيكيثيين الذين أخذوا في قتل السلاف ، ثم تغلب عليهم السلاف بعد ذلك

(1) Pisidia : Bellum Avaricum , PP. 78 - 81 .

Barisié : Op. cit , P. 395 .

وَقَتْلُوهُمْ^(١) . وقد حالت هذه المذابح المتبادلة بين هذه العناصر وبين تحقيق أهداف الحرب التي جاؤا من أجلها . وذلك علي عكس الحال بالنسبة للبيزنطيين ، الذين تكاثفت فئاتهم ، والتفوا حول قادتهم من أجل هدف معين ، وخاضوا معركة كانت بالنسبة لهم معركة حياة أو موت ، فأما الانتصار علي هذه القبائل ، والإحتفاظ بعاصمتهم ، وأما يفقدون كل شيء ويصبحون عبيدا لهؤلاء البرابرة . أضف إلي ذلك أنهم كانوا يدافعون عن عاصمتهم وفقا لخطط وتدابير مدروسة ومنظمة ، اشترك في وضعها الامبراطور هرقل نفسه ، والمجستير بونوس ، كما قام الاسطول البيزنطي بدور هام في الدفاع عن العاصمة وألحق الدمار باسطول السلاف في مياه القرن الذهبي . كما قامت الكنيسة أيضا ممثلة في البطريرك سيرجيوس ورجال الدين بدور رئيسي في تقوية عزائم الشعب وحث الحماس في النفوس للدفاع عن العاصمة . وهكذا قدر للحضارة أن تنتصر علي البربرية ، وقدر لبيزنطة أن تتجو من مصير مظلّم .

وقد ترتب علي فشل الآفار أمام القسطنطينية في عام ٦٢٦ م. نتائج علي جانب كبير من الأهمية والخطورة . فقد أخذت قوتهم في التداعي وتخلوا ويصفه نهائية عن حلمهم في فتح العاصمة البيزنطية ، فتراجعوا إلي اقليم بانونيا مدحورين ، ولم يجرؤا بعد ذلك علي الاقتراب من القسطنطينية .

كذلك انهار نفوذهم وفقدوا هيبتهم بين رعاياهم المغلوبين علي أمرهم ، وأخذت هذه الشعوب في التمرد وخلع طاعتهم ، ولا سيما سلاف مورافيا ، الذين ثاروا ضد الآفار وأسسوا لانفسهم مملكة تحت حكم سامو^(١) Samo ، وهكذا ظهرت للوجود

(١) سامو هو أحد التجار الفرنجة تولي زعامة السلاف وحكمهم لمدة ٣٥ عاما ، راجع :

Gregoire : L'origine et le nom des croites et des Serbes , dans (Byzantion) tome , XVII , 1944 - 1945 , P. 112 .

أول دولة صقلبية في مورافيا (١) .

كما ثارت عليهم أيضا القبائل البلغارية التي كانت تسكن شمالي البحر الأسود وبحر الخزر ، وسلموا قياداتهم إلي زعيم منهم يدعي كوفرات Kouvrat ، وساعد البيزنطيين كوفرات في نضاله ضد الآفار ، وعقد معه الامبراطور هرقل تحالفا ومنحه لقب قائد بيزنطي ، وعمده عضوا في الكنيسة النصرانية ، وظل البلغار في صراعهم مع الآفار حتي استقلوا عنهم في النهاية حوالي عام ٦٤٠ م. (٢) .

ومن الشعوب التي استقلت أيضا عن الآفار بعد هزيمتهم عام ٦٢٦ م. الكروات (٣) و الصرب ، الذين كان موطنهم الاصلي وراء جبال الكريات ثم هاجروا

(1) Dvornik : The Slavs , Their early History and civilization , Boston , 1956 , American Academy of Arts and Sciences , PP. 60 - 61 .

(2) Nicephori Patriarchae : P. 24 .

Theophanes : P. 357 .

Gregoire : L'origin , PP. 112 - 118 .

Runciman : A History of the First Bulgarian Empire , PP. 13 - 16 .

موس : ميلاد العصور الوسطي ، ص ٢٩٧ .

(٣) يذكر الامبراطور قسطنطين السابع أن كلمة كروات Croats تعني في اللغة السلافية (الذين يحتلون الكثير من الاراضي) راجع :

Constantine Porphyrogenetus : De Administrando Imperio , Chapter 31 .

ويذكر المؤرخ الفرنسي هنري جريجوار أن الكروات والصرب اسمان لشعب واحد ، فقد اتخذ الكروات اسمهم من اسم قائدهم واسمه كروات Croate ، واتخذ الصرب اسمهم من اسم قائدهم ويدعي صرب Serbe ، راجع :

Gregoire : L'origine et le nom des croites et des Serbes , P. 100 .

إلى شبه جزيرة البلقان ، وأخضعهم الأفار لسيادتهم ، وبعد الامبراطور هرقل إلى أن يضرب بهم الأفار عقب هزيمتهم عام ٦٢٦ م . ، فحرضهم علي قتالهم ، وتغلبوا عليهم ، فسمح لهم الامبراطور هرقل بالاستقرار في شبه جزيرة البلقان ، حيث سكن الكروات في المناطق الشمالية الغربية من البلقان ، وسكن الصرب في المناطق الجنوبية الشرقية ، واعترقوا جميعا بالسيادة البيزنطية^(١) .

وتجدر الإشارة إلى أن الامبراطور هرقل لم يدعو الكروات والصرب لسكن البلقان ، لكنهم هم الذين كسبوا بالقوة أراضيهم داخل حدود الامبراطورية ، وكل ما فعله هرقل أنه اعترف بهم وأضفي الصفة الشرعية علي وضعهم كتابعين للامبراطورية ، وأخذ علي عاتقه تعليمهم استيعاب الحضارة البيزنطية واعتناق الديانة المسيحية . والواقع أن السيادة البيزنطية علي هؤلاء السلاف لم تكن الا سيادة اسمية ، وكل ما جنته بيزنطة من هذه التغييرات في البلقان ، هو الخلاص من غارات الأفار المتكررة علي أراضيها وطمعهم في امتلاك العاصمة البيزنطية ذاتها ، وهو الأمر الذي سبب قلقا دائما لهرقل حتي تمكن في النهاية من القضاء عليه .

وإذا كان الامبراطور هرقل قد نجح في ابعاد خطر الأفار عن امبراطوريته وشجع رعاياهم علي خلع طاعتهم مما أدى إلي انكماش امبراطوريتهم اقتصاديا علي اقليم بانونيا ، الا أن الفضل يرجع للامبراطور شارلمان (٧٦٨ - ٨١٤) في القضاء علي الأفار بصفة نهائية .

فقد اهتم شارلمان بمد نفوذه إلي بافاريا في الجنوب الشرقي من دولته ،

(١) بخصوص الكروات والصرب وعلاقاتهم بالأفار وبيزنطة راجع :

Constantine Porphyrogenetus : Op. cit , Chaptes 29 - 36 .

Cregoire : L'origine , PP. 101 - 103 .

وأذعن له البافاريون في البداية علي أساس الاعتراف بسيادته عليهم ، وتحويل مملكتهم إلي دوقية تحظي بنوع من الاستقلال الذاتي سياسيا وكنسيا . علي أن خروج ملك البافاريين عن الطاعة وإعلانه العصيان في ٧٨٨ م. وطلبه المساعدة من جيراته الأفار في بانونيا ، كل ذلك دفع شارلمان إلي المبادرة بخلع ونقله إلي أحد الأديرة ، واجباره علي التنازل عن كل حقوقه وحقوق أسرته في بافاريا وادخالها في دائرة أملاك الفرنجة (١) .

وهكذا تم ضم بافاريا إلي أملاك شارلمان مما جعله في مواجهة مباشرة مع الأفار ، وقد بادرت جيوش شارلمان باتخاذ خطة الهجوم ، وتقدم اريك دوق فريولي Eric Duke of Friuli علي نهر الدانوب ، فاقترحت الحلقة الكبيرة التي أقامها الأفار من متاريس ترابية مستديرة تؤلف المعقل الرئيسي لهم ، ثم توالى بعد ذلك الحملات علي الأفار حتي بلغ عددها ثماني حملات علي مدي خمسة عشر عاما من ٧٩٦ - ٨٠٥ م. ، قاد منها شارلمان نفسه حملة واحدة فقط في عام ٧٩٦ م. بينما قاد ابنه بين Pepin باقي الحملات ، وكان بين يحكم اللومبارديين في ايطاليا بعد انتصار شارلمان عليهم ، ويقول اينهارد Einhard مؤرخ عصر شارلمان ، انه خلال هذه المعارك سالت دماء الأفار كالنهر ، حتي أن جميع نبلاتهم قتلوا ، وخربت قصورهم وديارهم في بانونيا ولم يعد أحد من الأفار يعيش هناك (٢) .

(١) سعيد عاشور : أوروبا العصور الوسطي ، ج ١ ، ص ٢٠٢ .

محمد الشيخ : تاريخ أوروبا في العصور الوسطي ، ص ٢٥٧ .

(2) Einhard and Notk the Stammerer , Two lives of Charlemagne , P. 67 .

The Royal Annals , in " The Reign of Charlemagne " Documents on carolingian , Government and Administration , by H. R. loyn and Percival , 1975 , PP. 38 - 39 .

كما استولي الفرنجة علي كنوز هائلة من الذهب والفضة والمنسوجات الغالية والأواني النفيسة ، وكلها من الغنائم التي غنمها الآفار علي مدي أجيال متعاقبة .
والمرجح أن معظمها كانوا قد نهبوه من مدن الامبراطورية البيزنطية وأديرتها وكنايسها التي طالما تعرضت للنهب من جانب الآفار . ويقول المؤرخ فيشر أن الأسلاب التي غنمها الفرنجة من الآفار ، قد اسهمت في رفع شارلمان من حالة الغني والثروة إلي حالة الثراء الفاحش والثروة الوفيرة (١) .

وهكذا تم لشارلمان القضاء علي الآفار ، فلم تقم لهم بعد ذلك قائمة ، واختفوا من مسرح الحوادث التاريخية ، وتحولوا إلي سطور في كتب التاريخ .

تلك كانت سيرة شعب من الشعوب الآسيوية والقبائل الهمجية التي غادرت موطنها جريا وراء الغنائم والأسلاب ، وطمعا في الامبراطورية البيزنطية التي كانت تمثل قمة الثراء والحضارة في نظر هذه الشعوب ، وفي رحلتهم علي مدي ما يزيد علي القرنين من الزمان ، منذ اتصالهم بالامبراطورية البيزنطية في العقد السادس من القرن السادس الميلادي ، وحتى قضاء شارلمان عليهم في أوائل القرن التاسع الميلادي ، روع الآفار سكان المنطقة التي مروا بها أو تلك التي استقروا فيها ، وقاموا بدور يماثل الدور الذي قام به أسلافهم الهون ، وظل الآفار حتي النهاية علي وثنياتهم ، ولم يكن اتصالهم بالامبراطورية البيزنطية من أجل الثقافة أو التهذيب ، أو تنويع الحضارة ، أو التأثر بالديانة المسيحية ، علي عكس الشعوب والعناصر الأخرى التي أغارت علي الامبراطورية ، ثم تأثرت بحضارتها واعتنقت ديانتها المسيحية ومذهبها الأرثوذكسي ، كالقوط الشرقيين ، والروس ، والبلغار ، والكروات والصرب

(١) فيشر : أوروبا العصور الوسطى ، ج ١ ، الطبعة الخامسة ، دار المعارف ، ص ٩٤ .

وغيرهم ، في الوقت الذي ظل فيه الآفار وحتى النهاية ، عناصر همجية هدفها السلب والنهب واغتصاب الأرض واخضاع الشعوب التي ساقها حقلها التعس للوقوع في طريقهم .

ورغم التخريب والنهب والسلب والتدمير الذي مارسوه في الأماكن التي حلوا بها ، من بحر البلطيق إلى شبه الجزيرة المورة ، إلا أنهم أثروا في مجريات الأمور في تلك المناطق بل وامتد أثر هذا التغيير إلى منطقة البلقان حتى العصور الحديثة .

فقد استعبد الآفار شعوباً كثيرة ، وضغطوا على شعوب أخرى ، مما دفعها إلى ترك أماكن استقرارها والهجرة إلى مناطق أخرى ، مثلما حدث مع اللومباردين الذين تركوا مقرهم على نهر الدانوب ، تحت ضغط الآفار وهاجروا إلى شمال إيطاليا . كذلك ما حدث مع الأهالي من اليونان والرومان في شبه جزيرة البلقان ، والذين اختلف المؤرخون حول ما حدث لهم من جراء هذه الغارات المدمرة ، فهناك رأي يقول أن العنصر اليوناني أبيد تماماً في المناطق التي تعرضت لغزو الآفار والسلاف خلال النصف الثاني من القرن السادس الميلادي وأوائل القرن السابع ، ومن هذا الفريق ، المؤرخ أزيبور أسقف أشبيلية ، الذي سبق عرض رأيه في ثنايا هذا البحث ، وهناك أيضاً العالم الألماني الكبير الأستاذ فلْمَريِر Fallmerayer ، الذي كان استاذاً للتاريخ العام بالجامعات الألمانية ، والذي عرض رأيه بهذا الشأن في كتابه عن " تاريخ شبه جزيرة المورة في العصور الوسطى " ونشر في مدينة شتوتجارت الألمانية في عام ١٨٣٠ م. إذ قال الأستاذ فلْمَريِر ، إن ظهور الآفار في أوروبا كان عهد جديد في التاريخ اليوناني ، لأن الآفار دفعوا أمامهم السلاف وقادوهم لفتح بلاد اليونان ، وأضاف قائلاً : " لقد أبيد العنصر اليوناني تماماً في أوروبا ، واختفي جمال الجسد ، وسمو الروح ، وبساطة التقاليد ، والابداع الفني ،

ونقاء العنصر ، وعظمة المدن ، وهندسة القري ، وفخامة الأعمدة والمعابد ، وحتى أسماء الناس ختفت من البلاد اليونانية ، وغطت قبور اليونان القدامي ، طبقتان من مخلفات الخراب والأوحال ، التي أحدثها عنصران مختلفين جديدين^(١) . وتمثل بعض الأعمال الخالدة ، التي تتميز بروح الهلينية وبعض الآثار القديمة علي الأرض اليونانية ، الدليل الوحيد علي الحقيقة الساطعة ، بأن ثمة شعبا هليينيا كان يعيش علي هذه الأرض منذ زمن بعيد ... ولقد انتشر هذا الاعصار المروع فيما بين الجزء الأدنى من نهر الدانوب ، وحتى أقصى ركن في البلويونيز ، لذلك فإنه لا توجد نقطة واحدة من الدم الهليني النقي ، تجري في عروق السكان المسيحيين في بلاد اليونان الحديثة^(٢) .

وهناك فريق آخر من المؤرخين يؤكد علي أن العنصر اليوناني والحضارة الهلينية استمرت باقية ، وتمركزت في مناطق السواحل المطلة علي البحر الايجي كما تمركز الرومان علي السواحل المطلة علي البحر الادرياتي ، ومن هذا الفريق المؤرخين، نورمان بينز^(٣) ، لمرل^(٤) Lemerle ، استروجورسكي ، وموص .

وعلي سبيل المثال ، قال المؤرخ استروجورسكي^(٥) : " انه رغم خضوع البلويونيز للغزو السلافي لأكثر من قرنين من الزمان ، الا أن الأقاليم اليونانية لم تصبغ بالصبغة الصقلية ، اذ حرصت السلطات البيزنطية علي المحافظة علي

(١) المقصود بهذين العنصرين الجديدين ، الأناث والسلاف .

(2) Fallmerayer J. P. : Geschichte der Hallinsel Morea Während des Mittelalters , Stuttgart , 1830 , vol I , PP. III - XIV .

(3) Baynes : Op. cit , P. 296 .

(4) Lemerle : Invasions et migration des les Balkans , PP. 303 ff .

(5) O Strogorsky : Op. cit , P. 94 .

الطابع اليوناني بهذه الجهات وبذلك استعاد العنصر اليوناني قوته مرة أخرى وبطريقة تدريجية ، وساد علي السواحل الجنوبية والشرقية كما أكد العنصر الروماني وجوده علي السواحل الغربية " .

وقال المؤرخ موسى^(١) : انه رغم غزوات الآفار والسلاف للبلقان الا أن السواحل المطلة علي البحر الايجي وشبه جزيرة البلوبونيز ظلت مراكز للحضارة والحياة الهلينية ، كما أن الرومان الذين فروا إلي الجزر والخلجان الادرياتيية أقاموا حافة منعزلة من اللاتينية ، ظلت قائمة حتي العصور الحديثة ، وقد مات آخر ناطق باللغة اللاتينية في ١٨٩٨ م. ولم تكن لغته الا سلالة من اللسان الروماني القديم .

وهكذا نجد رأيين مختلفين تمام الاختلاف ، فالرأي الأول يقول أن العنصر اليوناني أبيد تماما ولم يبق له أثر نتيجة لغزوات الآفار والسلاف . والرأي الثاني يؤكد علي أن العنصر اليوناني والحضارة الهلينية استمرت باقية ولم تتدنر . والأرجح أن الرأي الثاني هو الأصح لانه منذ حل الآفار بمنطقة البلقان في العقد السادس من القرن السادس الميلادي ، استعبدوا سكان هذه المنطقة من مختلف العناصر ، وخاصة السلاف وانطلق اعصار الآفار يعصف بموجات تتابع السلاف ويحيلها إلي تيارات عنيفة ، بما أضافوه لهذه القبائل من قوة دافعة ، وبما حرصوا عليه من انتشار في جميع أركان شبه جزيرة البلقان وبلاد اليونان وقد أدي ذلك إلي احتلال دائم من السلاف لمناطق ايليريا ، دالماشيا ، مقبونيا ، وتراقيا ، والغالب ان هذه هي الفترة التي تم فيها صبغ المناطق الداخلية في شبه جزيرة البلقان بالصبغة الصقلية ، وما ترتب علي ذلك من فصل روما القديمة عن روما الجديدة

(١) موسى : ميلاد العصور الوسطي ، ص ص ٢٩٥ - ٢٩٦ .

(القسطنطينية) ، بعد أن وجدت كتلة من العناصر الصقلية في شبه جزيرة البلقان . ورغم الجهود العسكرية لبيزنطة لرد اعتداءات الآفار والسلاف إلا أن الامبراطورية لم تعد تستطيع السيطرة علي حدودها في منطقة الدانوب بعد عام ٦٠٤ م. كما سبق أن أوضحنا .

وفي وسط الفوضى التي عمت هذه المنطقة ، بدأت تظهر مستوطنات جديدة في بلاد البلقان ، تلك المستوطنات التي كونت نواة الأمم الصقلية الحالية ، أما السكان الاصليين من اليونان والرومان ، فقد دفعوا أمام ضغط الآفار والسلاف إلي حافتي شبه جزيرة البلقان المطلتين علي البحر الادرياتي حيث استقر الرومان ، والبحر الايجي ، حيث استقر اليونان واستمرت الهلينية داخل هذه الأراضي بنفس مستواها الطبيعي في اللغة والشخصية ، وقد سبق أن أوضحنا ذلك في ثنايا البحث .

لذلك فإن المقولة التي ردها الاستاذ فلّمرير ، ومن قبله ازيور أسقف أشبيلية وملخصها أن الشعب اليوناني أبيد في المناطق التي تعرضت لغزو الآفار في البلقان وبلاد اليونان ، هي في واقع الأمر مقولة مبالغ فيها .

وإذا كان هذا ما أحدثه ظهور الآفار في منطقة البلقان ، فإن اضمحلال قوتهم وانحيار نفوذهم كان له أيضا آثار بعيدة المدى ، وكانت بداية هذا الاضمحلال هو فشلهم في الاستيلاء علي العاصمة البيزنطية في عام ٦٢٦ م ، وتمرد شعوب كثيرة عليهم وخروجها عن طاعتهم ، واستمر اضمحلالهم حتي تم في النهاية تدمير قوتهم علي يد شارلمان في أوائل القرن التاسع الميلادي . وقد ترتب علي ذلك أن أصبح الطريق مفتوحا أمام عنصر

الفيكنج^(١) ، للوصول إلى حوض نهر الدنيبر وسواحل البحر الأسود ، فقد دأبوا سواء أكانوا قراصنة أم تجارا علي الاغارة علي مناطق الصقالبة علي شواطئ بحر البلطيق ، وأقاموا بهذه الشواطئ معاقل دائمة لهم ، واستطاعوا أن يضعوا ايديهم رويدا رويدا علي طريق التجارة العظيم ، الذي يتألف من شبكة الطرق المائية التي تربط بين بحيرة لادوجا والبحر الأسود ، ثم توغلوا جنوبا وأسسوا دوقية كييف التي أصبحت نواة الامبراطورية الروسية فيما بعد^(٢) .

وشمل انهيار قوة الأنار مجموعة الشعوب السلافية أيضا ، التي انحسر مدنها غربا ، وارتد من أعالي النمسا لتؤلف تلك البلاد اذ ذاك جزءا من امبراطورية شارلمان ، وشرع مستوطنون من جرمان بافاريا يستقرون فيها ، ويستقرون أيضا في الجزء الغربي من المجر ، التي أصبحت مناطقها الشرقية بصفة خاصة جزءا من امبراطورية شارلمان ، وبذلك عاد إلي الوجود خط حدود باتونيا الذي كان معروفا عند الرومان .

وهكذا امتد تيار النفوذ الفرنجي امتدادا حثيثا حاملا معه سمات الحضارة

(١) الفيكنج هم العناصر الشمالية (سويديون ، نوريجيون ، ودانيون وهم سكان الدانمرك) التي سكنت شبه جزيرة سكنديناوة وشبه جزيرة الدانمرك ، وهم ينتمون من الناحية العنصرية إلي الأصل التيوتوني أو الجرمانتي . واسم الفيكنج بمعني سكان القيوردات أو الخلجان وهي الظاهرة الطبيعية التي امتازت بكثرتها شواطئ الجهات الشمالية الغربية من أوروبا .
ومن كل ما يتعلق بالفيكنج وتاريخهم وحضارتهم ونشاطهم الحربي في العصور الوسطي راجع :

سعيد عاشور : أوروبا العصور الوسطي ، ج ١ ، الطبعة الخامسة ، ١٩٧٢ ، ص من ٢١٨ - ٢٤٧ .

(٢) محمد الشيوخ : تاريخ أوروبا في العصور الوسطي ، ص من ٣٠٦ - ٣٠٧ .

مومن : ميلاد العصور الوسطي ، ص ٢٩٨ .

المسيحية اللاتينية شرقا ، صوب الأراضي التي هي الآن ، النمسا وبولندا وبوهيميا
والمجر ، بعد أن تم القضاء علي العقبة التي وقفت أمام امتداده لهذه المناطق ، والتي
تمثلت في شعب الأفار .

المصادر والمراجع

- 1 - Alexander P. : The Patriarch Nicephorus of Constativople ,
1985 .
- 2 - Barisié F. : Le Siège de Constantinople par les Avars et les
Slaves en 626 . dans (Byzantion) Revue
international des Etudes Byzantines , tome XXIV ,
Brux elles , 1954 .
- 3 - Barker : Justinian and the later Roman Empire , London , 1966.
- 4 - Baynes N. : The Successors of Justinian , in C. Med . H. vol II,
ed. Bury, Cambridge , 1976 .
- 5 - Beisker : The Expansion of the Slavs , C. Med. H. Vol II, ed.
Bury , Cambridge , 1976 .
- 6 - Brehier L. : Vie et mort de Byzance , Paris , 1969 .
- 7 - Bury Y. B. : A History of the Eastern Roman Empire , London ,
1912 .
: A History of the later Roman Empire , U. S. A. ,
1958 .
- 8 - Chabot : La Chronique de Michel le Syrien , Paris , 1899 -
1904.
- 9 - Charanis P. : Hellas in The Greeke Sources of Six th , Seventh ,

and Eight centuries , in late classical , and Medieval studies , in Honor of Albert Mathias Friend , Princeton University press , 1953 .

10 - Constantine Porphyrogenetus : De Administrando Imperio , ed. Bonnae , C. S. H. B. .

11 - Deihl et Marçais : Le monde oriental de 395 a 1081 , Paris , 1936 .

12 - Dunlop : The History of the Jewish Khazars , U. S. A. 1967 .

13 - Dvornik : The Slavs , their early History and civilization , Boston , 1956 .

14 - Einhard and Notker the Stammerer Two lives of charlemagne , translated by thorp. Great Britain , 1969 .

15 - Encyclopedia Britannica , William Benton Publisher , U. S. A., 1968 .

16 - Evagrius : Historia Ecclesiastica , ed. Bidez and Parmentier , London , 1898 .

17 - Fallmerayer Y. P. : Geschichte der Halbinsel Morea während des Mittelalters , Stuttgart , 1830 .

18 - Fontaine Y. : Isidore de Seville et la culture classique dans l'Espagne wisigothique , Paris , 1959 .

19 - Gibbon : The Decline and Fall of the Roman Empire , London , 1976 .

-
- 20 - Gregoire : L'origine et le nom des croites et des Serbes , dans
(Byzantion) tome XVII , Bruxelles , 1944 - 1945 .
 - 21 - Halphen L. ed. , Eginhard , la vie de charlemagne , Paris ,
1923 .
 - 22 - Hartmann : Italy under the Lombards , in C. Med. H. Vol II ,
ed. , Bury , 1976 .
 - 23 - Hauptmann : Les Rapports des Byzantins avec les Slaves et les
Avers Pendant la second moitié de vi^e Siècle , dans
(byzantion) tome IV , 1927 - 1928 .
 - 24 - Haussing : A History of Byzantine Civilization , trans . from
the German by Hussey , London , 1971 .
 - 25 - Hoyet and Shodorow : Europe in the Middle Ages , Third
Edition , U. S. A. , 1976 .
 - 26 - Hussey Y. : The Byzantine World , London , 1955 .
 - 27 - Johannis Biclarensis : Chronica , Chronica Minora , ed. by Th.
Mommsen , Berlin , 1894 .
 - 28 - John of Ephesus : Elcelesiastical History , translated from
Syriac by Payne - Smith , Oxford , 1860 .
 - 29 - The Illustrated Encyclopedia of Medieval Civilization , ed.
Grabois , U. S. A. , 1980 .
 - 30 - Isidore of Seville : Chronica Maiora , Patrologia Latina ,
LXXXIII .
-

-
- 31 - Lemerle : *Invasions et Migration des Balkans , depuis L'epouque Romaine Jusqu'au VIII^e Siécle , Revue Historique , vol CCXI , 1954 .*
- 32 - Lot : *The End of the Ancient world and the Beginnings of the Middle Ages , London , 1931 .*
- 33 - Manojlovic : *Le peuple de Constantinople , dans (Byzantion) , tome II , Bruxelles , 1936 .*
- 34 - Menander : *Agathias Continuatus , fragments , in Historici Graeci Minores , edited by L. Dindorf , Leipzig , 1871 .*
- 35 - Moss : *The Formation of the East Roman Empire (330 717) in C. Med. H. vol IV , part I , ed. Hussey , Cambridge , 1966 .*
: The Birth of the Middle Ages , Oxford , 1947 .
- 36 - Nicephori Patriarchae : *Berviarium , ed. De Boor , Leipzig 1880 .*
- 37 - Obolensky D. : *The Empire and its Northern Neighbours (565 - 1018) , in C. Med. H. , vol IV part I , ed . Hussey , Cambridge , 1966 .*
- 38 - O'Callaghan Y. F. : *A History of Medieval Spain , 1975 .*
- 39 - Oman : *The Dark Ages , London , 1908 .*
- 40 - Ostrogorsky G. : *History of the Byzantine State , English*
-

Trans. by Hussey , Oxford , 1968 .

41 - Painter S. : A History of the Middle Ages , 284 - 1500 ,
London , 1979 .

42 - Paul the Deacon : History of the Lombards , trans. from latin by
Foulke , ed. by peters , Penselvania press , 1974 .

43 - Pisidia : De expeditione Persica ,
: Bellum Avaricum .

: Heraclias .

ed. Bekker , C. S. H. B. , Bonnae , 1838 - 1839 .

44 - Rambaud A. : Etudes Sur L'histoire Byzantine , Paris , P.
1912.

45 - The Royal Annals , in (The Reign of Charlemagne)
Ducuments on Carolingian Government and
Administration , by H. R. loyn and Yohn Percival ,
1975 .

46 - Runciman S. : The Byzantine Civilization . Seventh Impression
 , Great Britain , 1975 .

47 - Simocatta Th. : Historiae , ed , by De Bor , Leipzig , 1887 .

48 - Skylitzes G. : Excerpta Exbreviario Historiae , webri C. S. H.
B. , Bonne , 1840 .

49 - Syncellus Th. , ed Sternbach , Analecta Avarica , Seorsum

Impressum ex tomo XXX , Dissertationum
Philolicarum , 1900 .

50 - Theophaves : Chronographia , ed. de Boor , 2 vols , Leipzig ,
1883 - 85 .

51 - Toynbee A. : Constantine Porphyrogenitus and his world ,
London , 1973 .

52 - Vasiliev : History of the Byzantine Empire (324 - 11453) , 2
vols , wisconsin press , U. S. A.

شارل دانجو وسياسته في الصقليتين

دكتورة
إسمت غنيم

١٩٩٢

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

تمتاز بعض الحقب التاريخية بظهور شخصيات تلمع في عصرها بما تنفرد به من صفات تؤهلها للقيادة ولما تقوم به من أعمال تبهر بها معاصريها . وبعض هذه الشخصيات تحقق أعمالا هامة ذات قيمة تخلد إسمها علي مر العصور ، وبعض الشخصيات التاريخية لا تترك وراءها سوى الخراب والدمار وأسوأ الذكريات لدي رعاياها ، ويسجل التاريخ ذلك أيضا .

ومن الفريق الثاني شخصية بارزة ، استحوذت علي اهتمام المعاصرين في النصف الثاني من القرن الثالث عشر الميلادي ، وهي شخصية شارل دانجو Charles D'Anjou ، الذي ينحدر من العائلة الملكية الفرنسية ، وهو الأخ الأصغر لملك فرنسا لويس التاسع (١٢٢٦ - ١٢٧٠ م) ، ولقد صور المؤرخون شارل دانجو بصورة قاتمة السواد ووصفوه بأنه كان شريرا مأكرا ناكثا للعهود ، وعلي استعداد أن يغرق في الدماء من يبدي أقل مقاومة لحكمه ^(١) . وإن كان من رأي المؤرخ فازيليف أن حكمهم هذا غير عادل ^(٢) ، إلا أنه من خلال عرضنا لشخصية شارل دانجو وسياسته في الصقليتين ، يظهر بوضوح أن هؤلاء المؤرخين لم يتجنبوا علي شارل فشجاعته التي تصل الي حد التهور ، وطموحه الشديد الذي لم يكن يقف عند حد ، وثقته الزائدة في ذاته وقدراته ، واعتداده بأصله الفرنسي ، كل ذلك دفعه إلي الشهرة والمجد ، لكنه ما لبث أن هوي به إلي أحضان الفشل والدمار ، بعد أن أساء معاملة رعاياه في صقلية وإيطاليا ، وامتص مواردهم ، وأغرقهم في بحر من الدماء ،

(1) Jordan E : Les Origines de la Domination Angevine en Italie , Paris , 1909, PP. 410 - 415 .

(2) Vasiliev A : History of the Byzantine Empire , 324 - 1453 , U. S. A. , 1971, vol 11 , P. 592 .

حتى أصبح مكروها بغیضا ، وتمنوا الخلاص منه ومن العنصر الفرنسي الذي اعتمد عليه شارل في الحكم . وقد أثمر ذلك كله في النهاية وأدى إلى إنفجار ثوري رهيب في صقلية في ٢٩ مارس ١٢٨٢ م ، أطاح بحكم شارل دانجو وقضي علي أماله وطموحه في غزو العالم بأسره .

والمقصود بتعبير الصقليتين The two Sicilies جزيرة صقلية وجنوب إيطاليا ، اللتين تم توحيدها علي يد روجر الثاني النورماني ، الذي اتخذ لقب ملك في يوم رأس السنة عام ١١٣٠ م . (توفي عام ١١٥٤ م .) في عاصمته بالرمو . وقد آل عرش الصقليتين في عام ١١٩٤ م . إلي هنري السادس إمبراطور إلامبراطورية المقدسة (١١٩٠ - ١١٩٧ م .) عن طريق زواجه في عام ١١٨٦ م . من كونستانس النورمانية ابنة روجر الثاني ووريثة عرش الصقليتين ، وانتقل ذلك العرش إلي ابنهما فردريك الثاني (١١٩٧ - ١١٢٥ م) ثم إلي أبنائه من بعده ، حتي آل إلي شارل دانجو كما يتضح من خلال هذا البحث .

والمعروف أن شارل دانجو اشترك في حملة لويس التاسع علي مصر (١) (١٢٤٨ - ١٢٥٠ م) ، لكن دوره في هذه الحملة كان دورا ثانويا كمساعد لشقيقه الملك لويس مثلما فعل شقيقاه الآخران روبرت كونت أرتوا ، والقونس كونت بواتييه وكان شارل وقتذاك لا يزال شابا صغيرا في الحادية والعشرين من عمره ، كذلك

(١) بخصوص حملة لويس التاسع علي مصر راجع :

جوزيف نسيم يوسف : العنوان الصليبي علي مصر ، هزيمة لويس التاسع في المنصورة وفارسكور ، الطبعة الأولى ، ١٩٦٩ .

راجع كذلك :

جوانفيل : القديس لويس وحملة علي مصر والشام ، ترجمة وتعليق الاستاذ الدكتور / حسن حبشي ، الطبعة الأولى ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦٨ .

شارك شارل بدور محدود في حملة لويس التاسع علي تونس في عام ١٢٧٠ م (١) .
ولم يصل إلي تونس إلا بعد وفاة شقيقه الملك لويس .

وتجدر الإشارة إلي أن المسلمين في جنوب ايطاليا وعلي الأخص في مدينة
لوسيرا (لوتشيرا) Lucera ، كان لهم دور هام في الثورات التي قامت ضد حكم
شارل دانجو في ايطاليا ، وهذه المدينة من المدن الرومانية القديمة ، لكنها دمرت علي
يد اللومبارديين في عام ٦٦٣ م . وأعاد بناءها من جديد الامبراطور فردريك الثاني
في ١٢٣٣ م . وشجع المسلمين علي الإقامة بها . والمعروف ان الامبراطور فردريك
الثاني كان يظهر المودة للمسلمين ، فقد تربى بينهم في صقلية وتشبع بحضارتهم
وقيل أنه كان يتحدث اللغة العربية ، ويتنوق الشعر العربي ، وأحاط نفسه
بمستشارين من المسلمين استخدم بعضهم في الجيش وقربهم اليه وجعل بعضهم في
حاشيته ، وتخطت هذه العلاقات حدود صقلية وجنوب ايطاليا إلي بلاد الشرق
الاسلامي ، وكذلك بلاد المغرب فكان حكام تونس الحفصيين يدفعون له الجزية
السنية ، كما كانوا يدفعونها من قبل لوالده هنري السادس ، ولأبنائه الذين حكموا
من بعده (٢) .

وقد كان المسلمون في لوسيرا مؤيدين تماما لعائلة الهوهنشتاوفن ، حتي ان

(١) عن حملة لويس التاسع علي تونس ودور شارل فيها راجع : مصطفى الكثاني : حملة لويس
التاسع الصليبية علي تونس ١٢٧٠ م . / ٦٦٨ - ٦٦٩ هـ . الاسكندرية ١٩٨٥ .

سامية عامر : حملة لويس التاسع الصليبية علي تونس ، رسالة دكتوراة لم تتشر بعد ، كلية
الاداب جامعة الاسكندرية .

(٢) عن علاقات فردريك وخلفائه بالمسلمين راجع :

ابن واصل : مفرج الكرب ، ج ٢ ، ورقة ٢٢٦ ب مخطوط ، ج ٣ ، ورقة ٢٥٢ ب مخطوط .

الميني : السلوك ، ج ١ ، ص ٢٣٠ - ٢٣٢ .

أنفريد لم يطمئن علي زوجته هيلين أوف ابيروس ، وابنائها الا بين مسلمي لوسيرا ، فتركهم هناك وسار للقاء شارل دانجو في معركة بنفنتو ١٢٦٦ م . بل ان جيشه في هذه المعركة كان يشترك فيه كتائب من المسلمين . كذلك بذل مسلمو لوسيرا مساندتهم وتأييدهم لكونرادين هوهنشتاوفن الذي قام بحملة عسكرية ضد ايطاليا لانتزاع حقه الشرعي في حكم الصقليتين ، وقد تمت الإشارة لذلك كله أثناء عرضنا للحوادث التاريخية الخاصة بهذا البحث .

والجدير بالذكر أنه كان للمصادر الايطالية ، سواء المعاصر منها أو المتأخر زمنيا بعض الشيء ، وسواء كتبت باللغة اللاتينية أو اللغة الايطالية أهمية خاصة بالنسبة لهذا البحث ، ومن أهم هذه المصادر كتابات جيوفاني فيلاني Giovanni Villani ، وبارثولوميو أوف نيوكاسترو Bartholomew of Neocastro ، وسابا مالاسبينا Saba Malaspina ، ومارينو سانيدو تورسيللو Marino Sanudo Torsello . كذلك كانت الفائدة كبيرة من المراجع الايطالية ، وعلي رأسها كتاب المؤرخ الايطالي الشهير ميشيل اماري Michel Amari عن (حرب صلاة المساء الصقلية) La Guerra del Vespro Siciliano .

وقد تمت الإشارة إلي هؤلاء المؤرخين وأعمالهم في ثنايا هذا البحث وحواشيه.

= ابن الاثير : الكامل ، حوادث سنة ٦٢٥ ، سنة ٦٢٦ هـ .

ابن خلدون : العبر ، ج ٦ ، ص ٢٨٠ .

سعيد عاشور : الامبراطور فريدريك الثاني والشرق العربي ، بحث نشر في مجلة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية المجلد الحادي عشر ، سنة ١٩٦٢ .

- Mas - Latrie L. : Traites de Paix et de Commerce et Documents divers Concernant les Relations des Chrétiens avec les Arabes de L'Afrique Septentrionale au Moyen Ages , Paris , 1866 .
- Bryce : The Holy Roman Empire , New York , 1919 .
- Kantorowicz : Fredrick The Second , 1932 .
- Van Cleve : The Emperor Frederick 11 of Hohenlaufen , 1972 .



CHARLES OF ANJOU

شارل د'انجو

شارل دانجو ، هو الإبن الأصغر للملك لويس الثامن ملك فرنسا (١٢٢٣ - ١٢٢٦ م) ، وبلانش صاحبة قشتاله Blanche of Castile .

ولد شارل في بداية عام ١٢٢٧ م . بعد شهور قليلة من وفاة والده لويس الثامن ، وكانت والدته بلانش آنذاك في الثامنة والثلاثين من عمرها ، وقد جمع شارل في شخصه بين الأصول الفرنسية والإنجليزية والإسبانية ، فوالدته هي حفيدة الملك العظيم هنري الثاني Henry II Plantagenet ملك إنجلترا (١١٥٤ - ١١٨٩ م) وملكة فرنسا السابقة اليانور صاحبة أكويتين Eleanor of Aquitaine التي تزوجها هنري الثاني في ١١٥٢ بعد طلاقها من ملك فرنسا لويس السابع (١١٢٧ - ١١٨٠ م) . ووالدها هو ألفونسو الثامن النبيل Alfonso VIII The Noble ملك قشتاله (١١٥٨ - ١٢١٤ م) ، الذي تزوج في عام ١١٧٠ من اليانور الانجليزية ابنة هنري الثاني ، وولدت ابنتهما بلانش في عام ١١٨٨ م . وفي عام ١٢٠٠ حينما بلغت الثانية عشرة من عمرها تزوجت من الأمير لويس (الثامن) وريث عرش فرنسا كجزء من اتفاق السلام الذي عقد بين إنجلترا تحت حكم خالها حنا لاكلاند Jhon Lackland (١١٩٩ - ١٢١٦ م) وفرنسا تحت حكم فيليب الثاني (١١٨٠ - ١٢٣٢ م) وقد تلقت بلانش تعليمها في البلاط الفرنسي ، وكانت امرأة فاضلة ذات شعور ديني قوي حاولت فرضه علي أبنائها ، وحينما تولى لويس الثامن عرش فرنسا في ١٢٢٣ ، ابتعدت عن السياسة وشفقت نفسها بتربية أبنائها ، لكن بموت لويس الثامن المفاجئ في ١٢٢٦ ، أصبحت بلانش وصية علي أبنائها وحاكمة لفرنسا أثناء فترة قصور إبنها الأكبر لويس (التاسع) ، الذي بلغ سن الرشد في عام ١٢٣٤ ، وتسلم حكم البلاد ، وقد استمر نفوذها علي ابنها لويس أثناء فترة حكمه ، وكان لها دخل كبير في قراراته ، وفي عام ١٢٤٧ ، حينما سافر

لويس التاسع علي رأس حملته الصليبية إلي الشرق ، عادت بلانش لحكم فرنسا مرة أخرى ، واستمرت القوة المهيمنة علي فرنسا حتي وفاتها في عام ١٢٥٢ عن عمر يناهز الرابعة والستين^(١).

وهكذا عندما ولد شارل كانت والدته بلانش مشغولة تماما في أعباء الحكم وممارسة الشئون السياسية لفرنسا ، وعلي الرغم من ذلك أثبتت هذه السيدة كفاءة ومقدرة سياسية عظيمة ، وساعدها علي ذلك ما تمتعت به من شخصية قيادية ونشاط وافر ، وولع بالسياسة ، فاستطاعت في بداية حكمها أن تؤكد سلطة التاج الفرنسي علي النبلاء المعارضين ، وبذلك في سبيل ذلك الكثير من الجهد والوقت ، ربما بشكل حرمها من بذل رعايتها واهتمامها الشخصي لإبنها الأصغر شارل ، الذي يقال أنه ورث صفاتها الشخصية أكثر مما ورثه أبنائها الآخرون . فضلا عن أن شارل لم يكن الأخ المفضل لدي شقيقه الملك لويس التاسع ، بل كان لويس يفضل روبرت كونت أرتوا أولا ، ثم ألفونسو كونت بواتييه بعده ، وكان شارل يعلم ذلك جيدا لذلك اعتمد شارل علي نفسه وعول علي قدراته ، خاصة بعد أن نما واشتد عوده ، ويشير المؤرخون إلي أنه كان قد ورث عن أسلافه القشتاليين لونهم الداكن (الأسمر) ووفرة نشاطهم وقوة أبدانهم ، فكان جسده مليئا بالصحة والنشاط مثله في ذلك مثل والدته ، وتلقي شارل تعليمًا جيدا ، ولم يقتصر حماسه طيلة حياته للتعليم وميله للشعر ودراسة الفنون ، كما أخذ عن عائلته صفتي التقشف والصرامة ، فكان دائما علي استعداد للتخلي عن

(١) للمزيد عن بلانش صاحبة قشتاله راجع :

Berger E. : Histoire de Blanche de Castile reine de France , Paris , 1895 .

Wolff L. : Mortgage and Redemption of an Emperor's son : Castile and the latin Empire of Constantinople , PP. 47 - 69 .

متعته الشخصية للسعي وراء هدف أعظم ، لكن تقشفه كان يختلف عن تقشف الملك لويس التاسع فبينما كان تقشف لويس ينبع من تقوي حقيقية كان تقشف شارل دائما وسيلة للوصول لأهدافه في السلطة والحكم ، وكان يعتقد اعتقادا راسخا بأنه جندي الله المختار وأداته لحكم العالم بأسره^(١) .

وفي يناير من عام ١٢٤٦ م . تزوج شارل من بياتريس Beatrix صاحبة بروفانس ، وهي الابنة الصغرى لريموند الرابع برنجر صاحب بروفانس Raymond Brengar IV of Provance (توفي ١٢٤٥ م) ، وكان لريموند أربع بنات ولم ينجب ولدا ذكرا ، فتزوجت ابنته الكبرى مارجريت في عام ١٢٣٤ م . الملك لويس التاسع ملك فرنسا وشقيق شارل ، وتزوجت الابنة الثانية وتسمى اليا نور في عام ١٢٣٦ من الملك هنري الثالث ملك إنجلترا ، وتزوجت الابنة الثالثة وتسمى سانشيا Sanchia في عام ١٢٤٣ من ريتشارد صاحب كورنوال Richard of Cornwall ، الذي أصبح فيما بعد حاكما علي الإمبراطورية الرومانية المقدسة (١٢٥٤ - ١٢٧٢ م) . أما ابنته الصغرى بياتريس فلم تكن قد تزوجت والداها علي قيد الحياة ، لذلك أوصي لها بجميع أراضيها في مقاطعة بروفانس ، أخذا في اعتباره ان بناته الثلاث اللاتي تزوجن أثناء حياته تم تعويضهن بصداق كبير ، لذلك فقد تم حرمانهن من ميراثهن في مقاطعة بروفانس مما جعلهن يشعرن بالكراهية تجاه بياتريس وزوجها المقبل .

وقد تنافس علي الزواج من بياتريس عدد كبير من ملوك أوروبا وأمرائها منهم ، الملك جيمس الأول ملك أرغونة (١٢١٢ - ١٢٧٦) ، والكونت ريموند السابع صاحب تولوز (١٢٢٢ - ١٢٤٩) ، وشارل دانجو شقيق زوج أختها

(1) Leonard E. G. : Les Angevins de Naples , Paris , 1954 , PP. 41 - 47 , 60 .

الكبرى مارجريت ، وقد بلغ من تصميم الأول علي الزواج منها أن نزل بجيشه محاصرا لها في بروفانس ، لكن بياتريس فضلت شارل الذي اقتحم مقاطعة بروفانس علي رأس جيش فرنسي وحرر بياتريس وتزوجها في يناير ١٢٤٦^(١) .

وعن طريق زواج شارل من بياتريس ، انتقلت مقاطعة بروفانس ليد ، وفي العام التالي مباشرة (١٢٤٧) تسلم ميراثه أيضا في أملاك والده ، ذلك أن والده لويس الثامن كان قد أوصي قبل وفاته بأن يمنح المولود ، إن جاء ذكرا ، كونتيتي أنجو وبين Anjou and Main ، الغنيتين فتسلمهما شارل بالفعل في عام ١٢٤٧ م . بعد أن بلغ سن الرشد ، ورغم الممتلكات الأخرى الكثيرة التي ألت إلي شارل ، كما نري فيما بعد ، إلا أن نسبته إلي أنجو لصقت به في النهاية ، فهو شارل صاحب أنجو ، ولم يعرف بأنه شارل صاحب مين أو بروفانس أو نابلي أو صقلية أو غيرها من ممتلكاته ، لذلك فمن الأهمية بمكان عرض نبذة سريعة عن كونتية أنجو .

تقع أنجو في غرب فرنسا ، علي ضفاف نهر اللوار وكان قد جري انشاؤها في القرن التاسع الميلادي ، أثناء الغزو النورماني لغرب فرنسا ، وفي عام ١٨٦١ م . منحها شارل الثاني الأصلع ^(٢) Charles The Bald ملك فرنسا

(1) Leonard : Les Angevins de Naples , PP. 47 - 49 .

Austin Lane Poole : The Interregnum in Germany , in C. Med. H. , vol VI , Cambridge 1968 , ed. Tanner , PP. 126 - 127 .

(٢) للمزيد عن شارل الأصلع راجع :

Zumthor P. : Charles le chauve , Paris , 1957 .

(٨٤٠ - ٨٧٧ م) ، لروبرت القوي^(١) Robert the strong كونت تور ،

الذي منحها بدوره لواحد من اقصائه الاقطاعيين وهو فولك الثالث نيرا Fulk III Nerra (٩٨٧ - ١٠٤٠ م) ، الذي أسس أسرة الحاكمة الانجوية الاولى ، وقد وحد خلفائه أراضي هذه الكونتية وضموا اليها في ١٠٥٤ م ، كونتية تور حتي غدت أنجو في القرن الحادي عشر الميلادي واحدة من أقوى الامارات في فرنسا ، وقد أشرف الكونتات الذين حكموها علي الطريق بين فرنسا وإسبانيا ، كما أهتموا بالتجارة ، الأمر الذي منحهم إيرادات ضخمة . وهكذا أصبحت كونتية أنجو في حالة ازدهار ورخاء اقتصادي ، وكانت العملة المستعملة في أنجو والتي تسك في تور ، واحدة من أفضل العملات تداولاً في غرب أوروبا .

وعند بداية القرن الثاني عشر الميلادي ضمت إلي أنجو كونتية مين Main ، وهي إلي الشمال منها ، وتحت حكم فولك الخامس (١١٠٩ - ١١٢٨) تحسنت الادارة في أنجو وبنيت قلاع جديدة بها ، وقد اشترى فولك السلام بتحالفه مع كل من ملكي إنجلترا وفرنسا ، ووضع تحالفه مع ملك إنجلترا هنري الأول في ١١٢٥ م . حدا للتنافس علي مين ، كما أن هذه الاتفاقية كان لها شأن خطير وهام في التاريخ الوسيط ، فقد نصت علي أن يتزوج ابن فولك ويدعي جيوفري بلانتاجنيت Geoffrey Plantagenet من ماتيلدا ابنة هنري الأول ملك إنجلترا ، وبناء علي هذه الاتفاقية

(١) روبرت القوي هو ماركيز نيوستريا Neustria وهي احدي المقاطعات الفرنجية ، وهو واحد من المفامرين الاقطاعيين الذين ظهروا في عهد الملك شارل الثاني الأصلع ، وامتلك روبرت كونتيات عديدة ، محارب ضد النورمان الذين هاجموا وادي نهر اللوار ونجح في ايقاف غزوهم هناك ، وأوكل اليه الملك شارل الأصلع الدفاع عن المنطقة الواقعة بين نهري اللوار والسين ، وحكم كونتيتي تور وياريس وقد سقط قتيلا في معركة بالقرب من تور في عام ٨٦٦ م .

وللمزيد عنه راجع :

Lot F : Naissance de France , Paris , 1946 .

منح فولك ابنه جيوفري حكم أنجو ، وفي عام ١١٥١م. فتح جيوفري نورمانديا وضمها إلى أنجو ، وبعد موته في نفس العام ، ورث ابنه هنري الثاني حكم أنجو ، ونورمانديا ، ومين ، وتورين ، كما ورث حقوق والدته في عرش إنجلترا ، وفي عام ١١٥٤ أصبح ملكا لإنجلترا ، مؤسسا بذلك أسرة البلانتاجين التي منحت إنجلترا تقاليدها وخصائصها المميزة ، واستمرت تحكمها حتي عام ١٤٨٥م^(١) ، وقد اهتم هنري الثاني بكونتية أنجو وأسس قواعد البناء الاجتماعي والإداري بها .

علي أن أنجو لم تلبث أن خرجت من يد ملوك إنجلترا ، وانتقلت ملكيتها إلى ملوك فرنسا ، وذلك بعد أن فتحها في عام ١٢٠٦م. فيليب الثاني أغسطس ملك فرنسا (١١٨٠ - ١٢٢٣ م.) ، وضمها لممتلكاته ، ورغم ذلك فقد ظلت تنظيماتها كما هي من قبل ، وأسند حكمها إلى وكيل ملكي ، وقد ظلت أنجو في يد الأسرة الحاكمة الفرنسية ، حتي آلت ملكيتها في عام ١٢٤٧م. إلى شارل الذي أسس الأسرة الحاكمة الانجوية الثانية^(٢) .

وقد اتخذ شارل مقره في بروفانس ، وأخذ في التوسع علي حساب جيرانه ، فتدخل في الحرب الأهلية في إقليم الفلاندرز ، وعن طريق مساعدته للكونتيسة مارجريت في حربها ضد ابنها حنا افسنس John of Avesnes تسلم شارل

(١) عن كل ما يتعلق بأسرة البلانتاجين وحكمها لإنجلترا راجع :

Harvey J. : The Plantagenets , U. K. 1979 , PP. 35 - 205 .

(١) بخصوص كونتية أنجو راجع :

Boussard J. : L'Anjou , in Fautier ed. , Histoire des institutions Française au Moyen Age , Vol 1, 1957 .

Giullot O. : Le Comte d'Anjou et Son entourage au XIe Siècle , Paris , 1972.

Halphen L. : Le Comté d'Anjou au XIe Siècle , Paris, 1906 .

Lwis P. : Later Medieval France , Paris , 1968 .

كونتية هينوات Hainault ، واضطلع بمهمة حارس الفلاندرز ، وتدفقت قواته علي الكونتية ، الأمر الذي أغضب شقيقه الملك لويس التاسع غضبا شديدا ، فأمر شارل بترك هينوات ، وحكم سنة ١٢٥٦م أن تعطي الفلاندرز إلي حنا أفسنس^(١) ، وهكذا قضى علي آمال شارل في اقليم الفلاندرز ، وظل الملك لويس التاسع يشعر بتأنيب الضمير لموقفه من شارل وابعاده عن هينوات والفلاندرز ، حتي عرضه عن ذلك بتأييد ترشيحه لعرش الصقليتين ، كما سنري فيما بعد .

واذا كان شارل قد فشل في تحقيق طموحاته في اقليم الفلاندرز فإن ذلك لم يثته عن التوسع في اتجاه آخر ، وفي عام ١٢٥٧م اكتسب حقوق السيادة علي بعض اللوردات في سهول الألب ، كذلك اكتسب من ريموند كونت أورانج Orange حقوق الوصاية علي مملكة آرل Arles ، وفي عام ١٢٥٨م ، اعترف كونت فينتيمجيا Ventimiglia ، الذي يعتبر فصلا لجمهورية جنوا بشارل كسيد له ، وهكذا فرض شارل نفوذه علي طول الساحل الايطالي حتي سان ريمو San Remo ، وفي عام ١٢٥٩م ، وبطريق الرشاوي والدهاء والوعود والتهديد العسكري نجح شارل في فرض سيادته علي العديد من المدن في مقاطعة بيدمونت Piedmont في شمال غرب ايطاليا . وفي العام التالي ١٢٦٠م ، استطاع شارل أم يخضع لوردات موندوفي Mondovi وسيفا Seva ، وسالوزو Saluzzo ، وبذلك أحكم سيطرته علي المقاطعة بكاملها^(٢) .

ولم تلبث الظروف أن هيأت لشارل دانجو أن يقفز إلي عرش الصقليتين ، والواقع أنه في البداية لم يسع للحصول علي هذا العرش ، وإنما البابوية هي التي سعت إلي ذلك ولم يكن هو بالشخص الذي يرفض مثل هذه الفرصة ،

(1) Leonard : Op. cit , PP. 48 - 49 .

(2) Leonard : Op. cit , PP. 50 - 51 .

التي وجد فيها تحقيقا لآماله وأحلامه وطموحاته العريضة في الحكم والسيطرة وتفصيل ذلك أن البابوية كانت تريد القضاء علي عائلة الهوهنستاوفن في صقلية وإيطاليا ، نظرا للعداء الشديد الذي اتسمت به العلاقات بين الطرفين منذ زمن بعيد ، والذي بلغ ذروته أثناء حياة الامبراطور فردريك الثاني (١١٩٤ - ١٢٥٠م) .

وبعد وفاة الامبراطور فردريك الثاني في ١٢٥٠ م ، خلفه ابنه كونراد الرابع ، الذي انجبه من زوجته إيزابيلا ابنة حنا دي برين وريثة عرش مملكة بيت المقدس الصليبية ، في حكم الامبراطورية الرومانية المقدسة ، لكن كونراد الرابع لم يستطع أن يصمد في وجه المعارضة في ألمانيا ، فغادرها إلي صقلية ، وحكم بها عامين فقط (١٢٥٢ - ١٢٥٤ م) بمساعدة أخيه غير الشقيق مانفريد الذي انجبه فردريك من زوجته الإيطالية بيانكا لانسيا التي تنتمي إلي عائلة لانسيا الشهيرة ذات النفوذ والاقطاعات الشاسعة في اقليم كالابريا في جنوب إيطاليا . وعند وفاة كونراد الرابع في ١٢٥٤ م . آل حكم الصقليتين وألمانيا الذي اقتصر علي مقاطعة سوابيا Swabia إلي ابن كونراد الرابع وهو كونراد الخامس الذي عرف باسم كونرادين Conradin وهو تصغير اسم كونراد ، وقد أطلق عليه المعاصرون اسم (النسر الصغير) أو (الأسد الصغير) . وكان كونرادين قد توج ملكا علي الصقليتين في بالرمو عاصمة صقلية في عام ١٢٥٤ م . وعمره آنذاك لا يتعدى العامين فقط ، وعاش كونرادين في مقاطعة بافاريا في ألمانيا تحت رعاية والدته اليزابيث ، التي كانت أسرتها تحكم بافاريا ، وتزوجت اليزابيث هذه من الكونت ميخارد Mainard كونت جويرزيا Count of Garizia ، فاستغل عمه مانفريد ذلك وبُعد كونرادين عن الصقليتين وأعلن نفسه ملكا علي الصقليتين في عام ١٢٥٨ م ، بمساعدة بارونات المملكة

وانصاره بها (١) .

وفي نفي الوقت استأنف مانفريد الصراع مع البابوية من جديد فقد كان يهدف إلى توحيد إيطاليا وأحكام السيطرة على الامبراطورية الرومانية المقدسة ، واقامة سيادة في الشرق عن طريق فتح بلاد البلقان والاستيلاء على القسطنطينية (٢) . كما عرف عن مانفريد ما عرف عن والده فردريك الثاني من عدم الايمان واثارة المشاكل مع البابوية ، وقد أحرز مانفريد انتصارات كبيرة ، وامتد نفوذه إلى جانب الصقليتين في توسكانيا ، وكان متحالفا مع أقوى الشخصيات في لمبارديا في شمال إيطاليا ، وهو اللورد بيلافيسيني Pelavicini ، وامتد نفوذه أيضا إلى ماريكية انكونا Ancona التابعة للبابوية ، وكانت العلاقات الطيبة تربطه بجمهورية البندقية وجنوه ، كما استمر حكام تونس المسلمين يدفعون له الجزية السنوية التي كانوا يدفعونها لوالده فردريك الثاني ، وارتبط مع أمير أبيروس برابطة المصاهرة ، فتزوج ابنته هيلين ، كما زوّج مانفريد ابنته كونستانس من بطرس الثالث وريث عرش ارغونة (٣) .

وهكذا أخذ مانفريد في توطيد نفوذه والعمل على تكوين امبراطورية واسعة ،

(1) Hampe K. : Geschichte Konradins Von Hohenstaufen , innsbruck , 1894 , P. 21 .

(٢) عن طموحات مانفريد وخطته تجاه شرق أوروبا راجع :

Gregoras : Historiae Byzantinae , ed. Webri , Bonn , 1829 , P. 72 .

Buchon J. : Recherches historiques sur la principauté française de Moreé , et ces Hautes Baronnies , vol 1 , Paris , 1845 , PP. 103 - 104 .

اسمعت غنيم : معركة بلاطونيا ونهاية الصراع بين نيقية وأبيروس حول القسطنطينية ، الاسكندرية ١٩٨٩ ، ص ص ١٢ - ١٥ .

(3) Previtè - Orton : Italy , 1250 - 1290 in C. Med . H. ed. Tanner , vol VI P. 184 .

وهذا ما أزعج البابوية وجعلها تعمل علي تدميره والقضاء عليه .

فقد أخذ البابا الاسكندر الرابع Alexander (١) ، الذي تولي كرسي البابوية في الفترة من ١٢٥٤ - ١٢٦١ م ، في البحث عن شخص ينتمي إلي عائلة من العائلات المالكة في أوروبا ليحل محل مانفريد ملكا علي الصقليتين ، فاتجه البابا إلي ملك إنجلترا هنري الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢ م) ، وتم ترشيح ابنه الأصغر الأمير ادموند Edmund لهذا المنصب . وبعد مفاوضات واتصالات بين البابا والملك هنري الثالث وبارونات إنجلترا ، جري رفض هذه الفكرة واحسب البابا الاسكندر الرابع مرسوما في ١٨ ديسمبر ١٢٥٨ م الغي فيه هذا الترشيح ، اما الأمير ادموند ، فقد فضل أن يكون إيرل لانكستر Earl of Lancaster علي أن يكون ملكا للصقليتين (٢) .

ولم يلبث البابا الاسكندر الرابع ان توفي في ١٢٦٤ م . وخلفه البابا ايربان الرابع (١٢٦١ - ١٢٦٤ م.) الذي كان من أصل فرنسي ، واستأنف نفس سياسة البابوات السابقين ضد أسرة الهوهنشتاوفن ومانفريد علي وجه الخصوص ، ولم يكن

(١) الاسم الحقيقي للبابا الاسكندر الرابع هورينولد اوف سيجني Raynald of Segni ، وهو ينتمي إلي عائلة رومانية أعريقة كانت تحكم كونتية سيجني ، وتولي منصب كاردينال أوستيا Ostia ، وفي عام ١٢٥٨ م . عندما اشتد نفوذ حزب الجبلين الموالي للملكية في إيطاليا ، داخل روما نفسها ، فر البابا الاسكندر الي فيتربو واتخذها مقرا له .

راجع :

Barraclough G : The Medieval Papacy , London , 1975 , PP. 137 - 140 .

(٢) عن تفاصيل المفاوضات التي حدثت بين البابا الاسكندر الرابع والملك هنري الثالث وبارونات إنجلترا بخصوص ترشيح الأمير ادموند لعرش الصقليتين راجع :

Powicke F. : King Henry III and The Lord Edward , vol I , Oxford , 1947 , PP. 370 - 387 .

أمام البابا إيربان الرابع إلا الاتجاه صوب الأسرة الحاكمة في فرنسا للبحث عن مرشح يحل محل مانفريد ، ذلك ان المفاوضات مع انجلترا بهذا الخصوص باءت بالفشل ، ولم يكن من الممكن أن يتجه البابا صوب ألمانيا للبحث عن مرشح ضد مانفريد ، فلم يكن هناك امبراطور علي عرش ألمانيا في ذلك الوقت ، كما أن كونرادين صاحب الحق الشرعي في الصقليتين كان يحكم مقاطعة سوابيا وعائلة والدته كانت تحكم بافاريا ، وكان كونرادين هو حفيد فريديك الثاني أي من نفس عائلة الهوهنشتاوفن ، وكان يطالب بحقه في حكم الصقليتين . اما في أسبانيا فقد كان الملك جيمس الأول ملك أرغونة علي أتم الاستعداد لتولي عرش الصقليتين ، لكن البابا كان لديه من الاسباب ما يحول دون الموافقة عليه ، لان جيمس كان في حالة تحالف مع مانفريد ، ونتيجة لهذا التحالف تزوجت كونستانس ابنة مانفريد من بطرس الثالث ابن جيمس . اما ملك قشتالة ألفونسو العاشر Alfonso X (١٢٥٢ - ١٢٨٤م) فقد كان مفضويا عليه هو الآخر من جانب البابا نظرا لعلاقات الود والصدقة التي ربطت الفونسو بحزب الجبلين Ghibellines ^(١) ، في شمال إيطاليا ، وهو الحزب الملكي المعارض للبابوية .

وهكذا لم يعد أمام البابا إيربان الرابع سوى أن يتجه نحو فرنسا وملكها لويس التاسع ، فارسل اليه في باريس في ربيع عام ١٢٦٢ مندوبا عنه هو البرت بارما Albert Parma ، الذي أوضح للملك لويس رغبة البابا في تقليد عرش مملكة الصقليتين لأمير من أسرته . غير أن الملك لويس رفض أن يتقلد هو أو أحد

(١) عن هذا الحزب ونشأته وميوله راجع :

Buchler J : Die Hohenstaufen , 1995 .

Hyde : Society and Politics in Medieval Italy , 1973 .

اسمت غنيم : زواج التحالف في العصور الوسطي ، الاسكندرية ١٩٨٦ ، ص ٤٧ ، حاشية رقم ٢ .

ابنائه هذا العرش ، وانما وافق علي اقتراح بارما ان يتولاه شقيقه الأصغر شارل كونت أنجو ، وبينما كان بارما يستعد للتوجه إلي بروفانس حيث مقر شارل ، وصل إلي باريس رسول من البابا إلي بارما يأمره بتأجيل بحث هذا الموضوع ^(١) . أما عن الأسباب التي دفعت البابا لذلك فهي خاصة بالمفاوضات التي بدأت بينه وبين مانفريد ، بعد أن أرسل مانفريد سفارة إلي البابا معلنا استعدادة للحضور إلي مقره في فيتربو Viterbo ^(٢) من أجل التفاوض ، وقد وصلت سفارة مانفريد إلي البابا في أوائل نوفمبر ١٢٦٢م وبقيت في المقر البابوي حتي نهاية نوفمبر ، ثم أعادها البابا إلي مانفريد حاملة شروطا محددة منها : الاعتراف بحق مانفريد وخلفائه في مملكة الصقليتين دون النظر لادعاءات كونرادين ، علي أن يدفع مانفريد مبلغا كبيرا من المال للبابوية ، بالإضافة إلي الجزية السنوية ، وقد اشترط البابا

(1) Jordan : Les Origines de la Domination Angevine , PP. 374 - 378 .

(٢) تقع فيتربو في جنوب اقليم توسكانيا ، شمال غرب روما ، وهي مدينة رومانية قديمة ، وقد كانت تتبع الكونتيسة ماتيلدا صاحبة توسكانيا ، ولكنها منحتها للبابوية وقفا لصالح كنيسة القديس بطرس في ١١١٥م . وقد امتازت المدينة بالجو المعتدل والمناظر الطبيعية الخلابة ، واتخذتها البابوية العاصمة الثانية لها بعد روما والمقر الصيفي للبابوات في القرن الثالث عشر الميلادي . وفي عام ١١٤٥م . بعد أن اختار أهالي روما مجلسا للشيوخ (سناتور) من بينهم ، غضب البابا ايوجينوس الثالث (١١٤٥ - ١١٥٣م) . ونقل كرسي البابوية والمقر الدائم إلي فيتربو ، وأثناء الصراع بين البابوية والامبراطورية الرومانية المقدسة ، عانت المدينة من الحوادث الدامية العديدة ، كما كانت مسرحا للمقابلة التي تمت بين الامبراطور اوتو الرابع Otto IV والبابا اينوسنت الثالث في عام ١٢٠٩م . ومع استمرار اقامة البابوات في فيتربو ، اقيمت مباني عديدة من القصور والكنائس ، وقد تم انتخاب عدد من البابوات في فيتربو منهم ايربان الرابع وجريجوري العاشر ، ويوحنا الحادي والعشرين ونيقولا الثالث ، ومارتن الرابع ، وقد مات بها كل من البابوات الاسكندر الرابع وكليمنت الرابع وادريان الخامس ويوحنا الحادي والعشرين . عن فيتربو وتاريخها راجع :

Signorelli G. : Viterbo nella Storia della chiesa , 2 vols , 1907 - 1940 .

كذلك شرطا كان من المستحيل علي مانفريد تحقيقه ، وهو أن يسمح للمعارضين السياسيين الذين سبق أن نفاهم من مملكته بالعودة إليها مرة أخرى ، وأن يعيد إليهم أراضيهم التي سبق أن صادرها^(١) . وطبيعي أن يرفض مانفريد هذا المطلب ، لأن معني موافقته علي عودة المعارضين لحكمه إثارة المشاكل والاضطرابات السياسية في أنحاء مملكته ، والارجح أن البابا كان يهدف فعلا إلي هذا حتي يشغل بهم مانفريد عن الفتح والغزو ومضايقة البابوية ، وحتى لو وافق مانفريد علي هذا الشرط فإن مستشاريه ورجاله الذين منحهم مانفريد هذه الأراضي بعد مصادرتها لن يوافقوا علي التفريط فيها واعادتها لأعدائهم . وقد رفض مانفريد ورجاله شروط البابا ، وفكروا في عرض شروط جديدة علي البابا ايربان الرابع الذي لم ينتظر وأرسل إلي مندوبه في باريس البرت بارما يكمل مفاوضاته مع شارل دانجو^(٢) .

مالبث شارل وشقيقه الفونسو كونت بواتيه أن زارا باريس واجتمعا مع شقيقهما الأكبر القديس لويس ، وبحث الجميع موضوع الحملة الصليبية الجديدة التي أزمع لويس القيام بها ضد المسلمين ، كما بحثوا أيضا موضوع ترشيح البابوية لشارل لتولي عرش الصقليتين . وبعد تبادل الرسل والزيارات في اورفيتو Orvieto^(٣) حيث كان البابا ايربان الرابع موجودا ، وباريس ، وبروفانس حيث مقر شارل ، وافق الجميع علي مشروع الاتفاقية بين شارل والبابا ، ووقع البابا

(1) Jordan Op. cit , P. 389 - 495 .

(2) Jordan : Les Origines , PP. 389 - 401 .

(٣) اورفيتو ، مدينة في وسط إيطاليا ، بين روما وفلورنسا ، وتقع إلي الشمال من فيترى ، وفي ٥٨٨م أصبحت نوقية لومباردية ، وبعد فتح شارلمان لإيطاليا أصبحت كونتية في ٧٧٣م . ومنذ القرن التاسع أصبح الكونتات بها يخضعون لحكام توسكانيا ، لكنها حصلت علي استقلالها بعد موت الكونتيسة ماتيلدا في ١١١٥م . وأصبحت قوعونا مستقلا حتي ١٤٤٨م حينما ضمت إلي الممتلكات البابوية ، وقد اشتهرت بكنائسها التي بنيت فيما بين ١٢٩٠ - ١٣٧٠ ، علي طراز فن المعمار القوطي الإيطالي المتأخر ، راجع : =

ايربان الرابع في ٢٦ يونيو ١٢٦٣ مرسوما بموافقة علي هذه الاتفاقية ، وأصبحت الاتفاقية عند نهاية يوليو ١٢٦٣م سارية المفعول ، وأصبح شارل دانجو هو بطل الكنيسة المنتظر (١) .

ويجد الدارس لشروط هذه الاتفاقية انها كانت في صالح البابوية أكثر مما كانت في صالح شارل ، فقد نصت علي مايلي :

١- تخلي الملك الجديد للصقليتين عن المركز الذي كان للحكام النورمان من حيث أنه ممثل البابا Apostolic Delegate في مملكته .

٢- لا يكون له أي رأي فيما يتعلق بشغل المناصب الشاغرة في الكنائس ، أو السلطة القضائية الكنسية .

٣- ليس من حقه أن يجبي أية ضرائب من رجال الدين ، ولا أن يمارس الحق التقليدي للملك في التمتع بايرادات الاسقفيات الشاغرة .

٤- لا يسمح له بتقلد أي منصب في ايطاليا ، سواء في الولايات التابعة للملكية أو التابعة للبابوية .

٥- لا يسمح له بمصادرة كل أو جزء من أي اقطاع أخذته الكنيسة من التاج ، أو التقليل من قيمته بأية طريقة .

٦- يجب أن يتأكد من وجود ادارة جيدة في المملكة ، مثل تلك التي كانت موجودة أيام الملك وليم الثاني النورماني ، كما لا يجب أن

=Hyde J. : Society and Politics in Medieval Italy , 1973 .

(1) Jordan : Op. cit , PP. 392 - 401 .

يفرض علي رعاياه ضرائب مبالغ فيها .

٧- اذا أختار البابا الاستغناء عنه ، فلا يجب ان يطلب مساعدة أفضاله ضد البابا .

٨- يجب أن يعد البابا بثلاثمائة فارس أو عدد من السفن عندما يطلبها .

٩- يجب عليه ان يدفع جزية سنوية للبابوية تقدر بعشرة آلاف أونصة من الذهب .

وفي المقابل أسبغت عليه البابوية حمايتها وسمحت له أن يجبي ضريبة العُشر لمدة ثلاث سنوات من كنائس فرنسا وبروفانس وأرل . كما أخذ البابا علي عاتقه شن حملة صليبية ضد مانفريد ، كما وعد بالا يسمح لكونرادين أو أي شخص آخر ، بالمطالبة بعرش الصقليتين (١) .

وواضح مدي صعوبة وقسوة هذه الشروط ، فالملك الذي اختارته البابوية يجب أن يتعهد تماما عن الشئون الدينية في مملكته ، كما أنه ليس من حقه أن يتقلد أي منصب علماني أيضا مهما كان صغيرا داخل ايطاليا ، وإذا أراد البابا أن يستغني عنه أو أن يستبدله بأخر فليس من حقه أن يعترض ، كل ما عليه أن ينفذ رغبة البابا ، كما أن الجزية السنوية التي فرضتها عليه البابوية والتي تقدر بعشرة آلاف أونصة من الذهب سنويا ، تفوق ثلاثين مرة ما كان يدفعه ملوك النورمان للبابوية. ورغم هذا فقد قبلها شارل، ويرجع المؤرخ الايطالي المعاصر

(١) فيما يتعلق بالاتفاقية بين البابا وشارل دانجوراجع :

Jordan : Les Origine de la Domination Angevine en Italy , Paris 1909 , PP. 20 - 26 .

فيلاني (١) Villani أن شارل اضطر لقبول هذه الشروط المجحفة نظرا لحدث زوجته له علي قبولها نظرا لانها كانت تشعر بالغيرة من شقيقاتها اللاتي تزوجن ملوك ، مثل ملك فرنسا ، وملك انجلترا ، وملك الامبراطورية الرومانية المقدسة ، وقد ارادت هي الاخرى أن تصبح ملكة مثلها مثل شقيقاتها (٢) .

غير أن الدارس لشخصية شارل ، يجد أنه ليس بالشخص الضعيف الذي يخضع لرغبات زوجته ، وإن أحلامه وطموحاته الشخصية فاقت بكثير أحلام زوجته وطموحاتها ، وقد أجمع المؤرخون المعاصرون والقريبو العهد من عصره ، سواء في الغرب مثل فيلاني وسانيوبو (٣) ، أو في الشرق مثل

(١) جيوفاني فيلاني Giovanni Villani ، كاتب حوليات عاش في الفترة من ١٢٧٥ - ١٣٤٨م. وهو ينتمي إلي عائلة بودجوازية من كبار تجار فلورنسا ، وقد أخذ فيلاني ينتقل بين إيطاليا وفرنسا في الفترة ١٣٠٤ - ١٣١٢م. وعند عودته لفلورنسا عمل كقائد عسكري ومشرف علي تحصيناتها ، وكان معروفا بميوله نحو البابوية وكان أحد أعضاء حزب الجلف الموالي لها ، وكتب حوليات Cronica غطي فيها تاريخ فلورنسا وخاصة الحوادث التاريخية التي عاصرها ، وأسلوبه واضح بسيط ، استطاع به أن يقدم معلومات غزيرة بموضوعية محسوسة وعقلية محبة للبحث والتحقيق ، وقد توفي أثناء وباء الطاعون الذي اجتاحت إيطاليا في عام ١٣٤٨ ، راجع :

The Illustrated Encyclopedia of Medieval civilization , U. S. A. 1980 , P. 700 .

(2) Villani : Cronica , Florance , 1823 , vol 11 , PP. 129 - 130 .

(٣) هو المؤرخ الايطالي مارينو سانيوبو تورسيللو Marino Sanudo Torsello ، من مواليد البندقية ، عاش خلال النصف الأول من القرن الرابع عشر الميلادي ، وله عدة مؤلفات أهمها لموضوع هذا البحث هو كتابه (تاريخ مملكة رومانيا) Istoria del Regno di Romania ، والمقصود برومانيا ، كما هو معروف ، الامبراطورية البيزنطية ، وقد كتبه سانيوبو باللغة اللاتينية لكن لم يصل إلي أيدي المؤرخين إلا الترجمة الإيطالية لهذا الكتاب . ويرجح كل من =

جريجوراس^(١) . ، علي أن طموحه وأحلامه لم تكن تقف عند حد معين ، وأنه كان يحلم بتكوين امبراطورية تضم البلاد المطلة علي البحر الأبيض المتوسط في الشرق والغرب علي حد سواء ، وأنه كان يعمل بكل الهمة والنشاط ، ويكل العنف ونفاذ الصبر ، علي تحقيق أحلامه في السيادة والفتح^(٢) . لذلك فقد قبل شارل شروط البابا لان بمقدوره فيما بعد ، أن يحولها لخدمة مصالحه وأهدافه الشخصية .

وهنا يبرز تساؤل هو ، مع معرفة الجميع بصفات شارل هذه وطموحه ، ألم يعترى الخوف البابا ابريان الرابع من مثل شخصية شارل دانجوميدي خطرهما علي

= المؤرخين وولف Wolff وجياناكوبلوس Geanakoplos ، ان الأصل اللاتيني قد نُقد ، وترجع أهمية هذا الكتاب الذي كتبه سانيوبو في الفترة المبكرة من القرن الرابع عشر إلي أنه كان شاهد عيان لمعظم الحوادث التي ضمتها كتابه ، كذلك اعتمد فيه علي تقارير ووثائق رسمية ، كانت موجودة في عصره واندثرت الآن ، ولسانيوبو مؤلفان آخران أحدهما مجد فيه الحروب الصليبية ويعرف باسم Secreta Fidelium Crucis وعرف عن سانيوبو أنه من أشد المعجبين بتاريخ الحروب الصليبية . أما العمل الثالث لسانيبو فهو الرسائل المتبادلة بينه وبين الامبراطور اندرونيقوس الثاني باليولوجوس (١٢٨٢ - ١٣٢٨ م) . وعرفت باسم Epistulae ، والمزيد عن سانيوبو ومؤلفاته راجع :

Wolff : Studies in the Latin Empire of Constantinople , London , 1976 . Ch. v, P. 45 ff .

Geanakoplos : The Emperor Michael Paleologus and the west , U. S. A. , 1959 , P. 9 , P. 395 .

(١) هو المؤرخ البيزنطي نقفور جريجوراس عاش في الفترة من ١٢٩٥ - ١٣٥٩ م . والمزيد عنه راجع : اسمعت غنيم : امبراطورية في المنفى ، ثيوبور لاسكاريس وأحياء الامبراطورية البيزنطية في نيقية ، ص ١٨٩

(2) Villani : Cronica , val 1 , P. 320 .

Sanudo : 1 Storia Regno di Romania , in Hapf , Chroniques Créco - Romanes, Berlin , 1873 , P. 138 .

Gregas : Historiae Byzantinae , ed. Webri , Bonn , 1829 , in C. S. H. B. P. 123 .

البابوية نفسها فيما بعد ؟

الارجح ان البابا ايربان الرابع قد وضع هذه الشروط القاسية متصورا ان شارل سوف يلتزم بها وينفذها بكل الدقة ، وبذلك يحمي البابوية نفسها من خطر شارل ، في الوقت الذي وضع فيه البابا نصب عينيه القضاء علي خطر مانفريد وأُسرة الهوهنشتاوفن في ايطاليا ، ولم يكن مانفريد بالشخص الهين أو الضعيف ، لذلك بحث البابوية عن شخصية قوية لها امكانات مادية وعسكرية كبيرة تمكنها من القضاء علي مانفريد ، فوجدت في شارل دانجو الرجل المناسب للاضطلاع بهذه المهمة ، خاصة وان شقيقه الملك لويس ملك فرنسا يمكن أن يسانده بما تملكه فرنسا من امكانات ، بعد ان اقتنع الملك لويس بحكم ورعه وتقواه ان مانفريد يمثل خطرا داهما علي المسيحية وعلي البابوية ، وربما كانت مساندة لويس لشقيقه شارل في الوصول لعرش الصقليتين أيضا هو نوع من التكفير عن الذنب ، فقد كان حب لويس لشارل أقل من حبه لباقي أشقائه ، كما سبق ان أشرنا ، كما أن زوجة لويس الملكة مارجريت كانت تكن الكراهية لشارل بصفة خاصة لأنه حرماها من ميراثها في مقاطعة بروفانس بزواجه من شقيقتها ، وكانت دائمة التحريض لزوجها لويس ضد شقيقه شارل ، يضاف لذلك موقف الملك لويس من فتوحات شارل في اقليم الفلاندرز ، وما حدث من اجباره علي ترك هينولت والانسحاب من الاقليم ، لذلك حاول لويس تعويض شارل وتأييده ومساندته في الوصول لعرش الصقليتين ، وهذا بالطبع ما أسعد البابوية وجعل كفة شارل ترجح لدي البابا ايربان الرابع الذي كان فرنسيا كما سبق أن أوضحنا ، وكان منحازا لأبناء وطنه .

ولم يمض وقت طويل حتي اكتشفت البابوية أي نوع من الرجال اختارته للدفاع عنها ، اذ سرعان ما نقض شارل ، وقبل اكمال عامين ، شروط المعاهدة التي وقعت بينه وبين البابا ايربان الرابع (في يوليو ١٢٦٣) ،

وذلك بقبوله منصب سناتور روما .

فقد وقع صراع عنيف علي حكم روما ، التي لم يكن البابا ايربان الرابع يقيم بها ، والتي عين لها هيئة من الرجال الصالحين Boni Homenes ليحكموها ويقومون فيها بأعباء الادارة ، إلا أنهم لم يكونوا أكفاء لادارة المدينة ، في الوقت الذي قام فيها صراع بين حزب الجبلين الموالي للملكية وأسرة الهوهنشتاوفن ، وحزب الجلف Guelf ^(١) الذي يدين بالولاء والتأييد للبابوية . فاقترح حزب الجبلين علي مانفريد قبول تنصيبه سناتور علي روما ، ورتب زوج ابنته بطرس الثالث زيارة لروما بدعوي الحج ، ولكنه في واقع الأمر كان يقوم بالدعاية لصهره مانفريد ويقدم نفسه هو لهذا المنصب كمرشح بديل لمانفريد. غير أن هذه الخطة قوبلت بالمقاومة من جانب الكاردينال ريتشارد انيبالدي Richard Annibaldi الذي كان موجودا بالمدينة وقام باقناع حزب الجلف بالرد علي ذلك باختيار سناتور قوي يكون مخلصا لهم ، وبناء علي اقتراحه رشحوا لمنصب سناتور روما شارل دانجو ، الذي وافق علي قبوله ^(٢) . وهكذا ضرب شارل عرض الحائط باتفاقيته مع البابا التي نصت علي عدم السماح له بتقلد أي منصب في ايطاليا سواء في الولايات التابعة للملكية أو تلك التي تكون تابعة للبابوية . وهكذا أوقع البابا ايربان في ورطه ، خاصة بعد أن أعلن عدد من الكرادله ضرورة عقاب شارل علي تحديه للبابوية وعدم احترامه لشروط اتفاقيته مع البابا . لكن البابا ايربان الرابع استسلم للأمر الواقع ووافق علي تعيين شارل سناتور لروما بصفة مؤقتة ، وذلك لسببين ، الأول : هو رغبته في عدم معارضة اقتراح الكاردينال انيبالدي واهانة من يؤيدونه في روما من حزب الجلف ، والسبب

(١) عن حزب الجلف راجع :

اسمت غنيم : زواج التحالف ، ص ٥٢ حاشية رقم ٢ .

(2) Jordan : Les Origines , PP. 458 - 460 .

الآخر: هو تصميم مانفريد علي فتح مدينة لوقا Lucca وهي المدينة التابعة لحزب الجلف في توسكانيا ، وكانت الوحيدة التي لم تستسلم لمانفريد في هذا الاقليم ، لذلك فقد حاصرها مانفريد وأجبرها علي الاستسلام ، فأحكم سيطرته علي وسط ايطاليا خلال الشهور الأولى من عام ١٢٦٤ ، مما اضطر البابا للموافقة علي تعيين شارل سناتور علي روما بعد أن وجد نفسه محاصرا من جانب مانفريد (١) .

ولم يلبث البابا ايربان الرابع ان توفي في مدينة بروجيا Perugia في ٢ أكتوبر ١٢٦٤م. وتم انتخاب خليفة له كاردينال سابينا Sabina ، الذي اعطي كرسي البابوية في ١٥ فبراير تحت اسم كليمنت الرابع Clement IV (٢) .

وفي ٢٣ مايو ١٢٦٥ ، دخل شارل دانجور روما ، واتخذ له مقرا بها في قصر السناتور في الكابيتول Capitol ، وعندما علم مانفريد بذلك صاح قائلا : " لقد دخل الطائر القفص " ، واعتقد ان الأمر لن يحتاج لأكثر من حملة صغيرة يطوقه فيها ويجبره علي الاستسلام (٣) .

أما شارل فقد أرسل إلي زوجته الكونتيسة بياتريس في فرنسا لكي تلحق به

(1) Jordan . Op. cit , PP. 460 - 468 .

(٢) الاسم الحقيقي للبابا كليمنت الرابع هوجي فولكو Guy Foulquoï ، وهو ينتمي إلي عائلة فرنسية من النبلاء ، وقد درس القانون في باريس ، وخدم في تولوز تحت سلطة الفونس دي بواتيه الذي قدمه لشقيقه الملك لويس التاسع ملك فرنسا ، وقد اتخذه لويس مستشارا له ، ثم عين كاردينالا لاسقفية سابينا ، في وسط ايطاليا ، حتي تم انتخابه بابا وظل في هذا المنصب من ١٢٦٥ حتي وفاته في ١٢٦٨ ، للمزيد عنه راجع :

Previté - Orton : Italy , 1250 - 1290 , in C. Med. H. vol VI , P. 183 .

Jordain : les Registres de Clement IV , Paris , 1945 .

Barraclough G. The Medieval Papacy , U. K. , 1955 , PP. 118 - 140 .

(3) Jordan : Les Origines , PP. 524 - 526 .

في روما ، فجاءت بالفعل في ديسمبر من نفس العام ، وطلب شارل من البابا ان يحضر اليه في روما لكي يتوجه هو وزوجته ملكا وملكة علي عرش الصقليتين ، لكن البابا كليمنت لم يرغب في ان يترك مقره في بروجيا ، ولذلك ارسل خمسة كرادلة ليحلوا محله وقاموا بمراسم التتويج في كنيسة القديس بطرس في ٦ يناير ١٢٦٦ ، وأصبح شارل دانجو ملكا علي الصقليتين (١) .

وهكذا أصبح هناك أكثر من ملك علي عرش الصقليتين مانفريد هومنستاوفن وزوجته هيلين اوف ابيروس ، وآل إلي مانفريد العرش بالميراث ، وشارل دانجو وزوجته بياتريس اوف بروفانس ، وانتقل العرش إلي شارل عن طريق اختيار البابوية، وكان لابد من معركة عسكرية يقضي فيها أحدهما علي الآخر وينتفرد بالعرش .

ولم يرغب شارل في أن يمكث طويلا في روما ، لكي يتمكن من أن ينهي موضوع مانفريد بأسرع ما يمكن ، حتي يتفرغ بعد ذلك لتحقيق طموحاته في الفتح والغزو ، فترك في روما حامية صغيرة وخرج منها بكامل قواته في ٢٠ يناير وسار بجيشه علي طريق Via latina ووصل إلي سبرانو Ceprano علي نهر ليري Liri في جنوب ايطاليا ، وقد عبرت قوات شارل النهر عن طريق جسر مقام عليه كان مهملا لكنه أوفي بالغرض ، وعسكر في حصن كابوا Capua شمال نابولي ، وكان شارل قد فكر في حماية قاعدته في نابولي ، بوضع خطة للاستيلاء علي الحصون الواقعة علي طول نهر فولتورنو (٢) Volturno ، وبالفعل تمكن جيشه من

(1) Villani : Cronica , vol 11 , PP. 142 - 143 .

(٢) نهر فولتورنو هو النهر الرئيسي في جنوب ايطاليا ، وهو ينبع في اقليم Apennien جنوب شرق روما ، ويجري أولا في اتجاه الجنوب ثم ينحرف إلي الغرب بمسافة ١٧٥ كم ليصل إلي خليج Gaeta علي البحر التيراني ، وهو يبعد عن نابولي بنحو ٣٥ كم إلي الشمال ، راجع: Lexicon Universal Encyclopedia , U. S. A. 1980 , vol 19 , P. 632 .

الاستيلاء علي اثنتين وثلاثين قلعة وحصناً كان من بينها الحصن الكبير سان جيرمانو San Germano علي تل كاسينو Cassino الذي سقط في يد شارل في ١٠ فبراير ١٢٦٦ . وفي الوقت الذي عسكر فيه مانفريد بقواته في أعالي نهر فولتورنو وصل شارل بقواته إلي هناك محاولاً تطويق قوات مانفريد وحصاره وحتى يضيع عليه مانفريد هذه الفرصة ، تحرك بقواته متجهاً نحو مدينة بنفنتو (١) Benvento فوصل إليها ووزع قواته حول المدينة ، وتبعه شارل إلي هناك فوصل بقواته إلي التل الذي يؤدي إلي مدينة بنفنتو في ٢٥ فبراير ١٢٦٦ م ولما رأي تشكيلات جيش مانفريد ، أصيب شارل بالاحباط خاصة بعد المجهود المضني الذي بذلته قواته أثناء عبورها التلال والجبال في فصل الشتاء حتي نفقت كثير من الحيوانات المستخدمة في جيشه ، وتركت كثير من العربات في الطرق غير الممهدة ،

(١) بنفنتو مدينة في إقليم كمبانيا Campania جنوب إيطاليا ، وقد دمرها القوط الشرقيون ، ولكن بعد عودة إيطاليا ليد الامبراطور جستنيان في ٥٥٤م. أعاد البيزنطيون بناءها ، وفي عام ٧٠م تعرضت المدينة لغزو اللومبارديين واتخذوها عاصمة لملكاتهم في جنوب إيطاليا ، ومنذ ذلك الحين وهي تعرف باسم دوقية بنفنتو ، وقد تمتع الادواق الذين حكموها بقدر كبير من الاستقلال وخاصة في القرن الثامن الميلادي ، وقد تمكن حكامها من صد محاولات البيزنطيين ثم المسلمين لغزو الدوقية كما ظلت مستقلة أيضاً عن الامبراطورية الرومانية المقدسة ، وقد اضعفتها المعارك المستمرة التي خاضتها من أجل المحافظة علي استقلالها ، وانتهى الأمر بها في القرن الحادي عشر الميلادي إلي التقسيم إلي عدة مقاطعات قام النورمان بغزو معظمها وضمها إلي مملكتهم في صقلية ، أما مدينة بنفنتو ذاتها فقد ألحقت بالملكيات البابوية في عام ١٠٥٤ م. وظلت كذلك حتي عام ١٨٦٠م. وقد ارتبطت بنفنتو بصلات اقتصادية وثيقة بمدينة نابولي وقد بنيت في بنفنتو كاتدرائية استغرق بنائها من القرن التاسع وحتى القرن الثاني عشر وكانت تعد تحفة فنية رائعة تعبر عن الفن المعماري الذي اشتهر في جنوب إيطاليا ، وقد دمرت هذه الكاتدرائية أثناء الحرب العالمية الثانية ؛

بخصوص ما يتعلق بينفنتو راجع كتاب هيرتش عن (دوقية بنفنتو) :

Hirsch : 1 L ducato di Benevento , 1968 .

ونفذ الطعام ، وبدأ وكأن مقولة مانفريد أن الطائر قد دخل القفص ، فيها جانب كبير من الحقيقة فعلا (١) .

وكان الموقف حتي ذلك الوقت في صالح مانفريد تماما فما كان عليه الا ان يصمد في موقعه المحصن في انتظار وصول ابن شقيقه كونرادين من المانيا بالامدادات ، حتي يجبر الجوع شارل وجيشه إما علي التراجع أو الاستسلام ، غير أن مانفريد كان نافذ الصبر لعدة أسباب منها : عدم ثقته في ولاء رعاياه من جهة ، وما أظهره العديد من رجاله من رغبة في الاستسلام لعذوه من جهة أخرى ، كما أنه كان يشك في ان كثيراً من البارونات المحليين وخاصة من حزب الجبلين المؤيد للهوينستاوفن في ايطاليا ، كانوا في حالة تردد في الولاء له من جهة ثالثة ، ويبدو أن ما بذلته البابوية من وعود براقة لإغراء هؤلاء بالتخلي عن مانفريد قد وجدت قبولاً لديهم ، يضاف إلي كل ذلك ان مانفريد لم يكن واثقاً من موعد وصول كونرادين علي وجه التحديد . لهذا فبمجرد أن تلقي مدداً من ثمانمائة من الالمان المرتزقة بادر بالتحرك نحو شارل لمنازلته في معركة حاسمة ، في الوقت الذي كان شارل يتجه فيه من أعلي التل إلي السهول المحيطة بمدينة بنفنتو ، لذلك أسعده أن يري جيش مانفريد يتقدم ببطء لمقابلته .

وفي اليوم التالي أي يوم الجمعة الموافق ٢٦ فبراير ١٢٦٦ ، اشتبك الجيشان في معركة ضارية عرفت في التاريخ باسم معركة بنفنتو ، حيث كانت قوات مانفريد موزعة علي النحو التالي : في المقدمة كان المسلحون من رماة السهام ، وخلفهم الفرسان الالمان يرتدون دروعاً صلبة وبلغ عددهم حوالي ١٢٠٠ فارساً تحت قيادة ابن خال مانفريد ويدعي جيوردانو لانسيا Giordano Lancia ، وجلفانو اوف

(1) Leonard : Op. cit , PP. 57 - 58 .

Oman : A History of the Art of war in the Middle Ages , vol I , PP. 498 - 499 .

انجلونا Galvano of Anglona ، وخلفهم وجد الفرسان الايطاليون من لمبارديا وتسكانيا ، وبلغ عددهم نحو ألف مقاتل تحت قيادة خاله جلفانو لانسيا Gelvano Lancia أمير سالرنو ، ورافقهم نحو ثلاثمائة فارس من المسلمين بأسلحتهم الخفيفة ، اما مانفريد نفسه فقد كان في الخلف علي رأس الجسر مع الفرق الاحتياطية وهي من فرسان المملكة من حزب الجبلين وهو الحزب المؤيد للهونستاونن أي المؤيد للملكية وكانوا نحو ألف فارس ، ولم يكن مانفريد يثق فيهم ثقة كاملة ، ولهذا لم يكن يرغب في استخدامهم الا اذا أحرز النصر في المعركة .

كذلك كان يصاحبه شقيقا زوجته هيلين ابنة أمير ابيروس ، وهما ريتشارد كاسرتا Richard Count of Caserta ، وتوماس كونت اسيرا Thomas Count A Cerra وأيضا حاجبه ويدعي مانفريد ماليطا Manfred Maletta وصديقه الوفي تيبالدو انيبالدي Tebaldo Annibaldi الذي ظل ملازما لمانفريد حتي النهاية ^(١) .

كان هذا جيش مانفريد اما جيش شارل دانجو ، فقد كانت له بعض المزايا التي رجحت كفته فقد تحرك إلي أرض أكسبته تفوقا علي عدوه وكانت في صالحه تماما ، اذ انحدرت في رفق نحو النهر ، كما كان يثق في جيشه أكثر مما أظهره مانفريد تجاه رجاله . وقد قسم شارل جيشه هو الآخر إلي ثلاثة مجموعات من الفرسان ، كما صاحبته مجموعة كبيرة من المشاة من رماة النشاب التي أخذت مكانها في المقدمة ، أما المجموعة الأولى من الفرسان فكانت تتكون من نحو ٩٠٠ فارس من البروفنساليين تحت قيادة المارشال الفرنسي هيودي ميربوا Hugh de

(1) Villani : Cronica , vol 11 , PP. 147 - 150; Malaspina , Saba: Historia Sicula, Muratori R. I. SS (Rerum Italicarum Scriptores) vol VIII , PP. 825 - 828 .
Previté - Orton : Italy , PP. 185 - 186 .

Mirepoix ، وفيليب دي مونتفور Philip de Montfort ، وقاد شارل بنفسه المجموعة الثانية من الفرسان وتكونت من نحو ١٠٠٠ فارس جاؤا من وسط فرنسا ، يصاحبهم نحو اربعمائة فارس من حزب الجلف تحت قيادة جي جويرا Guy Guerra من فلورنسا ، كما صاحب شارل اسقف اوكسير Bishop of Auxerre وكونت اوف فيندوم Count of Vendome ، أما الاحتياطي بالمؤخرة وهم الفرنسيون الشماليون والقلمنج ، فكانوا تحت قيادة روبرت اوف فلاندرز Robert of Flanders .

وقد بدأت المعركة بهجوم المشاه المسلمين في جيش مانفريد ضد المشاة الفرنسيين ، ثم بدأ الفرسان البروفنساليون يتدخلون في المعركة فكان رد الفعل السريع أن اقتحم الفرسان الالمان المعركة دون أن تصدر اليهم الأوامر بذلك ، مما دفع شارل أن يأمر بانزال الخط الثاني من قواته إلى ميدان المعركة ، ورغم ذلك فقد كان التفوق للفرسان الالمان وسيوفهم الطويلة ، الذين كانوا يرتدون دروعا صلبة لا تؤثر فيها خناجر الفرنسيين القصيرة ^(١) .

ولكن سرعان ما تدهور موقف مانفريد وجيشه وأصبح التفوق في جانب الجيش الفرنسي ، ذلك أن أحد الفرنسيين لاحظ أنه عندما يرفع الالمان أذرعهم ليهاجموا فإن ابطهم تكون مكشوفة دون حماية لأن الدروع لا تغطي هذا الجزء ، فصاح في زملائه بأن يطعنوهم في هذا المكان فاندفع الفرنسيون في جموع مترابطة حتي أصبحوا في وسط الالمان ، فشلوا فعالية سيوفهم الطويلة ، وأصبح التفوق لخناجر الفرنسيين القصيرة النافذة .

(١) عن أسلوب كل من الفرنسيين والالمان في القتال راجع :

Cinnamus : Historiurum , ed . Bonn , C. S. H. B. , PP. 84 - 85 .

ورغم ذلك كان لا يزال هناك فرصة لكي يكسب مانفريد المعركة اذا أسرع بدفع الخط الثاني من فرسانه إلى ميدان المعركة ، ولكن هذا الخط الذي كان يتكون من الفرسان اللومبارديين والتوسكانيين بقيادة خاله جلفانو لانسيا ، كان عليه أن يعبر الجسر الضيق المتهاك وهو الجسر الوحيد فوق نهر فولتورنو ، فتأخر وصولهم لذلك حينما عبروا وصدرت اليهم الاوامر بالقتال جاء ذلك بعد فوات الأوان ، خاصة بعد أن أمر شارل بانزال الخط الثالث من جنوده ليحيطوا بقوات جلفانو لانسيا ، الذي بذل جهدا خارقا للصمود في المعركة دون طائل ، فقد أخذ جنوده في التساقط بين قتيل وجريح وأسير ، كما لاذ البعض منهم بالفرار ، أما مانفريد نفسه فقد كان يقف مع فرسانه من حزب الجبلين بعيد عن أرض المعركة بعض الشيء فلم يستطع التدخل لاتخاذ الموقف في الوقت المناسب ، لكنه مع ذلك خلق عباسة الملكية واعطاها لصديقه تيبالو تمويتها للعدو ، وأصدر أوامره لخطه الأخير بالتحرك إلى أرض المعركة ، إلا أن نبلاء من حزب الجبلين خانوه معتقدين بأنه لا أمل في كسب المعركة وتركوه وانسحبوا دون قتال ، وكذلك فعل شقيقا زوجته ، وترك مانفريد وصديقه تيبالو مع عدد قليل من اتباعه الذين ظلوا علي الولاء له ، وكان بمقدور مانفريد ان ينجو بنفسه ويهرب لكنه رفض الفرار بل اقتحم ميدان المعركة ، وظل يقاتل مع تيبالو ومن بقي معهما من الجنود حتي سقطا قتيلين وسط الجنود وقتل تيبالو وهو ما زال مرتديا عباسة مانفريد الملكية ، كما قتل معهما عدد من الأتباع وتمكن الباقون من الفرار . في الوقت الذي كلف فيه شارل نفر من رجاله بمهمة غير انسانية وهي قتل الجرحي من جيش مانفريد ، وهكذا في مساء يوم المعركة وهو الجمعة ٢٦ فبراير ١٢٦٦ ، كان شارل دانجو هو سيد الموقف ، وفتحت امامه أبواب المملكة ، وسار حتي دخل مدينة بنفنتو ، ومن هناك أرسل رسالة إلى البابا كليمنت الرابع يصف له فيها انتصاره ، كما أخبره أن مصير مانفريد غير معلوم ، ولكن بما أنه عثر علي جواده

فالارجح أنه قتل (١) .

وفي يوم الأحد ٢٨ فبراير ١٢٦٦ ، جاء إلي معسكر شارل أحد الجنود يقود دابة فوقها جثة ، وأخذ الجندي يصيح " من يشتري مانفريد " ، فجاءوا به أمام شارل، الذي طلب من بعض اسراه ، مثل ريتشارد كونت كاسرنا وهو شقيق زوجة مانفريد ، وجيوردانو ويارثولوميو لانسيا ، أن يتحققوا من أنها جثة مانفريد بالفعل . فتعرفوا عليها ، وتوسل بعض الفرسان الفرنسيين ، الذين احترموا شجاعة مانفريد في القتال ، إلي شارل أن يأمر بأن تقام لمانفريد جنازة ثلث به كجندي شجاع لقي حتفه في المعركة رغم أنه كان يستطيع الفرار دون قتال ، فأجابهم شارل بأنه كان يود ذلك ، لولا ان مانفريد لقي حتفه وهو محروم من رحمة الكنيسة ، لكنه أمر بأن يدفن بصورة لائقه ، دون القيام بأية مراسم دينية ، ويدفن جسده في حفرة أسفل جسر نهر فولتورنو ، ومر الجنود الفرنسيون أمامه لتحيته ، وكان كل جندي يمر أمامه يضع حجرا فوقه حتي تكون نصب (٢) .

(١) عن كل ما يتعلق بمعركة بنفتو راجع المصادر التالية :

Villani : Cronica , vol II , PP. 147 - 155 .

Malaspina : Historia Sicula, PP. 825 - 830

Gibbon : The Decline and Fall of The Roman Empire U. S. A. , vol III , P. 590.

Oman : Op. cit , PP. 500 - 505 .

Wolff : The Latin Empire of Constantinople , ch. v , PP. 65 - 67 , P. 78 .

(٢) لقد أشار دانتي الليجيري (١٢٦٥ - ١٣٢١م) ، في المطهر Purgatorio إلي قبر مانفريد راجع :

Dante Alighieri : Opera , ed . Moore and Toinbeé , Fourth ed. Oxford , 1924 Purgatorio , III , PP. 124 - 132 .

وظل شارل لبعض الوقت في مدينة بنفنتو حتي استعاد جيشه نشاطه وحيويته ، علي الرغم من أن المدينة تعرضت للنهب من جانب الجنود ، ولم يشفع لها أنها كانت ضمن ممتلكات البابوية ، ولا تخضع للتاج الملكي ، واستدعي شارل زوجته الملكة بياتريس من روما فلاحقت به ، ودخلا في احتفال مهيب مدينة نابلي التي اتخذها شارل عاصمة لمملكته ، وكان ذلك في السابع من مارس ١٢٦٦ م. وقد امتطي الملك شارل صهوة جواده . أما الملكة بياتريس فكانت تجلس في محفة من القطيفة الزرقاء (١) .

وهكذا سقط مانفريد هوهنشتاوفن ضحية للغدر والخيانة من جانب الحزب الملكي ، وهو حزب الجبلين ، وانتهى معه مجد هذا الحزب ، الذي كان الهوهنشتاوفن يحكمون ايطاليا عن طريقه ، وأصبح اعضاءه تحت سلطة وسيطرة شارل دانجو ، ليكفروا عن خيانتهم وتقلبهم ، ولم يلبثوا أن أدركوا مدي الخطأ الذي وقعوا فيه بخيانتهم لمانفريد بعد أن قاسوا ذل الاحتلال الفرنسي .

وكانت زوجة مانفريد هيلين اوف اببيروس وابنتها منه الطفلة بياتريس ، وثلاثة أبناء ذكور غير شرعيين لمانفريد يقيمون جميعا في لوسيرا Lucera بين المسلمين الذين كان يثق فيهم مانفريد ، فجاءهم نيا كارثة بنفنتو ومقتل مانفريد هناك ، فسارع الجميع بالذهاب إلي قلعة تراني Trani ، بأمل أن يجنوا زورقا يعبرون به البحر الادرياتي إلي والد هيلين في اببيروس ، ولما علم موظفو البابا بذلك طاردوهم ، وتعرضوا لخيانة قائد القلعة الذي سلمهم إلي موظفي البابا فتقلت هي وأطفالها إلي نوسيرا Nocera وسجنت في قلعة باركو Castella del Parco وتوفيت هناك في عام ١٢٧١م. وهي لم تتعد الثلاثين من عمرها ، وقد تحررت ابنتها بياتريس في

(١) لقد قدم المؤرخ المعاصر فيلاني وصفا لموكب دخول شارل وبياتريس إلي نابولي راجع :

Villani : Cronica , PP. 155 - 156 .

عام ١٢٨٤ وتزوجت ماركيز سالوزو Marquis of Saluzzo . أما أبناء مانفريد الذكور فلم يغادروا سجنهم ابدا ، وظل أحدهم علي قيد الحياة حتي عام ١٣٠٩م. وسلم حاجب مانفريد ويدعي مانفريد ماليطا خزانته وثروته إلي الفاتح المنتصر شارل دانجو^(١) .

وقد كان من نتيجة معركة بنفنتو وانتصار شارل ان فتحت له أبواب الصقليتين علي مصراعيها خاصة بعد أن بدأ شارل بداية طيبة واصدر عفوا عاما عن الناس مقتنعا بأنه لا حاجة للانتقام من اتباع مانفريد وأصدقائه ، فشجع هذا العفو أولئك الذين تركوا وطنهم فعلا علي العودة إليه ، ومن بين هؤلاء طبيب بارز هو حنا بروسيدا Jhon of Procida ، الذي كان قد لازم الامبراطور فردريك الثاني أثناء مرضه الأخير والذي عرف عنه المهارة في علاج الأمراض الخطيرة والمستعصية فتشفع له البابا كليمنت بنفسه لدي شارل^(٢) ، وسيكون لبروسيرا هذا دور بارز في الأحداث السياسية التالية في صقلية كما يتضح فيما بعد .

بدأت المدن الإيطالية ترسل لشارل مدينة تلو الأخرى تعلن خضوعها ، حتي قبل أن تصل إليها قواته ، ومن بين هذه المدن لوسيرا التي ظل المسلمون بها حتي النهاية مخلصين لمانفريد ، اما عائلة لانسيا ، وهي عائلة والدة مانفريد كما سبق أن ذكرنا ، فقد فكر بعض أفرادها في تنظيم المقاومة ضد شارل في الجنوب في اقليم كالابريا Calabria ولكنهم لم يلبثوا ان فتر حماسهم وتسرب اليأس إلي نفوسهم من امكانية نجاح مقاومتهم فاقسموا في النهاية لشارل يمين الولاء والتبعية، وترك لهم من جانبه معظم أراضيهم بداية لعهد جديد وعلاقة جديدة. ومن ثم عبرت قوات شارل واسطوله الذي كان بحارته من مارسيليا ، تحت قيادة فيليب أوف منتفورت Philip

(1) Del Giudice : La Familia del Re Manfredi , PP. 71 ff.

(2) Martine and Durand : Thesaurus novus Anecdotorum , Paris , 1717 , vol II , P. 319 .

of Montfort إلى صقلية ، فلم يبد سكان الجزيرة أية مقاومة ، كما استسلم أسطول مانفريد الذي كان لا يزال بكامل قوته واستعداداته إذ أنه لم يشترك في أية معارك بحرية ضد شارل (١) .

وفي نهاية مارس ١٢٦٦ ، عقد اجتماع كبير في مدينة ميلان حضره نواب شارل ونواب كل المدن الإيطالية الكبيرة في حوض نهر البو Po ، من فيرسلي Vercelli في الغرب ، الي تريفيسو Treviso في الشرق ، ومن ريجيو Reggio ومودينا Modina جنوب نهر البو أيضا ، وأعلن الجميع ولاهم للبابوية وانتماءهم لحزب الجلف ، وأعلن حاكم كريمونا Cremona ، وبياكنزا Piacenza وهو من حزب الجبلين ، في يونيو ١٢٦٦ م. خضوعه لشارل واضطر للانسحاب إلى ضياعه . وباستثناء مدينتي فيرونا Verona ، وبافايا Pavia ، اللتين ظلتا مستقلتين ، فإن باقي اقليم لومبارديا في شمال إيطاليا أصبح في يد شارل وحليفه البابا (٢) .

وقد حدث نفس الشيء في توسكانيا Tuscany ، حيث كانت مدينة فلورنسا Florence مركز لحزب الجبلين وجري في خريف عام ١٢٦٦ ، إعادة تشكيل هذا الحزب بها واتخذ أعضاؤه رئيسا لهم هو جي نوفللو Guy Novello الذي دخل مدينة فلورنسا منتصرا ، لكن الأهالي طردوه بعد شهر واحد ، فاستدعي البابا شارل دانجو لاقرار الأمور في توسكانيا ، وفي ١٨ ابريل ١٢٦٦ دخل شارل فلورنسا ، فبادر أعضاء حزب الجبلين للانسحاب منها دون قتال ، ولم

(1) Jordan : L'Allemagne et l'Italie aux XII^e et XIII^e Siècles , dans Gloty , Histoire Générale , Histoire du Moyen Age , vol IV , Paris , 1909 , PP> 366 - 367.

Léonard : Les Angevins de Naples , P. 60 .

(2) Léonard : Op. cit , P. 372 .

Jordan : Op. cit , PP. 375 - 377 .

Previté - Orton : Italy , P. 187 .

يعربوا اليها بعد ذلك . وحذت مدينة لوقا Lucca حذو فلورنسا واختارت المدينتان شارل ليكون حاكما لهما لمدة سبع سنوات ، كذلك دانت له بالولاء كل من براتو Prato وبيستويا Pistoia ، إلى الشمال من فلورنسا ، ولم تقارمه سوى مدينتي بيزا Piza ، وسيننا Siena فأخذ شارل يستعد لسحقهما ، لكن البابا استدعاه لمقابلته في فيتربو Viterbo ، وهناك وعد شارل البابا أن يقصر حكمه في توسكانيا علي ثلاث سنوات فقط ، واضطر شارل إلى العودة إلى توسكانيا في نهاية يونيو ١٢٦٧ لمحاصرة الحصن المنيع بوجييونسي Poggibonci ، الذي يقع إلى الشمال من سيننا ، واستمر الحصار لمدة خمسة شهور أبدت خلالها حامية الحصن مقاومة عنيفة ، واستمرت هذه المقاومة حتي ٣٠ نوفمبر ١٢٦٧ حين أخذه شارل عنوة . والجدير بالذكر أنه أثناء حصار شارل لهذا الحصن توفيت زوجته الملكة بياتريس في نوسيرا Nocera في يوليو ١٢٦٧ ولم تهناً بلقبها كملكة سوى أقل من عام وحمل جثمانها إلى أكس Aix - احدي مدن بروفانس - حيث دفنت هناك (١) .

وهكذا بدا للهولة الأولي وكأن أهداف البابوية قد تحققت تماما ، لدرجة أن البابا كليمنت كتب إلى نائبه في إنجلترا في ٦ مايو ١٢٦٦ يقول : " إن السلام الذي يسود في جميع أنحاء المملكة إنما يرجع إلى قوة ابننا الحبيب شارل ، الذي يمتلك في قبضته رفات هذا الرجل الفاسق (يعني مانفريد) وزوجته وابنائهم وثروته (٢) " .

لكن اثبتت الأحداث التالية أن البابا كان واهما إلى حد كبير ، وذلك يرجع إلى طموحات شارل دانجو التي كانت لا تقف عند حد ، ويؤكد ذلك العبارة التي قالها شارل بعد انتصاره في معركة بنفنتو ، حين جاءه أحد رجاله مهنتا له علي انتصاره

(1) Leonard : Op. cit , PP. 372 - 375 .

(2) Martine and Durand : Thesaurus nvus Anecdotorum , Paris , 1717 , vol II , P. 319 .

فرد عليه شارل قائلا : " علي أي شئ تهنتني ، ان الرجل الشجاع لا يكفيه العالم بأسره " (١) . وقد وضع شارل سياسة بحرية شاملة تشبه سياسة ملوك النورمان التي هدفت إلي غزو بلاد البلقان وامتلاك القسطنطينية ذاتها ، والسيطرة علي تجارة الشرق ، وتسد أيضا احتياجات شارل المالية الملحة ، فقد كان عليه أن يدفع أجور جنده ، ويسدد ديونه ، وأهمها الجزية السنوية الكبيرة التي كان عليه أن يدفعها للبابوية ، ومن ثم انتشر جباة الضرائب Collectae علي عجل لحصر المصار المالية للبلاد والتأكد من انتظام دفع الضرائب التي كانت في حقيقة الأمر ثقيلة الوطأة علي الأهالي في الوقت الذي سيطر فيه أصحاب البنوك والتجار علي حركة التجارة التي كانت من قبل في ايدي الأهالي ، ولهذه الأسباب شعر الأهالي بالكراهية الشديدة تجاه شارل الذي كان يتصف بالقسوة والصرامة والاحتجاج عن الشعب ، إذ حكم شعبه بواسطة موظفيه الفرنسيين الذين نظر إليهم الأهالي علي أنهم غرباء من جهة ، ظالمون ومغرورون من جهة أخرى ، وأخذ الأهالي يقارنون بين شارل وموظفيه ، وبين آل هوهنشتاوفن الذين تمتعوا في ظلهم في صقلية وإيطاليا ، بكثير من الرعاية ونعموا في عهدهم بكثير من المحبة والعطف وإذا كانوا قد غضبوا علي ملوك هذه الأسرة بسبب جدالهم المستمر مع الكنيسة وخاصة فردريك الثاني ومن بعده ابنه مانفريد ، الا أنهم عادوا فذكروهم بالخير بعد المقارنة بشارل دانجو الورع الممتليء بالحوية والنشاط (٢) .

ولم يمض وقت طويل حتي وصلت الشكاوي العديدة إلي البابا كليمنت الرابع ، الذي كان لديه من الأسباب ما جعله يغضب علي شارل ، فقد كان البابا يتمني أن يحكم مملكة الصقليتين بعد مانفريد عميل للبابوية موال لها يشعر بالامتنان والتبعية

(1) Previtè - Orton · Italy , P. 187 .

(2) Trifone R. · La Legislazione Angioina , Naples , 1921 , P. 36 .

Previtè - Orton Italy , PP. 186 - 187

للبابا ، إلا أن شارل رغم نصائح البابا المستمرة له لم يمثل ، وأذهل البابا نهب جند شارل لمدينة بنفنتو التابعة للبابوية كما سبق أن ذكرنا ، وأدرك أن شارل يقسو علي الإيطاليين الذين خضعوا له ، وهو في نفس الوقت غير كريم في مكافأته لحلفائه المخلصين من رجال الكنيسة ، وأثار التعسف في جمع الضرائب بالذات قلق البابا ، رغم أن شارل أعفي رجال الدين من دفعها ، وكان من رأي البابا كليمنت أن يجمع شارل الاساقفة والبارونات والرجال البارزين في المملكة ، ويخبرهم باحتياجاته المالية ، ويتركهم بعد ذلك يقررون ما الذي يجب عليه اتباعه . وفي موجة الغضب التي اجتاحت البابا كليمنت ، راح ينتقد شارل من حيث ادارته لشئون المملكة ، ووصفه بأنه متكبر وجاحد للنعم ، ودمية في يد موظفيه ، وأنه محاط بحاشية سيئة تتسم بالميل للفوضى ، وفي النهاية أوضح البابا بأن " لا أحد يري شارل أو يسمعه ، لأنه غير متواضع وغير محبوب من الشعب " (١) .

وهكذا فقد كان لدي البابا من الأسباب ما يبرر غضبه علي شارل ، ولهذا أخذ البابا يلح علي شارل أن يتنازل عن منصب سناطور روما ، استنادا إلي المعاهدة التي أبرمت بين الطرفين في يوليو ١٢٦٣ م. والتي حرمت علي شارل تقلد أي منصب في إيطاليا ، فاستجاب له شارل وفي يونيو ١٢٦٧ تم تعيين سناطور لروما ، هو الدون هنري القشتالي Don Henry of Castile وهو الأخ الأصغر للملك ألفونسو العاشر ملك قشتاله (١٢٥٢ - ١٢٨٤ م) ، وكان مغامرا ثريا ينتمي إلي الطبقة الأرستقراطية ، ومن أشد المؤيدين لشارل (٢) ، وبمجرد أن تولي منصبه ، أظهر عداوة وكرهه للبابا وشارل ولحزب الجلف ، وانتهى به الأمر إلي الانضمام لحزب الجبلين المؤيد للهونستافن ، بل وحارب جنبا إلي جنب مع كونرادين ضد شارل

(1) Böcher J. : Regesta Imperii , ed . Ficker and Winkelmann , innsbruck 1881 - 1901 , vol V , PP. 1484 , 1488 , 1490 , 1493 .

(2) Previté - Orton : Italy , P. 187 .

والبابا علي حد سواء ، كما نري فيما بعد .

وعلي الرغم من غضب البابا علي شارل وانتقاد تصرفاته علنا ، الا ان الاحداث التالية أجبرته علي التمسك بشارل ، كما أجبرته علي أن يغفر له كل تصرف أغضبه منه ، وأصبح البابا يتوق لعودة شارل إلي جنوب ايطاليا . بسبب ظهور خطر جسيم هدد البابا وشارل وايطاليا كلها شمالاً وجنوباً وصقلية في آن واحد ، وتمثل هذا الخطر في شخص كونرادين الوريث الشرعي للهوهنستاوفن ، الذي خرج في حملة عسكرية من ألمانيا متجها إلي ايطاليا لاسترداد حقه المقتصب في عرش الصقليتين .

كان كونرادين في ذلك الوقت في الخامسة عشرة من عمره وكان مقيما في بافاريا حيث أملاك عائلته والدته كما سبق أن ذكرنا ، وكان شقيقا والدته وهما لويس وهنري Henry of Bavaria يعنيان بمصالحه السياسية في إقليم سوابيا Swabia ، الذي ظل ملكا لعائلة الهوهنستاوفن في ألمانيا ، واتسم كونرادين بالذكاء والنضوج المبكر ، كما كان طموحا جسورا وسيما ، ولديه احساس عميق بـجـنـوره الملكية ، علي أن والدته لم تشجع طموحاته ، خوفا علي حياته من مغامرات غير مضمونة النتائج ، لكن ابن عمه وصديقه المقرب اليه والمتقارب معه في السن وهو فردريك اوف بادن Fredrick of Baden ، الوريث الشرعي لنوعية النمسا (التي آلت اليه عن طريق والدته) . كان مؤيدا ومساندا له في كل خطته (١) .

وقد سبق ان نوقش موضوع حقوق كونرادين في الصقليتين وكان رأي

(1) Hampe K. : Geschicchte Konradins Von Hohenstaufan , innsbruck , 1894 , PP. 21 - 41 .

وعن فردريك اوف بادن راجع نفس المرجع ، ص ١٧٦ .

البابوية أن كونرادين رغم أنه ينافس عمه مانفريد إلا أن كلاهما من عائلة الهوهنشتاوفن البغيضة التي اختصتها البابوي بالكراهية واللعنات، أما ملك فرنسا لويس التاسع فقد كان من رأيه أن حقوق كونرادين لا يجب أن يتم تجاهلها تماما ، أما انصار الهوهنشتاوفن في ايطاليا من حزب الجبلين فقد بدأوا يتجهون بتفكيرهم نحو كونرادين ، بعد معركة بنفنتو وقتل مانفريد وبعد ما عانوه من الحكم الفرنسي ، وقد فر بعضهم كما فر نفر من عائلة لانسيا ، إلي كونرادين في بافاريا ، وقاموا بتحريضه علي الانتقام لمقتل عمه مانفريد والمطالبة بحقه في عرش الصقليتين . وفي نفس الوقت عرضوا علي كونرادين خطة قوامها السير إلي توسكانيا ، علي أن يقوم كونراد كاييس Conrad Capece الذي كان نائبا لمانفريد في صقلية - وهو من حزب الجبلين الايطالي - بالهجوم علي صقلية مستخدما مساعدة أمير تونس (١) .

ومن ثم أرسل كونرادين رسائل إلي أنصاره في ايطاليا يستحثهم علي اعداد أنفسهم لمساندته ، وحينما اطمأن إلي وجود الكثير من هؤلاء الانصار ، حضر جلسة المجلس التشريعي في اوجسبرج Augsburg في اكتوبر ١٢٦٦ ، حيث أعلن كونرادين أنه ذاهب في حملة إلي ايطاليا للمطالبة بحقه الشرعي ، وطلب من أصدقائه ورعاياه المبادرة بمساعدته ، فوافق المجلس علي مطالب كونرادين وقدر ارسال الحملة إلي ايطاليا في صيف عام ١٢٦٧ م. من أجل استرداد حق كونرادين في عرش الصقليتين (٢) .

(1) Hampe Op. cit P 24
Previté Orton Italy , P 187
(2) Hampe Op. cit P 95 99

علم البابا كليمنت بقرار المعارضين إلي بافاريا وطموحات الأمير الصغير من عائلة الهوهنشتاوفن واستعداداته لغزو ايطاليا ، فاصدر في ١٨ سبتمبر ١٢٦٦م قرار الحرمان ضد كل شخص يوافق علي اختيار كونرادين لعرش صقلية أو يعمل من أجل ذلك وعلي كل شخص يصحبه في حملته علي ايطاليا . وفي نوفمبر من نفس العام اصدر البابا مرسوما بقرار الحرمان وإباحة الاستيلاء علي ممتلكات من يؤيد سيادة كونرادين علي صقلية أو يستقبل ممثلين عنه (١) .

وبناء علي أوامر كونرادين ، غادر كونراد كابيس تونس مع أنصاره الذين تجمعوا هناك ، بعد أن أمدهم أمير تونس المسلم بالأسلحة والذخائر ، فعمدوا إلي صقلية حيث اشعلوا نيران الثورة بها ضد حكم شارل دانجو ، وأصبحت صقلية كلها في يد الثوار فيما عدا مدينتي بالرمو ومسينا اللتين ظلتا تحت سيطرة نائب شارل ، كذلك فإن مسلمي لوسيرا اشعلوا الثورة التي اتسعت لتشمل كالابريا ، غير أن شارل كان ما يزال في توسكانيا ، وما لبث حصن Poggibonsi أن سقط في يديه في نهاية نوفمبر ١٢٦٧م كما استولي علي فولتيرا Volterra ليعزل سينا Siena ، وفي يناير ١٢٦٨م اتجه ضد بيزا Piza واستولي عليها وأخرب مينائها ، كما أخرب أسوارها ، وقطع تجارتها البحرية فترة من الزمن . وفي مارس ١٢٦٨ استمع إلي نداءات البابا كليمنت وسار من فلورنسا جنوبا ، ليزور كليمنت في مقره في فيتريو ، وتسلم منه مرسوما أصبح شارل بمقتضاه نائباً امبراطورياً للمبارديا ، وفي طريق عودته إلي مملكته اتخذ اجراءات ضد المسلمين الثائرين في لوسيرا ، وحاول جاهدا إخضاعهم قبل قدوم كونرادين ، ولكن جهوده ذهبت هباء ولم يفلح في إجبارهم

(1) Hampe : Op. cit , P. 99 - 100 .

علي الاستسلام^(١) .

وفي منتصف سبتمبر ١٢٦٧ ، غادر كونرادين بافاريا مصطحبا حوالي أربعة الاف فارس ألماني ، إذ لم يكن لديه المال الكافي لاستئجار عدد كبير من المرتزقة ، كما كان بصحبته الكثير من الايطاليين من حزب الجبلين المؤيد للهونستاون ، وكان بحاشيته الكثير من الصقليين ، وقبل ان يغادر ألمانيا اذاع بيانا رسميا ، أعلن فيه حقه الشرعي في ميراث الهونستاون ، كما أعلن أن مانفريد كان مغتصبا لحقه الشرعي في حكم الصقليتين^(٢) .

تحرك جيش كونرادين ببطء عبر مقاطعة تيرول Tyrol في جنوب ألمانيا علي امتداد ممرات جبال الالب ، وفي ٢١ أكتوبر ١٢٦٧ وصل إلي فيرونا علي الساحل الشمالي الشرقي لاطاليا ، وأحد المراكز الهامة لتجمع حزب الجبلين ، وقد بقي بها كونرادين لمدة ثلاثة شهور ، ولم توضح المصادر السبب في بقاء كونرادين كل هذه المدة في فيرونا ، وربما أراد أن يعطي فسحة من الوقت لاجتماع حزب الجبلين في ايطاليا للانضمام إليه ، أو أنه كان يأمل أن تدفع ثورة صقلية ومسلمي لوسيرا شارل لكي يترك توسكانيا ويتجه جنوبا ، وبذلك تتاح لكونرادين فرصة الاستيلاء علي ايطاليا مدينة تلو الأخرى ، لكن شارل خيب ظنه ولم تفلح ثورة صقلية ولا نداءات البابا في حثه علي ترك توسكانيا^(٣) .

وقد أضر هذا التأخير في فيرونا بكونرادين أكثر مما أفاده ، ذلك أن أهالي

(1) Jordan : Op. cit , PP 386 - 390 .

Leonard : Op. cit , PP. 65 - 66 .

Hampe : Op. cit , PP. 189 - 195 .

(2) Hampe : Op. cit , PP. 346 - 350 .

(3) Malaspina : Op. cit , PP. 834 - 836 .

Jordan : Op. cit , P. 386 - 386

فيرونا لم يتوقعوا أن يستضيفوا جيشا بهذا الحجم لوقت طويل ، ولم يكن لديهم من المؤن والأغذية ما يقدمونه لهذا الجيش الكبير لمدة أخرى ، في الوقت الذي بدأت فيه قواته تشعر بالضجر والملل ، كما أن نوق بافاريا رفض أن يصحب كونرادين لأبعد من ذلك وعاد إلي وطنه في ألمانيا ، وحذا حذوه الكثير من اللوردات الألمان الأقل منه مرتبة ، وبدأ صبر حزب الجبلين في فيرونا ينفذ ، فاضطر كونرادين للتحرك ومغادرة فيرونا في ١٧ يناير ١٢٦٨ ، وبعد ثلاثة أيام وصل إلي المركز الثاني لتجمع الجبلين في إيطاليا وهو مدينة بافايا Pavaia ، في وسط لمبارديا ، ومكث بها عدة أسابيع ، ثم وصل إلي سافونا Savona علي الساحل الشمالي الغربي لإيطاليا ، ومن هناك أبحر في زودق إلي بيزا التي وصلها في ٧ أبريل ١٢٦٨ ، وهناك استقبل استقبالا ملكيا حافلا ، أما جيشه فقد واصل السير عبر الطريق البري تحت قيادة فريديك أوف بادن حتي وصلوا إلي بيزا دون أن يصادفوا مقاومة تذكر ، وفي بيزا قدم الجبلينيون لكونرادين الكثير من الجنود والكثير من الأموال ، ومن جانبه منح كونرادين بيزا كل الحقوق التي كانت لها فيما سبق في مملكة الصقليتين ، فمنحها مدن تراباني Trapani في الشمال الغربي لصقلية ، ، مارسالا Marsala وسالرنو Salerno في الجنوب الغربي لإيطاليا ، وجزيرة مالطا .

وأثناء ذلك كان شارل دانجو يحاول قمع الثورات المحلية التي قامت ضد حكمه في إيطاليا قبل أن يصل إليها كونرادين فترك إقليم توسكانيا واتجه إلي لوسيرا لاختماد ثورة المسلمين بها ضده ، فأتاح ذلك لكونرادين فرصة ليقوم بفتوحاته في توسكانيا ، فحاول الهجوم علي لوقا Lucca ولكن نائب شارل في توسكانيا تصدي له ، فسار كونرادين علي رأس جيشه إلي حصن بوججيبونسي Poggibonsi وهو الحصن الذي ذاق الأمرين من حصار شارل دانجو مدة خمسة شهور والذي أخذه شارل عنوة ، كما سبقت الإشارة ، فكان من الطبيعي أن يشعر

سكان هذا الحصن بالكراهية الشديدة لشارل ويستقبلوا كونرادين استقبالا حافلا حيث قدموا له مفتاح الحصن ، وفي ٢٥ يونيو ١٢٦٨ وصل كونرادين إلى سينا Siena وبقي بها لمدة عشرة أيام ، وكافأ المدينة علي ولأنها بمنحها الحق في جباية الضرائب وإقرار العدالة في كل أنحاء المنطقة ، ومنها اتجه كونرادين بجيشه متخذا الطريق القديم المسمى طريق كاسيا Via Cassia عازما علي التوجه إلى روما ذاتها . وأثناء سيرهم ، مروا تحت أسوار مدينة فيتربو Viterbo ، شمال روما حيث مقر البابا كليمنت ، الذي شاهدتهم من نافذة علوية في قصره أثناء عبورهم فراوده الأمل في أن يكون الحمل سائرا إلى المذبحة (١) .

وفي يوليو ١٢٦٨ ، وصل كونرادين إلى روما ، وسجل كاتب الحوليات المعاصر سابا ملاسبين Saba Malaspina ، الذي كان يعمل في البلاط البابوي ، وصفا تفصيليا لاستقبال أهالي روما لكونرادين ، هذا الاستقبال الحافل ، الذي لم يسبق لمدينة بابوية أن استقبلت به عدوا للكنيسة ، فقد خرجت الجموع وعلي رأسها سناتور روما هنري القشتالي ، الذي كان قد قلب ظهر المجن للبابا ولحزب الجلف وانضم إلى حزب الجبلين ، خرج الجميع لاستقباله وهم ينشدون ترانيل تمدحه وتمجد عائلته وتلقي بالزهور أمامه في حماس منقطع النظير، وزينت الطرقات بالزينات ، وارتدي الجميع الملابس الزاهية الجميلة وكأنهم في يوم عيد ، وأقيمت الألعاب في ساحة مارتوريوس Martius ، وسارت المواكب تتقدمها الأضواء ليلا ، واستمرت هذه الاحتفالات وتوافد أعضاء حزب الجبلين الايطاليين علي روما للاشتراك في هذه الاحتفالات ، كما أخذ السناتور هنري القشتالي ، يؤكد لكونرادين إخلاصه

(١) لقد. أعطي المؤرخ الألماني هامب وصفا تفصيليا لخط سير حملة كونرادين علي ايطاليا ، راجع:

Hampe · Geschichte Konradins Von Hohenstaufen , PP 21 - 41

الذي لن يتغير (١) .

وان دلت هذه الاحتفالات علي شئ فانما تدل علي مدي حب وتقدير الشعب الايطالي لعائلة الهوهنستاوفن ، وتمسكهم بها ، خاصة بعد أن ذاقوا مرارة حكم الفرنسيين وتعاليمهم وطمسهم ، وقد وصلت انباء هذا الاستقبال الحافل لكونرادين بروما ، إلي البابا كليمنت في مقره في فيتريو ، فتألم لذلك أشد الألم ولم يغفر البابا أو خلفائه لروما هذا الموقف لسنوات طويلة ، وأنحي باللائمة علي هنري القشتالي ، وأقسم البابا ألا يسمح مرة أخرى ، باختيار أجنبي سناطور لروما .

وظل كونرادين بروما مدة ثلاثة أسابيع ، ثم غادرها وهو مغمم بالأمل في فتح مدن المملكة واسترداد ميراثه من مقتصبيه خاصة بعد هذا الاستقبال الرائع بروما ، الذي أشج صدره ، وبعد أن انضم إلي جيشه نحو ألفين من الفرسان المدربين ، وبذلك بلغ تعداد جيشه ما يقرب من الستة آلاف مقاتل .

عزم كونرادين علي التوجه إلي اقليم أبوليا ، في الجنوب الشرقي لايطاليا ، حيث كانت أملاك مؤيديه من عائلة لانسيا وحين علم شارل بذلك وهو محاصر لمدينة لوسيرا حيث كانت ثورة المسلمين لا تزال قائمة ، رفع شارل الحصار وصمم علي أن يقطع الطريق علي كونرادين ، فسار بجيشه حتي وصل إلي تل أوفيندولي Ovindoli ، وكان هذا التل هو الطريق الوحيد الموصل إلي أبوليا ، ولم يكن بمقدور كونرادين أن يصل إلي أبوليا دون أن يمر عبر هذا التل ، لذلك غير كونرادين اتجاهه بعض الشئ حتي لا يصطدم بقوات شارل ووصل إلي كارسولي carsoli ثم اتخذ طريق فاليريا Via Valeria إلي الجنوب الشرقي ، وعبر إلي تاجليا كوزو Tagliacozzo وكان كونرادين يعلم أن شارل ليس بعيدا عنه ، لذلك لم يعطه

(1) Malaspina S. : Historia Sicula , PP. 842 - 844 .

الفرصة ليفاجئه في وادي ضيق ، بل تحرك شمالا مارا بالتلال ثم نزل إلى السهول حيث تستطيع قواته أن تخوض معركة حاسمة وهي في وضع مناسب يسمح للخيالة الثقيلة من الألمان ان تناور بسهولة وتتحرك في يسر لتحرز نتائج طيبة ، وأقام كونرادين معسكره عند سكوركولا Scurcola ، علي الجانب الغربي لنهر صغير يسمى سالتو Salto ، علي بعد خمسة أميال من تاجليا كوزو ، وكان ذلك في ٢٢ أغسطس ١٢٦٨م. ، وبعد ساعات قليلة وصل شارل دانجو علي رأس جيشه وعسكروا علي الجانب الشرقي لنهر سالتو وبدأت المعركة التي عرفت في التاريخ باسم معركة تاجلياكوزو Tagliacozzo ، في صباح يوم الخميس ٢٣ أغسطس ١٢٦٨ ، ومثل معركة بنفنتو من قبل ، كان كل جيش ينقسم إلى ثلاثة أقسام ، والفيالق الأولى من جيش كونرادين كانت تقف علي الشاطئ الغربي لنهر سالتو يقودها هنري القشتالي سناتور روما ، وقوامها الفرسان الإسبان، وقوات من حزب الجبلين من روما وكمبانا Campagna ، وخلفهم وقفت الفيالق من حزب الجبلين من لمبارديا وتوسكانيا ومن الفارين من مملكة شارل دانجو، وكان بينهم عدد قليل من الفرسان الألمان ذوي الأسلحة الثقيلة . اما باقي القوات الألمانية فقد وضعت في الفيالق الاحتياطية تحت قيادة كونرادين وابن عمه وصديقه فريدريك أوف بادن .

أما جيش شارل دانجو فقد كان أقل عددا حيث وصل تعداده إلي نحو خمسة آلاف فارس ، ولكنه كان يتكون من جنود محنكين حاربوا باستمرار مع شارل خلال العامين الاخيرين ، وكانوا من الرجال الذين يعرفهم شارل ويثق بهم ، وتكون الخط الأول من فيالقه من الايطاليين من حزب الجلف والقوات البروفنسالية ، وانتشر هؤلاء علي الجانب الشرقي لنهر سالتو ، أما الخط الثاني فكان يتكون من العدد الأكبر من قوات شارل الفرنسية تحت قيادة الماريشال هنري أوف كوسانسز Henry of Counsances واجأ شارل إلي خداع كونرادين وقواته ، فاعطي للماريشال هنري

عباته ليرتديها وسلمه العلم الملكي ليحمله حامل العلم الذي يقف عادة بالقرب من القائد . ونظرا لأنه جرت العادة علي أن قائد الجيش لابد وأن يكون علي رأس الفيالق الاحتياطية ، فقد اعتقد كونرادين أن تلك هي الفيالق الاحتياطية وقائدها شارل نفسه . في الوقت الذي كان فيه الاحتياطي الحقيقي بقيادة شارل ويبلغ تعدادة حوالي الألف من أفضل الفرسان علي بعد حوالي الميل خلف جيشهم يختبئون من العدو وراء أحد التلال ، وكان يصحب شارل جندي مخضرم عاد لتوه من حملة صليبية في الشرق ، ويشغل منصب الحاجب الملكي في فرنسا ، وهو إيرار اوف سانت فاليري Erar of Saint - Valéry .

وهكذا كان يفصل بين الجيشين نهر سالتو الصغير الذي كان ضحلا في فصل الصيف ، وفوقه جسر يصل بين شاطئيه . وفي صباح يوم الخميس ٢٣ أغسطس ١٢٦٨ تحركت فيالق هنري القشتالي نحو الجسر بينما كانت فيالق شارل قد عبرت الجسر ووقفت في انتظارهم هناك وبدأت المعركة واشتعل القتال بين الطرفين ، وبدا التفوق في جانب جيش كونرادين وتساقطت الفيالق الانجوية وتعرضوا لمذابح رهيبه ، واعتقد الألمان أن هنري اوف كونسانز هو الملك شارل فهاجموه وذبحوه واستولوا علي العلم الملكي ، وحين رأي الفرسان الانجويين ذلك لانوا بالفرار ، فاقتفي أثرهم هنري القشتالي ومعه جلفانو لانسيا ، وحين جاء كونرادين وفرسانه من الاحتياطي لتوجيه الضربة القاضية للجيس الانجوي ، بدا ذلك غير ضروري ، نظرا لعدم وجود جنود تابعين لجيش شارل في ساحة المعركة ، إذ كان شارل دانجو مرموعا في مخبئه خلف التلال ، وهو يري هذه الكارثة التي حلت برجاله .

علي أن الخطأ الذي ارتكبه جنود كونرادين وتسبب في هزيمته بعد ذلك ، هو انشغالهم في نهب المعسكر الانجوي واشترك في ذلك الجنود الايطاليون والألمان علي

السواء معتقدين ان جيش شارل قد هزم ولاذ بالفرار وخلا الجو لهم للاستيلاء علي ما يحويه المعسكر من المؤن والذخائر ، ولم يدر بخلداهم ان شارل ما زال مختبئا خلف التلال بفيالقة الاحتياطية التي لم تخض المعركة بعد ، وقد أخذ ايرار اوف سانت فاليري يحث شارل ويشجعه علي النزول إلي أرض المعركة للاشتباك مع كونرادين والفرسان القليلين الملتفين حوله بعد أن شغل باقي الجيش في مطاردة فيالق شارل الهاربة من ناحية وفي نهب معسكره من ناحية أخرى فما لبث كونرادين وفردريك اوف بادن أن فوجئا بهجوم فيالق شارل ، وبعد صراع عنيف وقتل مرير ، اضطر كونرادين إلي ترك أرض المعركة والفرار استجابة لنصيحة قادته ، ففر هو وفردريك اوف بادن وحارسه الخاص واتخذوا طريقهم إلي روما ، اما باقي الفرسان من جيش كونرادين الذين ظلوا يقاتلون شارل وجنوده ، فقد ذبحوا واستولي شارل علي راية الهوهنشتاوفن التي يزينها النسور ، ولما رأى الجنود الالمان والايطاليون الذين ينهبون المعسكر ذلك لانوا بالفرار ، اما هنري القشتالي وجلفانو لانسيا فقد ظلّا يطاردان جنود شارل الهاربين حتي أصبحوا خارج الوادي ووصلوا إلي طريق ابوليا ، فجاعتهما الانباء هناك بما حدث لجيش كونرادين ، فعادا إلي أرض المعركة علي رأس فيالقهما وكانت لا تزال أكثر عددا من فيالق شارل ، غير أنها كانت تعاني من الاجهاد بعد يوم طويل من القتال والمطاردة ، وهم يرتدون الدروع الثقيلة ويقاسون من حرارة الصيف ، علي عكس فيالق شارل التي ادخرت قوتها طوال اليوم ولم تنزل إلي أرض المعركة الا مؤخرا فضلا عن أنها كانت ترتدي دروعا مرنة وخفيفة فتقاتل الفريقان يدا بيد وانتهي القتال بفوز شارل فوزا تاما ^(١) .

(١) عن كل ما يتعلق بتفاصيل معركة تاجليا كوزو راجع ما يلي :

Villani : Cronica , vol II , PP. 181 - 189 .

Malaspina : Historia Sicula , vol III , PP. 845 - 848

Hampe : OP. cit , PP. 288 - 295 .

Miller : The Latins in the levant , PP. 128 - 129

Oman : Op. cit , vol I , PP. 505 - 515

وكعادة شارل دانجو بعد كل معركة ، كتب إلي البابا كليمنت ووصف له المعركة ومدي الجهد الكبير الذي بذله هو ورجاله في هذه المعركة ، واختتم رسالته إليه قائلا : " لقد قتلنا من الاعداء في هذه المعركة أكثر مما قتلنا منهم في معركة بنفنتو ، ونحن نكتب لك هذه الرسالة بعد المعركة مباشرة ، ولا نستطيع ان نؤكد الآن ما اذا كان كونرادين والسناطور هنري قد قتل أم انهما لاذا بالفرار ، لكن المؤكد ان فرس السناطور هنري قد جري أخذه فلايد هنري نفسه قد فر علي قدميه " (١) .

والواقع ان معظم قادة جيش كونرادين كانوا لا يزالون علي قيد الحياة ، بينما قبض علي السناطور هنري القشتالي أثناء قراره ، وظل بالأسر لسنوات طويلة، ثم أفرج عنه في ١٢٩٣ ، في عهد شارل الثاني اوف انجو ، فعاد إلي وطنه في أسبانيا (٢) .

أما كونرادين وابن عمه وصديقه الوفي فردريك اوف بادن فقد اتخذوا طريقهما إلي روما ، وكان بعض الفرسان قد انضموا اليهما فوصل عددهم إلي نحو خمسين فارساً ، وفي ٢٨ أغسطس وصلوا إلي روما ، وفيها نائب السناطور هنري ويدعي جي مونتفلترو Guy of Montefelro وهو لورد اربينو Lord Urbino وينتمي إلي حزب الجبلين وكان قد سمع بتفاصيل المعركة وما انتهت اليه من هزيمة كونرادين ، لذلك انقلب علي كونرادين ، وحزب الجبلين بكامله ، وانضم إلي الحزب المنافس والموالي للبابوية وهو حزب الجلف وسمح لرجاله بدخول روما ، في الوقت الذي رفض دخول كونرادين ورجاله وأغلق بوابات الكابيتول في وجههم ، فرأي

(1) Villani : Op. cit , vol II , PP. 190 .

Malaspina : Op. cit , vol III , P. 849 .

(2) Wolff : Mortgage and Redemption of an Emperor , Son : Castile and the Latin Empire of Constantinople , in Studies in the Latin Empire of Constantinople , London 1976 , Ch. V , P. 78 .

كونرادين انه من الأفضل عدم دخول روما ، فاتخذ رجاله طريق فاليريا
 Via Valeria ، سائرين خلال الجبال ، وعند ساراسينيسكو Saracinesco
 التقوا بجلفانو لانسيا الذي انضم اليهم ، فعزم الجميع علي التوجه إلي
 ابوليا والانضمام للثوار هناك وعائلة لانسيا ، وبينوا شارل توقع منهم ذلك ،
 فوضع عددا من رجاله يراقبون الطريق إلي الشرق ، وحين ادرك كونرادين
 وصحبه ذلك غيروا خططهم واتجهوا إلى Campagna ، مارين بكمبانا
 فوصلوا إلي ميناء صغير في استيوار Astura في مستنقعات بونتين
 Pontine marshes بأمل أن يجدوا زورقا ينقلهم إلي جنوا ، لكن الحاكم المحلي
 للمنطقة وهو اللورد حنا فرانجييان Jhon Frangipan ما أن علم أن ثمة غرياء
 غير معروفين قد نزلوا بالمنطقة حتي أرسل من قبض عليهم واحضرهم ،
 فاكتشف شخصياتهم فقام بسجنهم في قلعة من قلاعه ، وبعد أيام قليلة علم
 شارل بذلك فأرسل أمير البحر روبرت أوف لافينا Robert of Lavena ومعه
 الكاردينال جوردان أوف تراسينا Jordan of Terracina فطلبا من حنا
 فرانجييان باسم الملك شارل والبابا كليمنت ان يسلمهما السجناء ، فاستجاب
 لهما ، ونقل السجناء أولا إلي بالسترينا Palestrina ، وهناك تم العقو عن
 جلفانو لانسيا وأحد ابنائه وعدد من النبلاء الايطاليين من حزب الجبلين ،
 والارجح ان شارل عفي عنهم حتي يكسب ود عائلة لانسيا في ابوليا لتكف عن
 اثارة المتاعب في وجهه والتحريض علي الثورة ضده ، ونفس الشئ بالنسبة لحزب
 الجبلين ، اما كونرادين وفردريك أوف بادن وعدد من اتباعهما فقد نقلوا إلي نابلي
 ومنها إلي قلعة في جزيرة أوفو Castello dell'Uovo (١) .

(1) Malaspina Historia Sicula , vol III , PP. 848 - 850 .

وكان شارل دانجو مقتتعا تماما بان كونرادين يجب أن يقتل ، لانه لا يمكن ان يشعر بالامان علي عرشه ، طالما ان هناك أمير من الهومنستاوفن علي قيد الحياة لكن شارل كان يريد أن يكون حكمه علي كونرادين قانونيا ، فالتقاليد كانت تحرم قتل أسير الحرب ، وخاصة من الشخصيات البارزة والأمراء ، فاذا خالف شارل هذه التقاليد فيجب أن يكون لديه المبرر القانوني لذلك ، فأمر المحامين بأعداد عريضة الاتهام ضد كونرادين ، وأيقن قضاة شارل المطلوب منهم ، وبعد محاكمة صورية هزلية في نابولي صدر حكمهم بان كونرادين مذنب بتهمتي التمرد والخيانة ، وكذلك فردريك اوف بادن وريث عرش النمسا ، الذي كانت كل جريمته أنه ظل مخلصا لكونرادين حتي النهاية ، ولا بد ان شارل اعتقد أنه اذا ظل فردريك اوف بادن علي قيد الحياة وقتل كونرادين فقط ، فمن المحتمل ان يطالب فردريك بعد ذلك بحقه الشرعي في عرش الصقليتين حيث أنه ابن عم كونرادين أي من نفس عائلة الهومنستاوفن .

ونصبت مقصلة في معسكر ماريسينو Campo Maricino في نابولي في الموقع الذي يعرف حاليا باسم بيازا دل ماركاتو Piazza del Mercato ، وفي ٢٩ أكتوبر ١٢٦٨م. جري قطع رأس كل من كونرادين وفردريك اوف بادن مع عدد من اتباعهما ، وهي المرة الأولى التي رأي فيها أهالي نابولي هذا الصبي الوسيم ذي الستة عشر ربيعا ، والذي كان من الممكن أن يكون ملكا عليهم ويقال أنهم لم ينسوه ابدا ولمدة طويلة (٢) .

ولكن ما هو موقف البابا كليمنت الرابع من هذه المحاكمة ، ومن قتل كونرادين علي هذا النحو ؟

(1) Malaspina : Op. cit , PP. 848 - 850 .

(2) Hampe : Op. cit , PP. 305 - 306 , P. 314 .

يقول بعض المؤرخين ، ان البابا التزم الصمت ازاء هذه الحوادث ، وان صمته هذا كان اعترافا ضمنيا بالموافقة ^(١) . غير أن المؤرخ المعاصر جيوفاني فيلاني حاول جاهدا ان يبعد عن البابا تهمة الاشتراك في قتل كونرادين ، وأوضح ان البابا شعر بالأسى العميق لمقتله ^(٢) . لكن يجب أن ندخل في اعتبارنا ان المؤرخ فيلاني كان ينتمي إلي حزب الجلف الموالي للبابوية ، ومن الطبيعي أن يحاول نفي هذه التهمة البشعة عن البابا ، الأب الروحي للمسيحيين في كل أنحاء العالم المسيحي. علي أنه هناك مقولة شهيرة قالها البابا كليمنت ، تنفي رأي فيلاني وتؤكد أنه كان للبابا كليمنت دور في حث شارل علي التخلص من كونرادين بالقتل ، وهذه المقولة هي:

" Vita Conradini , mors Caroli : Vita Caroli , mors Conradini"⁽³⁾ .

أي أن حياة كونرادين تعني موت شارل ، وحياة شارل تعني موت كونرادين . ولاشك في ان البابا اختار حياة شارل ، التي تعني موت كونرادين ، وكان قتل كونرادين وفردريك اوف بادن من الأمور التي يحبها البابا حتي يتخلص وبصفة نهائية من خطر تدخل الهونستاون في ايطاليا وهم الأعداء الالاء للبابوية.

وقد أصيب الرأي العام في أوروبا بالصدمة لمقتل كونرادين وفردريك اوف بادن علي هذا النحو ، وتعددت الآراء في ذلك خاصة الاطراف الثلاثة الذين شغلهم هذا الأمر : الايطاليون والفرنسيون والالمان ، اما عن الايطاليين فقد كتب العالم الانساني الكبير المعاصر دانتي الليجييري (١٢٦٥ - ١٣٢١ م) ان كونرادين يعتبر

(1) Previté - Orton : Italy , P. 189 .

(2) Villani : Op. cit , vol II , PP. 848 - 850 .

(3) Malaspina : Op. cit , PP. 848 - 850 .

ضحية بريئة^(١) ، أما عن المؤرخين الفرنسيين فأنهم اعتبروا شارل دانجو مذنباً ، وتمنوا أن يجنوا عذرا واحدا لتبرئته من هذه الجريمة التي تتنافي مع الانسانية والتقاليد المعروفة آنذاك^(٢) .

أما بالنسبة للمؤرخين الالمان ، فقد اعتبروا قتل كونرادين من أبشع الجرائم التي عرفها التاريخ^(٣) . وكتب الشاعر الالمانى هنريخ هين^(٤) Heinrich Heine (١٧٩٧ - ١٨٥٦ م .) عن هذه الحادثة ، واتصفت كتابته عنها بالحزن والمرارة . كذلك فإن الغالبية من المؤرخين المحدثين من الجنسيات المختلفة قد أدانوا شارل دانجو

(1) Dante Alighieri : Opera , Purgatorio III , P. 150 .

(2) Jordan : L'Allemagne et L'Italy , P. 392 .

Leonard : Les Angevins de Naples , P. 380 .

(3) Hampe : Geschichte Konradins Von Hohenstawfen , PP. 312 - 327 , 358 - 365 .

(٤) يعتبر هين من أعظم الكتاب والشعراء الالمان في القرن التاسع عشر ، ولد في ١٢ ديسمبر ١٧٩٧ وتوفي في ١٧ فبراير ١٨٥٦ وهو يهودي الأصل ، ولما كان والده لم يصادف نجاحا في اعماله ، لذلك فقد امده خاله الذي كان يمتلك ثروة ضخمة ويعيش في هامبورج Hamburg ، بحاجته من الاموال ، فدرس هين القانون في بون Bonn لكنه لم يمارس المحاماة أو يعمل في أي مجال من مجالات القانون . لان الشعر والأدب استحوذا علي إهتمامه وأخذ ينتقل بين صالونات الشعر ، وعن طريق خاله تعرف علي البارون الشهير روتشيلد Baron Rothschild وكان هين يعشق الثقافة الفرنسية ، كما كان يؤيد سياسة نابليون بوناپرت حتي انتقل للإقامة في باريس منذ سنة ١٨٣١ . ولهين أعمال عديدة منها ديوان شعر عرف باسم (كتاب الأغاني) Book of Songs الذي ظهر في عام ١٨٢٧ وترجم إلي اللغة الانجليزية عام ١٨٤٦ ، ورحلة هارز Harzreise ، وصدر سنة ١٨٢٦ ، وحمامات لوقا Bader Von Lucca ، الذي ظهر في ثلاثة أجزاء ، عن هين وأعماله راجع :

Vntermeyer L. : Heinrich Heine , Paradox and Poet the life , 1937 .

Rose w. : Heinrich Heine : two Studies of his thought and Feeling , 1956 .

Prawer S. : Heine , The Tragic Stürst , A study of Later Poetry 1827 - 1856 , (1961)

وتعاطفوا بشدة مع كونرادين^(١) ووصف المؤرخ روبرت لي وولف Robert Lee Wolff قتل كونرادين بأنه " واحدة من أكثر الاحداث خطورة ومأساوية المرحلة الاخيرة من الصراع علي الممتلكات الايطالية للامبراطورية الرومانية المقدسة^(٢) ".

ولاشك في ان قتل شارل دانجو لكونرادين علي هذا النحو ، كان جريمة بشعة بكل المقاييس ، لكن شارل دانجو اعتقد ان الغاية تبرر الوسيلة ، وانه بموت كونرادين وفردريك اوف بادن ، يصبح بمقدوره ان يحكم وهو مطمئن تماما إلي انتهاء سلالة الهوهنشتاوفن إلي الأبد ، اذ لم يبق منهم من ينازعه علي عرش الصقليتين ، لكنه كان واهما إلي أبعد الحدود ، لان الضربة القاضية التي أصابته في مقتل ، وقضت علي آماله وطموحاته العريضة في الغزو والفتح وتكوين امبراطورية شاسعة انما اتت اليه من أحد فروع الهوهنشتاوفن .

وكان من نتيجة الانتصار الذي احرزه شارل دانجو علي الهوهنشتاوفن ان الثوار الذين رفعوا راية العصيان ضد شارل وتمردوا عليه وجعلوا في كونرادين الأمل والخلاص من الاحتلال الفرنسي قد بدأوا في التراجع " خوفا علي رؤوسهم وممتلكاتهم " علي حد تعبير المؤرخ الانجليزي الكبير ادوار جيبون^(٣) . فاستسلمت

(١) راجع علي سبيل المثال المراجع التالية :

- Gibbon : The Decline and Fall of The Roman Empire , Vol III , New York , P. 591 .
- Previt  - Orton : Italy , 1250 - 1290 , in C. Med . H. vol VI , ed. Tanner , P. 189 .
- Austine . Lane Poole : The Interregnum in Germany , in C. Med . H. vol VI , ed. Tanner , P. 124 .
- Hoyt and Chodorow : Europe in The Middle Ages , Third Edition , U. S. A. , 1976 , P. 487

(2) Wolff : Op. cit , ch. V , P. 79

(3) Gibbon : Op. cit . vol III , P. 591

مدينة لوسيرا Lucera في ٢٧ أغسطس ١٢٦٩م. ، وأجبر بيزا علي الاستسلام في سنة ١٢٧٠م كما اعلنت سينا Siena خضوعها واصبحت من حزب الجلف وطردت الجبلينيين منها ، ومد حدوده في لومبارديا باخضاع تورين Turin والساندريا Alessandria في ١٢٧٠ ، وانتهت ثورة صقلية بالقبض علي كونراد كاييس واعدامه في يوليو ١٢٧٠م. ^(١) ورغم ذلك فقد استمرت الثورات ضد حكم شارل علي فترات متقطعة في كل عام ، وان كان يسارع باخمادها الا انها كانت مؤشرا لسوء حكمه للصقليتين بعد ان أغرق البلاد في الدماء وصادر ممتلكات الثوار وخاصة النبلاء ، وأخذ في توزيعها علي نبلائه الفرنسيين ، وتوقف شارل عن الاجتماع مع مجلس النواب Parlement ، ولم يستجب لطلبات انعقاده ، كما أخذ في فرض الضرائب الباهظة علي الاهالي حتي فاقت حدود احتمالهم ^(٢) . فكان لكل ذلك نتائج خطيرة ، إذ عبأت الشعور الوطني لشعب الصقليتين ضد شارل والفرنسيين علي وجه العموم، وتسببت في الانفجار الثوري الرهيب في صقلية في ٢٩ مارس ١٢٨٢ ، الذي اطاح بحكم شارل دانجو فيها ، وقضي علي أماله وخططه من أجل تكوين امبراطورية تشمل بلاد الغرب والشرق علي حد سواء .

(1) Previtè - Oton : Italy , PP. 189 - 190 .

(2) Previtè - Oton : Italy , P. 189 .

شارل دانجو والثورة الصقلية

تعرف الثورة الصقلية التي قامت ضد شارل دانجو في يوم الاثنين ٢٩ مارس ١٢٨٢م. ، في مدينة بالرمو ، وانتقلت منها إلي باقي أنحاء الجزيرة باسم (صلاة المساء الصقلية) ^(١) The Sicilian Vespers وقد اختلفت آراء المؤرخين حول الأسباب التي أدت إلي هذه الثورة ، فالمؤرخ الايطالي المعاصر جيوفاني فيلاني أرجع أسباب هذه الثورة إلي الدور الذي قام به حنا بروسيدا ^(٢) ، في تحريض شعب صقلية علي الثورة ، وقد أضفي علي بروسيدا هالة كبيرة جعلته أشبه بالأسطورة ^(٣) . والغالب ان العالم الانساني الكبير فرانيسكو بترارك (١٣٠٤ - ١٣٧٤م) قد تأثر برأي فيلاني عن اسباب هذه الثورة ، وأسند إلي بروسيدا الدور الرئيسي والهام فيها واعتبره المحرك الأول لهذه الثورة ^(٤) .

وقد أخذ بهذا الرأي عدد من المؤرخين منهم جيبون ^(٥) Gibbon ولبيروزو-Lum

(١) إتخذ اسم Vespers من التعبير اللاتيني للساعات الأخيرة من ضوء النهار (evening) وقد بدأ المسيحيون يؤدون هذه الصلاة منذ القرن الثالث الميلادي ، وكانت عبارة عن صلاة وترتيل لتسجد المسيح وأحياء ذكرى العشاء الأخير ، ثم تطورت حتي أخذت شكلها النهائي في القرن السادس الميلادي ، وأصبحت تتضمن : مقدمة موجزة ، خمس ترنيمات ، قراءة قصيرة من الانجيل ، ترتيل ، تمجيد الرب ، صلاة الأغراض المختلفة ، عظة دينية ، وأخيراً آيات ختامية ، راجع :

The illustrated Encyclopedia of Medieval civilization U. S. A. 1980 , P. 695 .

(٢) يوجد بحث قيم للمؤرخ رانسيمان عن حنا بروسيدا ، نشأته ، دراسته ، ودوره في الحياة السياسية في عصره ، راجع :

Runciman : John of Procida and the Vespers , in his Book : The Sicilian Vespers, Cambridge , 1988 , PP. 288 - 293 .

(3) Villani : Cronica , vol I , P. 390 .

(4) Petrarca F : Itinerarium Syriacum , in Opera omnia , Basil , 1554 , P. 559 .

(5) Gibbon E. : The Decline and Fall of the Roman Empire , U. S. A. vol I , PP. 236 - 237 .

brozo^(١) ، واستروجورسكي Ostrogorsky^(٢) .

علي ان المؤرخ الايطالي الشهير ميشيل أماري Michel Amari قام بعمل دراسة رائعة لهذه الثورة في كتابه عن (حرب صلاة المساء الصقلية) La Guerra del Vespro Siciliano الذي نشره باللغة الإيطالية عند بداية العقد الخامس من القرن التاسع عشر الميلادي في عام ١٨٤٢م . ، وظهر في ثلاثة أجزاء ، واعتمد أماري في هذه الدراسة علي مجموعة من المصادر التي كانت موجودة في عصره ويصعب الحصول عليها الآن . ثم قام أماري بعمل تغيير وتصويب في الطبعات الأخيرة من هذا الكتاب ، وقد اعتمدنا علي الطبعة التاسعة التي نشرت في ميلان في عام ١٨٨٦م .

وفيما يتعلق بثورة صقلية هذه ، فقد أوضح أماري ان هناك أسبابا عديدة لهذه الثورة ، وأن دور حنا بروسيدا كان دورا ثانويا محدودا ، وان الأسباب الحقيقية للثورة تتعلق بشعب صقلية وما عاناه من ظلم وجبروت المحتلين الفرنسيين^(٣) . وأخذ بهذا الرأي عدد من المؤرخين من بينهم فيروزوسكي^(٤) Wieruszowski ، وفازيليف^(٥) Vasiliev ، وجياناكوبولس^(٦) Geanakoplos ، وسيرستيفن رانسيما^(٧) Runciman في كتابه القيم عن

(1) Lumbrozo G. : Memorie Italiane del byon lempo antico , turin , 1889 , P. 34.

(2) Ostrogorsky : History of the Byzantine State , P. 464 .

(3) Amari : La Guerra del Vespro Siciliano , 9 th ed. Milan , 1886 , vol I , PP. 193 - 301 .

(4) Wieruszowski H. : " Conjuraciones yabanzas Politics del rey pedro de Arag'on Contra Carlos de Anjou antes de la Lisperas Sicilianas " in Boletin de la A Cademia de la Historia , 107 , Madrid , 1935 , PP> 560 - 563 .

(5) Vasiliev : Op. cit , vol II , P. 598 .

(6) Geanakoplos : Op. cit , P. 355 .

(7) Runciman : The Sicilian Vespers , Cambridge , 1988 , PP. 210 - 213 .

(صلاة المساء الصقلية) ، The Sicilian Vespers ، الذي نشر في كمبردج لأول مرة في عام ١٩٥٨ ، ثم أعيد نشره في أعوام ١٩٨٢ ، ١٩٨٤ ، ١٩٨٦ ، ١٩٨٨ ، وهي الطبعة الاخيرة التي اعتمدنا عليها .

ولا شك في أن رأي أماري هو الأرجح ، لأنه لا يمكن لشخص ما ، مهما كانت قوة تأثيره علي الرأي العام ، ان يحرك شعبا بأكمله للقيام بالثورة ، ما لم يكن لدي هذا الشعب من الاسباب ما يدفعه للثورة . والغالب ان فيلاتي نسب لحنا بروسيدا هذا الدور الاسطوري كمحرك أساسي ورئيسي للثورة نظرا لان فيلاتي ، كما سبق ان ذكرنا ، كان ينتمي إلي حزب الجلف الموالي للبابوية وشارل ، وليس من المنطق في شيء ان يلقي باللوم علي شارل وسياسته في صقلية ، تلك السياسة التي أثارَت شعور الكراهية لدي شعب هذه الجزيرة ضد شارل والمحتلين الفرنسيين ، وأشعلت نيران هذه الثورة .

وقد كانت ثورة شعب صقلية ضد شارل أثناء حربه مع كونرادين قد دفعته لعدم الثقة فيهم ، ومن ثم اتخذ نابولي عاصمة له وعزف عن الرمو التي اتخذها الهوهنشتاوفن ومن قبلهم النورمان عاصمة ، وهكذا فقدت الجزيرة مركزها كمحور اهتمام الحاكم ولم تلق الا الاهمال من جانب شارل ، فلم يبذل جهوداً للنهوض باقتصادها ، بل انه لم يقم بزيارة الجزيرة الا مرة واحدة فقط وهو في طريقه للحاق بشقيقه الملك لويس التاسع في تونس^(١) ، كما أنه لم يتول الاشراف بنفسه علي جهازها الاداري ، وانما ترك ذلك لثائبه بها ويدعي هربرت اوف اورليان Herbert of Orléans الذي اعتمد علي مجموعة من الموظفين الفرنسيين عاثوا فيها فساداً وعرف عنهم الجشع والرشوة وابتزاز الاهالي ومعاملتهم بمنتهى القسوة والعجرفة والتعالي ، ولم يحترموا تقاليدهم أو لغتهم ، حتي القضاء كان في يد قضاة

(1) Runciman : The Sicilian Vespers , P. 211 .

فرنسيين علي رأسهم حنا اوف سان ريمي John of Saint - Rémy ، كذلك عاني أهالي الجزيرة من كثرة الضرائب التي فرضها عليهم شارل من أجل تمويل مشروعاته الخاصة بالغزو والفتح ، فادركوا في النهاية أنهم خضعوا لطاغية أجنبي يبتزهم من أجل تحقيق أهداف لن يستفيدوا هم منها شيئا ، وأشار إلي ذلك كله المؤرخ الصقلي المعاصر بارثولوميو اوف نيوكاسترو Bartholomew of Neocastro (١) .

يضاف لهذه الأسباب ، تحريض كل من ميخائيل باليولوجوس وپطرس الثالث لأهالي صقلية . أما عن ميخائيل باليولوجوس فهو امبراطور الامبراطورية البيزنطية (١٢٦١ - ١٢٨٢ م) ، الذي قام شارل دالمجو بتجميع قوي الغرب الأوروبي ضده من أجل القضاء عليه واسترداد الامبراطورية اللاتينية في القسطنطينية ، فكان من الطبيعي أن يحاول ميخائيل إثارة المتاعب في وجه شارل حتي لا يحقق أهدافه الخاصة بغزو القسطنطينية لانتزاعها منه . لذلك أخذ في تحريض شعب صقلية ضد حكم شارل واغدى الأموال علي المناهضين له وتم تهريب الأسلحة اليهم . واما پطرس الثالث ملك أرغونة (١٢٧٦ - ١٢٨٥ م) فهو زوج كونستانس هوهنشتاوفن ابنة مانفريد والوريثة الشرعية للملك والدها في صقلية ، وكانت هي وزوجها يعتبران شارل دالمجو مفتصبا لحقها في ملك أبيها . كما فر إلي بلاط پطرس لاجئون سياسيون من صقلية يدينون بالولاء للهوهنشتاوفن لعل

(١) يعرف أيضا باسم بارثولوميو اوف مسينا Messina ، حيث أنه ولد بها ، اما كلمة نيوكاسترو فالمقصود بها صقلية ، وقد درس القانون وعمل قاضيا في مسينا ، وفي عام ١٢٨٢ م ، وبعد القضاء علي حكم شارل دالمجو في صقلية عن طريق الثورة التي قام بها أهاليها ، اختير بواسطة الأهالي لحكمها ، وقد كتب مذكرات تاريخية دون فيها تاريخ صقلية في الماضي وحتى عصره واطلق عليها اسم (التاريخ الصقلي) Historia Sicula ، وقد نشره ميوراتوري Muratori في الجزء الثالث عشر من موسوعته ، راجع :

Bartholomew of Neocastro : Historia Sicula , ed Muratori in (Rerum Italicarum Scriptores) , vol XIII , P. 10 .

أشهرهم حنا بروسيدا John of Procida الذي سبقت الإشارة إليه وحاز ثقة بطرس واتخذته مستشارا وسكرتيرا له . لذلك أخذ بطرس يقوم باستعدادات عسكرية وبدأ في إنشاء أسطول قوي ، ودأب علي تغذية المكائد والغتقن ضد شارل وهكذا عاد الهوهنشتاوفن يطلون من جديد علي صقلية ، وينازعون شارل علي حكمها ويطالبون بحقهم الشرعي في عرشها

وكان أن التقى اعداء شارل دالمجو . إذ عقد تحالف بين بطرس الثالث وميخائيل باليولوجوس أواخر عام ١٢٨١م من أجل انتزاع صقلية من شارل وتعهده ميخائيل يدفع مبلغ من المال لبطرس حتي نهاية الحرب ضد شارل (١)

وأدي ذلك كله إلي غليان الموقف في صقلية وأنذر بانفجار الموقف حتي كان يوم عيد الفصح الموافق الاثنين ٢٩ مارس ١٢٨٢م . حين حدث الانفجار بالقرب من كنيسة الروح المقدسة Santo Spirito ، التي تبعد حوالي نصف ميل فقط شمال شرق الأسوار القديمة لمدينة بالرمو

وهذه الكنيسة كان قد بناها في عام ١١٧٧م . والتر اوفاميل Walter Ophamil ، وهو انجليزي المولد وكان يشغل منصب رئيس اساقفة بالرمو ، وكان من عادة رجال الدين في هذه الكنيسة ان يقيموا مهرجانا في يوم عيد الفصح من كل عام ، ولهذا فقد تدفقت جموع المواطنين الصقليين من بالرمو والقرى المجاورة ، إلي هذه الكنيسة وتجمعوا حولها انتظارا لموعد صلاة المساء (٢) Vespers وبينما الأهالي يغنون ويرقصون احتفالا بهذا العيد ، ظهرت فجأة مجموعة من الموظفين الفرنسيين والفرسان المدججين بالسلاح وكانوا جميعا في حالة سكر بين

(1) Ptolemy of Lunca Historia Ecclesiastica vol XI 1727 Cols 1186 1187

Sanudo Istoria F 133

(2) Runciman Op. cit. PP 111-112

فاستقبلهم الأهالي بفتور ونظرات الاستنكار والكراهية ولكنهم أصروا علي المشاركة في الاحتفال ، وكان من بينهم ضابط فرنسي يدعي دروئه Drouet اعجبته سيدة متزوجة شابة من أهالي صقلية ، أخذ في مضايقتها بتصرفات وكلمات غير لائقة ، بأكثر مما يحتمل زوجها ، فاستل هذا سكيناً وطعن به الضابط الفرنسي فأرداه قتيلاً ، فاندفع الفرنسيون يهاجمون الأهالي انتقاماً لزميلهم ، ولكنهم وجدوا أنفسهم محاصرين تماماً بحشد غاضب من الصقليين المسلحين بالخنجر والسيوف الذين ما لبثوا أن أجهزوا عليهم ولم يتركوا فرنسيا واحدا منهم علي قيد الحياة ، في نفس اللحظة التي انطلقت فيها أجراس كنيسة الروح المقدسة ، وباقي الكنائس تدق معلنة حلول وقت صلاة المساء Vespers فأسرع بعض الأهالي بذرعون شوارع بالرمو يحرضون الرجال لقتل الفرنسيين الظالمين ، وانطلقت صيحات الغضب تهز أنحاء المدينة تنادي (الموت للفرنسيين) moranu li Franchiski وأخذوا في مهاجمة بيوت الفرنسيين الموجودين في بالرمو حتي أجهزوا عليهم جميعا سواء كانوا رجالا أم نساء أم أطفالاً وحتى السيدات الصقلييات اللاتي تزوجن من فرنسيين قتلن جميعا في هذه الأحداث وانتقلت الثورة إلي أديرة الرهبان الدومينيكان والفرنسيسكان وخرج الجميع يشاركون في هذه الثورة ضد المحتلين الفرنسيين (١) .

وفي اليوم التالي لهذه الثورة كان عدد القتلي من الفرنسيين في بالرمو وحدها حوالي الألفين (٢) . وأصبح الثوار يسيطرون تماما علي بالرمو ، واجتمع

(١) يوجد وصف تفصيلي لهذه المذبحة في المصادر التالية :

Bartholomew of Neocastro · Historia Sicula , PP. 11 - 12

Villani Cronica vol II PP 242 243

Amari La Guerra , vol I , PP 193 200

(٢) ذكر المؤرخ برفيته اورتون ان المحصلة النهائية لعدد القتلي لهذه الثورة في انحاء الجزيرة =

نخبة من الأهالي واصلوا مدينة بالرمو قومونا مستقلا^(١) ، واختاروا قائدا لهم فارسا يدعى روجر ماسترانجيلو Roger Mastrangelo ، وعين له ثلاثة من النواب هم هنري بافريو Henry Baverio ، نيقولا اوف اورتوليفا Nicolas of Ortoleva ، ونيقولا اوف ايدمونيا Nicolas of Ebdemonia ، كما عين خمسة مستشارين لمساعدتهم . وجري تنكيس العلم الانجوي الذي يحمل شارة زهرة السوسن ، واستبدل في كل مكان في المدينة بعلم الهوهنستاوفن الذي يحمل شارة النسر الامبراطوري . وكان فردريك الثاني قد اختاره ليكون شارة مميزة لمدينة بالرمو التي قضى بها طفولته ثم اتخذها عاصمة له ، ثم ارسلوا رسالة إلى البابا مارتن الرابع يسألونه فيها أن يصيغ حمايته علي هذا القومون الجديد ، ولم يكن البابا مارتن الرابع الحليف الوفي لشارل دانجو ليقبل ذلك فرفض رفضا باتا^(٢) .

وسرعان ما انتشرت أنباء ثورة بالرمو هذه في أنحاء الجزيرة ، وخرجت الرسل

= كانت تتراوح ما بين ٣... - ٤... قتيل فرنسي ، راجع :

Previté - Orton : Italy , P. 198 .

(١) القومون هو المدينة التي ارتبطت عناصر سكانها في حلف وحصلوا علي استقلالهم عن طريق ثورة مسلحة ، وقد درج المؤرخون علي اطلاق هذا الاصطلاح علي المدن التي تمتعت بنفوذ سياسي مستقل ، بمعنى أن أهلها يختارون حكامهم وموظفيهم بانفسهم دون ان يفرض عليهم ذلك من قبل سيديا أو حاكماً من خارج المدينة اما التزامات القومون نحو السلطة العليا في الدولة ، كالامبراطور أو الملك أو البابا ، فكانت تحدد بمبلغ معين من المال يدفع سنويا وقسط معلوم من الخدمة العسكرية . وللمزيد عن القومونات ونشأتها راجع :

سعيد عاشور : اوربا العصور الوسطي ، الجزء الثاني ، النظم والحضارة ، الطبعة الثالثة ، ١٩٧٢ ، القاهرة ، ص ص ١٠٥ - ١٠٧ .

Petit - Dutailis : Les Communes Françaises au Moyen Ages , Paris , 1948 .

(2) Bartholomew : Op. cit , PP. 12 - 15 .

Villani : Cronica , vol II , PP. 245 - 246 .

Amari : La Guerra , vol I , PP. 228 - 231 .

من بالرمو إلي جميع مدن وقري صقلية لتحرضهم علي الثورة وكاتب أول مدينة استجابت هي كورليون Corleone ، علي بعد عشرين ميلا جنوب بالرمو ، وبعد أن أجهزت علي الفرنسيين بها أعلنت نفسها أيضا قومونا مستقلا ، وفي ٣ أبريل ١٢٨٢م. ارسل قائدها ويدعي بونيفيس Bomiface ثلاثة رسل إلي بالرمو لاتخاذ خطوات مشتركة بين القومونين ، فاتفق القومونان علي ان يرسل قواتهما في ثلاثة اتجاهات للتحريض علي الثورة ، غربا إلي تراباني Trapani وجنوبا إلي كالتانيسيتا Caltanissetta ، وشرقا نحو مسينا Messina ، وحينما كانت قوات الثوار تقترب كان الفرنسيون يفرون ، ومن لم يستطع الفرار كان نصيبه الذبح ، ولجحت قوات الثوار في تطهير المدينتين الأولتين من الفرنسيين ، أما مسينا فقد كان الموقف فيها مختلفا ، حيث كان الأسطول الانجوي يربط في مينائها ، كما كان بها أيضا نائب شارل وهو هربرت اوف اورليان ، الذي كانت تحميه حامية فرنسية قوية ، علي أن هربرت ارتكب خطأ كان له أكبر الأثر في انضمام مسينا إلي الثوار وذلك انه ارسل جيشا من قوات مسينا الصقلية بقيادة فارس صقلي هو وليم شيرولو William Chiriolo جنوبا إلي مدينة تورمينا Tormina لحمايتها من الثوار ، وفي نفس الوقت أرسل جزء من الأسطول ببهارته الصقليين وتحت قيادة أحد نبلاء مسينا ويدعي ريتشارد ريزو Richard Riso إلي بالرمو لمهاجمتها بحرا ، وكان المتوقع ان يرسل فرنسيين لقمع الثورة وليس الصقليين ولكنه لم ينتبه إلي هذا الخطأ ، فكانت النتيجة المتوقعة هي رفض البحارة ان يهاجموا اخوانهم أهالي بالرمو ، واستقر هذا الاسطول ببهارته وقائده في ميناء بالرمو وانضم للثوار بها . وحينما علم هربرت بذلك أرسل قوات فرنسية إلي تورمينا لتحل محل قوات مسينا بها ، ولكن وليم شيرولو قبض عليهم جميعا وهكذا أصبحت مسينا بغير قوات كافية ، فانتهزها الاهالي فرصه وأعلنوا الثورة علي شارل دالنجو في يوم ٢٨ أبريل ١٢٨٢م. وجرت بها مذبحة للفرنسيين ماثلة

لمذبحة بالرمو ، كما أشعل الاهالي النار في باقي سفن الاسطول الانجوي المرباط أمامها ، وأعلنت نفسها قومونا كذلك ، واختارت قائدا لها هو بارثولوميو مانيسكالكو Bartholomew Maniscalco الذي لعب دورا هاما ورئيسيا لتنظيم الثورة بها (١) .

ورغم رفض البابا مارتن الاستجابة لرسل بالرمو والاعتراف بها قومونا وقرض حمايته عليها ، الا ان الاهالي لم يياسوا خاصة بعد أن انضمت مسينا إلي بالرمو وباقي مدن صقلية وارسلوا في أول مايو ١٢٨٢م. ثلاثة رسل إلي بلاط البابا في اورفيتو Orvieto يسألونه الاعتراف بهم قومونات ، لكن البابا مارتن الرابع رفض ذلك بل أصدر في ٧ مايو ١٢٨٢م. مرسوما بتوقيع قرار الحرمان علي الثوار في صقلية كلها ، وعلي كل من يقدم لهم العون ، كما أصدر مرسوما ثانيا بتوقيع قرار الحرمان علي ميخائيل باليولوجوس (الذي يسمي نفسه امبراطور اليونان) . ومرسوما ثالثا بتوقيع قرار الحرمان علي حزب الجبلين في شمال إيطاليا (٢) .

وهكذا أثبت البابا مارتن الرابع مدي اخلاصه ووفائه لشارل دالحجو ، كما أثبت أيضا تأكده التام من الدور الذي لعبه ميخائيل باليولوجوس في العمل علي اشعال نيران هذه الثورة للاطاحة بحكم شارل دالحجو في صقلية ، والجدير بالذكر ، ان انباء هذه الثورة وصلت إلي ميخائيل باليولوجوس في القسطنطينية عن طريق أحد التجار الجنويه ويدعي الافرانكو كاسانو Alafanco Cassano ، وسعد الامبراطور ميخائيل بهذه الانباء كثيرا بعد ان نزلت بشارل هذه النكبة ، وأرسل

(1) Bartholomew of Neocastro : Historia Sicula , PP. 12 - 15 .

(2) Bartholomew of Neocastro : Historia Sicula , PP. 15 .

Villani : Cronica , vol II , PP. 245 - 246 .

Amari : La Guerra , vol I , PP. 228 - 231 .

Runciman : The Sicilian Vespers , PP. 220 - 221 .

للثوار في صقلية مزيدا من الذهب والأموال للاستعانة بها علي حرب شارل وأشار ميخائيل باليولوجوس في سيرته الذاتية التي كتبها إلي ابنه وولي عهده اندرونيقوس ، إلي دوره في العمل علي تحرير أهالي صقلية من حكم شارل فقال :

" لقد احتقر الصقليون قوات شارل كقوات تستحق الاحتقار وتجروا واستخدموا الأسلحة واطلقوا أنفسهم من عبوديته فاذا قلت ان الله الذي وهبهم الحرية ، قد وهبهم إياها عن طريقنا ، فاني بذلك أقرر الحقيقة " (١) .

لكن ما هو موقف شارل دامجور من كل هذه الحوادث في صقلية ، وأين كان مقره حينما قامت الثورة الصقلية ؟

كان شارل في عاصمته (نابولي) حينذاك ، حين أرسل اليه رئيس اساقفة مونريال Monreale ، بالقرب من بالرمو ، يخبره بمذبحة بالرمو ، وغضب شارل لسماعه ذلك غير أنه لم يأخذ الأمر علي محمل الجد ولم يعطه ما يستحقه من الاهتمام ، معتقدا أن تلك الثورة مجرد تمرد كالذي كان يحدث في كل عام تقريبا وينجح شارل في القضاء عليه ، لذلك أعطي أوامره في ٨ أبريل ١٢٨٢م. ، لثائب الأدميرال ماثيواف سالرنو Matthew of Salerno ليأخذ أربع غاليات محملة بالمقاتلين ويذهب بها لقمع الثورة في بالرمو ، ففشل ماثيو في هذه المهمة بل نجح ثوار مسينا في الاستيلاء علي غاليتين من غالياته الأربع عند عودته من بالرمو وعاد بالغاليتين الباقيتين إلي نابولي (٢) .

وحين علم شارل باندلاع الثورة في مسينا أيضا بدأ يأخذ الأمر بجدية أكثر فجمع اساطيله من الموانئ الإيطالية ، وطلب المساعدة من فيليب الثالث ملك فرنسا

(1) Michael Palacologus De Vita Sua Opusculum , ed. Troitsky , vol II , PP. 537 538

(2) Bartholomew of Neocastro Op.cit.P 11 12

(١٢٧٠ - ١٢٨٥م.) وابن شقيقه . علي أن فيليب كان يري ان الخطر الأعظم علي شارل لا يكمن في صقلية وإنما في أرغونة حيث كان ملكها بطرس الثالث قد اعد اسطولا عظيما أمام ميناء فانجوس Fanggos عند منبع نهر ابرو Ebro فأرسل اليه فيليب رسالة في ٢٠ مايو ١٢٨٢ م. طلب فيها ان يعده بطرس ان هذا الاسطول لن يهاجم عمه شارل دالمجو فإذا لم يفعل فليأذن بعداء بينهما وسيضطر فيليب لارسال جيش لمحاربة أرغونة (١) .

ولما كان بطرس الثالث لا يرغب في فتح جبهة قتال مع ملك فرنسا قد تعوقه عن تنفيذ أهدافه في صقلية ، فقد أكد علي أن هذا الأسطول أعد خصيصا لمهاجمة شمال أفريقية ، في نفس الوقت طلب من البابا مارتن منح بعض الامتيازات الروحية للمشاركين في هذه الحملة واعتبارها حملة صليبية ، ولكن البابا رفض رفضا باتا (٢) . فخرج الملك بطرس بأسطوله من ميناء فانجوس في ٣ يونيو ١٢٨٢م. ونزل علي الساحل الجزائري ، وقا تل البربر بعض الوقت ، وكان ذلك كله تقويها علي فيليب ملك فرنسا وشارل دالمجو ، واستقر بطرس في ميناء كولو Collo ، انتظار لما يسفر عنه الوضع في صقلية (٣) .

أخذ الصقليون يعدون أنفسهم للهجوم المنتظر من جانب شارل ، وما لبث أن قام شارل بالهجوم علي مسينا فعلا في ٨ أغسطس ١٢٨٢م. ، ولكن هجومه فشل ، فعاد هجومه المرة تلو الأخرى ولكن الاهالي قاوموه بشجاعة وتصميم علي

(1) Champollion - Figlac : Letters des Rois , Reines et autres Personnages des cours de France et d'Angleterre . Collection de Documents inedits , Paris , 1884 - 1897 , vol I P. 285 .

(2) Runciman : The Sicilian Vespers , P. 222 .

(3) Runciman : The Sicilian Vespers , P. 222

النصر أو الموت في سبيل قضيتهم (١)

ومع تربع شارل دأنجو بأهالي صقلية ومدنها ، ومع رفض البابا مارتن الرابع إعلان حمايته علي هذه القومونات الجديدة ، كان لابد للاهالي أن يبحثوا عن قوة تتولي حمايتهم ومساندتهم ، وتمثلت هذه القوة في بطرس الثالث ملك أرغونة الذي كان ينتظر هذه الفرصة ، إذ لم يكن الاهالي راغبين في ان يتولي حكمهم غريب حتي لا تتكرر مأساتهم مع شارل دأنجو الفرنسي ، وقد كانت زوجة بطرس الثالث هي كونستانس هونستافون وهي قبل كل شئ ممثلة لعائلة الهونستافون ووريثة هذه الأسرة ، لذلك تم الاتفاق فيما بين الاهالي علي ان تكون هي ملكتهم ، فأرسلوا ثلاثة رسل من بالرمو إلي بطرس الثالث للقاءه وكان لا يزال معسكرا في ميناء كولو الجزائري فقدموا له فروض الطاعة والولاء واخبروه بأنهم اختاروا الملكة كونستانس كملكة شرعية لهم ، وانهم يقدمون لها تاج صقلية ومن بعدها يكون التاج من نصيب أبنائها ، ودعوه للمجيء إلي صقلية ، فاستجاب لهم بطرس ، وأعلن أنه ذاهب إلي صقلية بناء علي دعوة أهلها ، وأبحر إلي تراباني Trapani ، حيث نزل هناك علي رأس جيشه الذي تكون من ٦ من رجاله المسلحين ، و ٨٠٠ من الالميوغافيري Almugaveri ، وهم من المشاة المدربين علي حرب العصابات ويمتازون بالشجاعة وشدة المراس في القتال وقد طبقت شهرتهم الآفاق (٢) ، واتخذ طريقه إلي بالرمو ، حيث توج ملكا علي صقلية في ٤ سبتمبر ١٢٨٢م. ومنح أهلها الحقوق والحرية التي كانت لهم زمن الملك وليم

(١) عن تفاصيل هجوم شارل علي مسينا ومقاومة الاهالي له راجع

Batholomew of Neocastro Hist Sic PP. 23 - 36 .

Amari La Guerra vol I P 232 ff

Leonardi les Angevins des Naples P 147

(2) Previti Ottone Ital P 199

الثاني النورماني وقد انضم إلي جيشه محاربون من بالرمو وعرب صقلية واتخذوا طريقهم إلي ميسينا حيث كان شارل يربط بأسطوله أمامها . وما أن علم شارل (١) برصول بطرس الثالث حتي انسحب بأسطوله عائدا إلي كالابريا في جنوب ايطاليا . وراح يتباحث مع ابن شقيقه ملك فرنسا فيليب الثالث للبحث عن مخرج لهذه الازمة . وسارع البابا مارتن الرابع بالاتضام إلي شارل في هذا الصراع ، واصدر قرار الحرمان علي بطرس الثالث في نوفمبر ١٢٨٢ م كما أعلن البابا في ١٣ يناير ١٢٨٣ م . ان الحرب ضد بطرس الثالث وثوار صقلية وكل من يساعدهم تعتبر حربا صليبية ، ومنع كل من يحارب ضد هؤلاء الثوار نفس الامتيازات الروحية التي منحت من قبل لمن يحارب المسلمين في الاراضي المقدسة في فلسطين . ويبدو أن ذلك لم يكن كافيا في نظر شارل ، إذ قام بزيارة البابا في مقره في فيترو Vitro ليحثه علي مضاعفة العقاب لبطرس الثالث وفي ٢١ مارس ١٢٨٣ غادر شارل فيترو وبعد أيام قليلة ، أصدر البابا مارتن الرابع قرارا بعزل بطرس الثالث عن ملكه في اسبانيا معلنا ان هذا الملك يجب أن يمنح لكاثوليكي تقي ، ومن ثم جري منحه لشارل اوف فالوا Charles of Valois وهو الابن الاصغر لفيليب الثالث ملك فرنسا (٢)

وقد اشترك البابا مارتن مع شارل دالمجو وفيليب الثالث ملك فرنسا في التخطيط لفتح مملكة أرغونة ، وعلم بطرس الثالث باستعداداتهم لنقل الصراع إلي الأرض الاسبانية أي إلي أملاكه هناك ، لذلك كان عليه ان يغادر صقلية ليعود

(1) Batholomew Op cit PP 30 32

Runciman Op cit P 227 233

(2) Runciman Op cit P 242 243

Previte Onon Italy P 199

إلى وطنه لحماية ملكه هناك ^(١) . فارسل في ربيع عام ١٢٨٣م. إلى زوجته الملكة كونستانس للحضور إلى مسينا ، فوصلت إليها في ١٦ أبريل ١٢٨٣م. وبصحبها أبنائها الأطفال جيمس James ، وفردريك Frederik ، وفيولنت Violante ، ومستشارها الوفي حنا بروسيدا ، وجري عقد البرلمان في مسينا في ١٩ أبريل ١٢٨٣م. حيث أعلن بطرس أنه في حالة وفاته فان ابنة جيمس سوف يخلفه علي عرش صقلية ، وتكون الملكة كونستانس وصية علي ابنها في حكم صقلية مع مجلس وصاية يتكون من القاضي اليمو اوف لينتينني Alaimo of Lentini ، والمستشار حنا بروسيدا ، والادميرال روجر اوف لوريا Roger of Lauria . وفي اليوم التالي ترك بطرس الثالث زوجته كونستانس تحكم صقلية ، وغادر مسينا ليقوم بجولة في أنحاء صقلية ثم إلى ميناء تراباني وأخيرا أبحر في ٦ مايو ١٢٨٣م. إلى فلنسية ^(٢) واضطر بطرس الثالث لخوض حرب شرسة عنيفة ضد فيليب الثالث ملك فرنسا وشارل دأنجو ، اللذان حملاه نتيجة ما قام به في صقلية ضد شارل ^(٣) .

وهكذا عادت كونستانس هوهنستاوفن ملكة في إرثها من أجدادها في صقلية ، وأثبتت الحوادث ان قتل شارل دأنجو لمانفريد ثم كونرادين ، وحتى فردريك اوف بادن ، للخلاص من عائلة الهوهنستاوفن ووضع حد لمزاحمتهم إياه في صقلية، لم يحقق هدفه ، فما لبث أن برز خطر آخر من اسبانيا ومن نسل الهوهنستاوفن أيضا يتطلع لاسترداد ملك آبائه وأجداده .

(1) Runciman : Op. cit , P. 228 - 279 .

(2) Batholomew of Neocastro : Op. cit , PP. 47 - 51 .

(٣) عن الصراع الذي قام في اسبانيا بين القوي الثلاثة بطرس الثالث وفيليب الثالث وشارل دأنجو راجع :

Runciman : The Sicilian Vespers , PP. 228 - 293 .

وقد استأنف شارل دالمجو الصراع في صقلية ولكن روجر لوريا قائد الاسطول الصقلي أثبت مقدرة وكفاءة عظيمة في هذه الظروف الصعبة ، إذ استطاع ان يحرز الانتصار في كل معاركه البحرية ضد قوات شارل ونجح في إنزال ضربة رائعة بشارل وحطم الجزء الأكبر من أسطوله عند مالطة في يوليو ١٢٨٣ م . ، بينما استمر البابا مارتن الرابع في مساندته لشارل ، وقدم الاموال والذهب الكثير في يديه من أجل الاتفاق علي استعدادات الحرب واستخدم الاسلحة الروحية بقسوة في الحرب ضد أهل صقلية ، كما أعلن قرار الحرمان علي البندقية لرفضها تأجير سفنها لشارل^(١) وشرع شارل في تعويض الخسارة التي لحقت به في السفن والتي انزلها به لوريا عند مالطة ، فقام باعداد نحو ثلاثين سفينة عند نابولي . وعدد آخراً عند برنديزي ، وتجمعت هذه السفن عند اوستيكا Ustica . حيث خرج شارل بنفسه علي رأس هذا الأسطول ، لكن الحوادث جرت في اتجاه آخر وجاءت علي غير ما يهوي . ذلك ان شارل كان قد ترك ابنه وولي عهده ويدعي شارل الاعرج (أمير سالرنو) نائباً عنه في نابولي وامره بالاستعداد لجولة جديدة ، وعلي الرغم من أنه نفذ خطة الاستعداد بهمة ونشاط الا أنه ظل في مكانه في نابولي انتظاراً لوصول والده علي رأس الاسطول ، وفي ٥ يونيو ١٢٨٤ م . ، ظهر روجر لوريا بالاسطول الصقلي في خليج نابولي واستدرج شارل الاعرج للقتال فتسرع هذا واشتبك معه في قتال ، فانتهت المعركة بانتصار لوريا انتصاراً حاسماً وسقط العديد من نبله . شارل قتلي وفر كثير منهم من ميدان القتال ، وعندما وصل شارل إلي قرب نابولي أدرك أن أي هجوم مباشر علي لوريا يعتبر أمراً مستحيلاً ، خاصة وقد تفشت الفوضى وانتشر الشغب في نابولي فاشتد حنقه علي ابنه ونعته بالقسيس "الجبان ، الغبي ، الذي يختار دائماً الخيار الأسوأ " ، ولكنه لم يستطع ان يغير النتيجة خصوصاً بعد ان فر معظم رجاله إلي ابوليا أخذ شارل يجمع الرجال من

(1) Previté Orton Italy P 199

هديد وبعد الاسطول ويغير ويبدل في خطته لعله يستطيع أن ينقذ ما يمكن انقاذه ويحتفظ علي الاقل بمملكة نابولي . ونتيجة لما بذله شارل من جهد ارهق كثيرا واصابته الحمي وظهر واضحا ان أيامه أصبحت معدودة ، وتوفي في النهاية في فوجيا Foggia في اقليم ابوليا في ٧ يناير ١٢٨٥ م . ، ونقل جثمانه إلي نابولي حيث دفن هناك (١) .

وهكذا سقط شارل دالنجو ضحية لطموحه المفرط وغروره واعتزازه بعنصره الفرنسي ، ورغم أنه كان فارسا جريئا ، إلا انه فشل في تحقيق أحلامه العريضة في الغزو والفتح ، وفشل في حكم وقيادة ايطاليا كبطل من أبطال البابوية ، وكان فشله الاكبر في حكم صقلية .

واذا كانت البابوية قد اختارته ليكون بطلها والمدافع عنها ، إلا ان مشاريعها لم تتحقق وخططها لم تنجح تماما ، لان طموح شارل جعله يعمل لتحقيق مصالحه السياسية أولا ، ولم تكن صفاته الشخصية والتي تسمح باستغلاله كدمية في يد البابوية تحركها كيفما ارادت ، بل ان الذي حدث هو ان البابوية هي التي أصبحت دمية في يده يحركها كيف يشاء وذلك علي عهد البابا مارتن الرابع . وهكذا فان كانت البابوية قد لجأت لشارل دالنجو لكي يخلصها من خطر الهوهنشتاوفن ، فان خطره هو عليها كان لا يقل بأي حال عن خطر الهوهنشتاوفن .

والواقع ان سياسة شارل دالنجو في صقلية كانت سياسة فاشلة تماما ، لانه لم يتجاوب مع الشعب الذي كان عليه أن يتعامل معه بل أن اعتداده بأصله الفرنسي ومكانة فرنسا في ذلك الوقت ، دفعه إلي اتخاذ سياستين مختلفتين ، واحدة تجاه العنصر الفرنسي ، والاخرى تجاه العناصر غير الفرنسية ، التي نظر اليها باحتقار

(1) Runciman : The Sicilian Vespers , PP. 254 - 255 .

Previté - Orton : Italy , P. 200 .

وتعالى . وهكذا أساء إلي صقلية وشعبها أبلغ أساء . وشهدت الجزيرة ،^{١٠} حكمه من ٦ يناير ١٢٦٦ م . إلي ٢٩ مارس ١٢٨٢ م تدهورا واضمحلالا سياسيا واقتصاديا لم تشهده من قبل . ولم يكن الصقليون يقبلون ذلك بعد أن وصلوا إلي قمة الازدهار في عهودهم السابقة خاصة علي عهد الملك النورماني روجر الثاني (١١٣١ - ١١٥٤ م) الذي جعل من صقلية مركز ازدهار ورخاء ، وتمتعت في ظله بالرخاء الاقتصادي وشهدت عاصمته بالرمو تطورا هائلا في كل الميادين وأصبحت مركزا لصناعة الحرير ، وأطراها المعاصرون كثيرا وتحديثا عن ثروتها التي بلغت إيراداتها في عام ١١٥٥ م أكثر مما بلغت إيرادات جميع مملكة إنجلترا . وازدهرت أيضا الناحية الثقافية ، وغدت صقلية ملتقى الشرق والغرب ، حيث تم فيها ترجمة أعمال اليونان والمسلمين إلي اللغة اللاتينية واستحوذت الفنون أيضا علي اهتمام روجر الثاني وأصبحت علي درجة كبيرة من الرقي والازدهار ، إذ حوي قصره في بالرمو كنيسة صغيرة Chapel كانت آية في الفن والجمال لأنها بنيت بمزيج من الفنون المعمارية البيزنطية والاسلامية ، كما حازت نفس الشهرة الكاتدرائية التي بناها في مونريال Monreale بالقرب من بالرمو ، فضلا عما قام به روجر الثاني من تنظيمات سياسية وإدارية عظيمة في الجزيرة حتي غدت من أقوى الدول في غرب أوروبا ، وبقيت صقلية علي نفس المستوي من النمو والازدهار حتي نهاية حكم الامبراطور فردريك الثاني (١١٩٧ - ١٢٥٠ م) ، الذي ولد وتربى في بالرمو ، وكان يعتبر نفسه ايطالياً أكثر منه ألمانياً ، والذي أحب صقلية أكثر من أي مكان آخر ، وكان يردد دائما وحتى آخر ايامه أنها المكان الوحيد الذي يشعر فيه أنه في بيته . وفي عهده شهدت الجزيرة ازدهارا عظيما ، حتي عد عهده (العصر الذهبي) لصقلية ، وأصبح بلاطه في بالرمو ملتقى العلماء المسلمين والمسيحيين . واليهود . والأكثر شهرة بين مراكز الساسة والثقافة في غرب أوروبا وقد شجع فردريك التجارة والصناعة وأسر الخريف مدياً حديده كما أقر العدالة

بين رعاياه ، وكفل لهم السلام والرخاء (١) .

وحين آل حكم صقلية إلي شارل دالجو ، اختلفت الصورة تماما اذ لم يتخذ شارل بالرمو أو أية مدينة أخرى من مدن صقلية عاصمة له ، بل اتخذ نابولي عاصمة له ، كما أنه لم يزر صقلية ، باستثناء مرة واحدة حين مر بها وهو في طريقه إلي شقيقه الملك لويس التاسع في تونس ، كما ذكرنا ، وترك حكم صقلية لنائب فرنسي يحكمها باسمه واعتمد علي موظفين فرنسيين اتصفوا بالفساد فتعسفوا مع الأهالي وأسأوا معاملتهم وتعالوا عليهم وأظهروا كثيرا من الغطرسة ، هذا بالإضافة للضرائب الباهظة التي فرضها عليهم من أجل تمويل خططه ومشاريعه الرامية إلي الفتح والغزو ، وهكذا تعددت أخطاء شارل التي لم يفتن اليها وسط مشاريعه الكثيرة وانشغاله بالغزو وثقته الزائدة في نفسه وأصله وقدراته ، ولكن فطن اليها أعداؤه واستغلوها أحسن استغلال ، وأخذوا في تحريض الشعب الصقلي للتخلص من هذا الحكم الجائر ، وأمدوهم بالسلاح والاموال ، وكانت النتيجة الطبيعية لكل هذا هو الانفجار الثوري الهائل الذي أطاح بشارل دالجو وقضي علي حكمه في صقلية إلي الأبد . كما كان لهذه الثورة الصقلية تأثير علي البابوية ، فبالرغم من انحياز روما لصف شارل في حكمه لصقلية وتأييده وخاصة من قبل البابا مارتن الرابع تأييدا تاما ويمختلف الوسائل ، إلا ان الصقليين ضربوا بهذا التأييد عرض الحائط ، وسمت همتهم للخلاص من هذا الحكم ونصبوا ملكا اختاروه بانفسهم لا ملكا فرضته عليهم البابوية .

(١) عن صقلية ومكائنها أثناء حكم النورمان واليهونستاون راجع :

Norwich J : The Normans in the South , 1967 .

Runciman : The Sicilian Vespers , PP. 1 - 15 .

The Illustrated Encyclopedia of Medieval Civilization , U. S. A. , 1980 , PP. 646 - 647 .

وربما لم يكن فشل شارل في سياسته تجاه صقلية خطأ وحده ، لأنه لم يكن بمقدور حاكم باستثناء فردريك الثاني ، أن يوحد صقلية وإيطاليا خاصة في القرن الثالث عشر ، لأن الشعور القومي الوطني كان قد غمي وأخذ يسير في اتجاه آخر غير الذي اراده شارل دالمجو ، ولم يكن الشعب الصقلي ليتقبل أن يكون تحت حكم رجل غريب . في الوقت الذي لم يدرك شارل ذلك ، بل لم يبذل أي جهد في سبيل محاولة فهم شعب صقلية لتحقيق مطالبه واحتياجاته .

لقد افتتح شارل دالمجو عصر الغزوات الفرنسية في إيطاليا ، وبدلاً من أن يوجه اهتمامه لجيران فرنسا القريبين منها ، ذهب ليفزو إيطاليا ويفرق في مشاكلها . وعندما توفي شارل في ١٢٨٥م . لم يترك وراءه في صقلية وإيطاليا إلا الدمار ، وأسرة جديدة سيئة ، وحكومة أسوأ في نابولي ، وبابوية ضعيفة .

هذا ما خلفه نابليون القرن الثالث عشر شارل دالمجو .

المصادر والمراجع

-
- 1 Austine Lane Poole The interregnum in Germany , in c
Med. H. vol VI , ed. Tanner , Cambridge , 1968
 - 2 - Bartholomew of Neocastro · Historia Sicula , ed. Paladino , in
Muratori , R I S S , vol XIII , Part 3 , 1921
 - 3 - Barrachough G. The Origines of Modern Germany , 1951 .
The Medieval Papacy , London , 1975
 - 4 - Berger E. Histoire de Blanche de Castile règne de France ,
Paris, 1895
 - 5 - Böehmer J. · Regesta Imperii , ed. , Ficker and wink elmann ,
innsbiruck , 1881 - 1901 .
 - 6 - Buchon (y.) : Recherches historiques sur la princiauté française
de Morée , et ces hautes baronnies , I , Paris , 1845 .
 - 7 - Carabellese · Carlo D'Angio nei rapporti Politici e commerciali
Venezia e l'oriente , Bari , 1911
 - 8 - Dante Alighieri Opera , III Purgatorio , ed. E. Moore and P.
Toynbee , fourth Edition , Oxford , 1924
 - 9 - Del Guidice : La Famiglia del Re Manfredi , Naples , 1863 .
 - 10 - Du Cange · Histoire de l'empire de Constantinople sous les
empereurs français , ed. Buchon Paris , 1826 .
 - 11 Fliche and Martin Histoire de l'eglise , vol X . Paris , 1950
 - 12 Gibbon E The Decline and Fall of the Roman Empire . 6 vols,
-

New York , 1976 .

- 13 - Hampe K. : Geschichte Konradins Von Hohenstaufen ,
innsbruck , 1894 .
- 14 - Harvey J. : The Plantagenets , Sixteenth impression , 1979 .
- 15 - Hefelé - Leclercq : Histoire des Conciles , Paris , 1914 .
- 16 - Hoyt and Chodorow : Europe in The Middle Ages , Third
Edition , U. S. A. , 1976 .
- 17 - The illustrated Encyclopedia of Medieval Civilization , U. S. A.
1980 .
- 18 - Jordan E. : Les registres de Clement IV , Paris , 1893 .
- 19 - " : L'Allemagne et l'Italie aux XII^e Siècles , dans Glotz :
Histoire Générale , Histoire du Moyen Ages , vol IV
 , Paris , 1909 .
- 20 - " : Les Origines de la Domination Angevine en Italy ,
Paris , 1909 .
- 21 - Kern F. : Acta Imperii et Franciae 1267 - 1313 , Tubinger ,
1911 .
- 22 - Labis : Histoire de France , Paris , 1976 .
- 23 - Leonard E. : Les Angevins de Naples , Paris , 1954 .
- 24 - Lexicon universal Encyclopedia , Lexicon Publication , New
York , 1983

-
- 25 Longnon J Le rattachement de la principauté de Moreé au royaume de Sicile en 1267 , Paris , 1942 .
- 26 - Malaspina , Saba : Historia Sicula , in Muratori , RISS , vol VIII
- 27 - Martène and Durand : Thesaurus novus Anedotorum , vol II , Paris , 1717 .
- 28 - Miller (w.) : The Latins in The Levant , A History of Frankish Greece (1204 - 1566) , London , 1908
- 29 - Oliver - Martin : les registres de Martin IV , Paris , 1901
- 30 - Oman : A History of the Art of war in the Middle Ages , 2 vols , London , 1924 .
- 31 - Ostrogosky (G.) : A History of the Byzantine State , English trans. by Hussey , Oxford , 1969
- 32 - Painter (S.) : A History of the Middle Ages , New York , 1954
- 33 - Powicke (F.) King Henry III and Lord Edward , Oxford , 1957
- 34 Praver (S.) Heine , The Tragic Stirist , A Study of later Poetry (1827 - 1856) , 1961
- 35 - Previtè - Orton · Italy 1250 · 1290 in C. Med H. vol IV , ed Hssey , Cambridge , 1975
-

-
- 36 - Rose (w.) Heinrich Heine , two studies of thought and
Feeling, 1956
- Runciman (S.) : The Byzantine Civilization , Cambridge , 1975 .
- " : the Sicilian Vespers , cambridge , 1988 .
- 38 - Sanudo (m.) Istoria del Regno di Romani , in Hapf .
Chroniques Greco - Romanes , Berlin , 1873 .
- 39 - Setton K. : The Latins in Greece and The Aegean From The
Fourth Crusade to the End of the Middle Ages , in C.
Med. H. vol IV , ed Hussey , Cambridge , 1975 .
- 40 - Strenfeeld : Karl V on Anjou als craf der Provence . Berlin ,
1888 .
- 41 - Tafel and Thomas : Vrck under Zuralteren Handels Und staats
geschichte der Republik Venedig , Vienna , 1857 .
- 42 - Trifone (R.) La Legislazione Angioina , Naples , 1921 .
- 43 - Ullmann (W.) : A History of the papacy in the Middle Ages ,
1972 .
- 44 - Vasiliev : The History of the Byzantine Empire (1324 - 1453) ,
2 vols , U. S. A. , 1971 .
- 45 - Villani (G.) : Cronica , 8 vols , Florence , 1823 .
- 46 - Vntermeyer L · Heinrich Heine , Paradox and Poet the life ,
1937
- 47 Zukythinios (P) Le Despotat Grec de Morée , Paris .
-

